

FORD **FUSION** Manual do proprietário

A informação contida nesta publicação estava correcta no momento da impressão. Dada a política de desenvolvimento constante, é reservado o direito de alterar as especificações, o design ou o equipamento em qualquer altura, sem aviso prévio e sem incorrer em quaisquer obrigações. Esta publicação, ou parte dela, não pode ser reproduzida nem traduzida sem nossa aprovação. Erros e omissões excluídos.

© Ford Motor Company 2011

Reservados todos os direitos.

Número de peça: (CG3441pt) 03/2011 20110408110049

Índice

Introdução

Sobre este manual.....	7
Glossário de símbolos.....	7
Peças e acessórios.....	8

Guia prático

Guia prático.....	10
-------------------	----

Segurança das crianças

Cadeira para crianças.....	17
Capacidades e especificações.....	18
Posicionamento da cadeira para crianças.....	19
Fechos de segurança para crianças.....	21

Protecção dos ocupantes

Princípios de funcionamento.....	22
Apertar os cintos de segurança.....	24
Regulação da altura do cinto de segurança.....	25
Utilizar o cinto de segurança durante a gravidez.....	25
Desactivar o airbag do passageiro.....	25

Chaves e comandos à distância

Informações gerais sobre radiofrequências.....	27
Programar o comando à distância.....	27
Mudar as pilhas do comando à distância.....	28

Fechos

Trancar e destrancar.....	30
---------------------------	----

Sistema de imobilização do motor

Princípios de funcionamento.....	32
Chaves codificadas.....	32
Activar o imobilizador do motor.....	32
Desactivar o imobilizador do motor.....	32

Alarme

Activar o alarme.....	33
Desactivar o alarme.....	33

Volante

Regular o volante.....	34
Comandos áudio.....	34

Lava/limpa-vidros

Limpa-pára-brisas.....	36
Lava-pára-brisas.....	37
Limpa/lava-vidros traseiro.....	37
Verificar as escovas do limpa-vidros.....	38
Substituir as escovas do limpa-vidros.....	38

Luzes

Controlo das luzes.....	40
Faróis de nevoeiro.....	41
Luzes de nevoeiro traseiras.....	41
Nivelamento dos faróis.....	42
Intermitentes de perigo.....	42
Indicadores de mudança de direcção.....	43
Luzes do habitáculo.....	43
Desmontar um farol.....	44
Substituir uma lâmpada.....	45
Tabela de especificações de lâmpadas.....	49

Vidros e espelhos

Vidros eléctricos.....	51
Retrovisores exteriores.....	51
Retrovisores exteriores eléctricos.....	51

Grupo de Instrumentos

Indicadores.....	53
Luzes de aviso e luzes indicadoras.....	54

Índice

Visores de informação

Informações gerais.....	57
Definições personalizadas.....	58
Mensagens informativas.....	59

Comando da climatização

Princípios de funcionamento.....	63
Ventiladores.....	63
Comando da climatização manual.....	63
Comando da climatização automático.....	65
Vidros e retrovisores com desembaciador.....	67
Aquecedor auxiliar.....	67
Tecto de abrir.....	68

Bancos

Sentar na posição correcta.....	69
Bancos de regulação manual.....	69
Bancos traseiros.....	70
Apoios de cabeça.....	71
Bancos aquecidos.....	72
Apoio de braço do banco dianteiro.....	73

Dispositivos de conforto

Isqueiro.....	74
Um porta-luvas.....	74
Compartimentos de arrumação.....	74
Apoio de braço do banco traseiro.....	76
Tapetes.....	77

Pára-sóis

Informações gerais.....	78
Interruptor da ignição.....	78
Ligar um motor a gasolina.....	78
Ligar um motor a diesel.....	79
Desligar o motor.....	80

Combustível e reabastecimento

Normas de segurança.....	81
Qualidade do combustível - Gasolina.....	81
Qualidade do combustível - Diesel.....	81
Catalisador.....	82
Tampa do depósito de combustível.....	82
Reabastecimento.....	82
Consumo de combustível.....	82
Dado técnicos.....	83

Caixa de velocidades

Caixa de velocidades manual.....	85
Caixa de velocidades automática - Veículos com: Caixa de velocidades automática de 4 velocidades (4F27E).....	86

Travões

Princípios de funcionamento.....	89
Conselhos sobre condução com travões antiblocagem.....	89
Travão de mão.....	89

Controlo da estabilidade

Princípios de funcionamento.....	90
Utilizar o controlo da estabilidade.....	91

Emergências rodoviárias

Princípios de funcionamento.....	92
Utilizar o sistema auxiliar de estacionamento.....	92

Capacidade de carga

Informações gerais.....	94
Protecções de bagagem.....	94
Calhas para porta-bagagem do tejadilho e porta-bagagem do tejadilho.....	94

Índice

Reboque

Rebocar um atrelado.....	96
Gancho de reboque removível.....	96

Sugestões de condução

Aspectos de condução gerais.....	100
Rodagem.....	100
Precauções contra o mau tempo.....	100
Circular por lençóis de água.....	100

Avisador dos cintos de segurança

Kit de primeiros socorros.....	101
Triângulo de aviso.....	101

Estado pós-impacto

Interruptor de corte de combustível.....	102
--	-----

Fusíveis

Substituir um fusível.....	104
Etiquetas dos fusíveis.....	104
Localizações da caixa de fusíveis.....	106

Rebocar o veículo

Pontos de reboque.....	107
Rebocar o veículo assente nas quatro rodas.....	107

Manutenção

Informações gerais.....	109
Abrir e fechar o capot.....	110
Vista geral debaixo do capot - 1.25L Duratec-16V (Sigma) /1.4L Duratec-16V (Sigma) /1.6L Duratec-16V (Sigma)	111
Vista geral debaixo do capot - 1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	113
Vista geral debaixo do capot - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	115

Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.25L Duratec-16V (Sigma) /1.4L Duratec-16V (Sigma) /1.6L Duratec-16V (Sigma)	116
---	-----

Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	116
---	-----

Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	117
---	-----

Verificar o óleo do motor.....	117
--------------------------------	-----

Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....	117
--	-----

Verificar o óleo da direcção assistida.....	118
---	-----

Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem.....	119
---	-----

Verificar o líquido do lava-vidros.....	119
---	-----

Dado técnicos.....	120
--------------------	-----

Cuidados com o veículo

Limpar o exterior.....	123
------------------------	-----

Limpar o interior.....	123
------------------------	-----

Reparar pequenos danos na pintura.....	124
--	-----

Bateria do veículo

Utilizar cabos de ligação.....	125
--------------------------------	-----

Jantes e pneus

Informações gerais.....	127
-------------------------	-----

Mudar uma roda.....	127
---------------------	-----

Kit de reparação dos pneus.....	132
---------------------------------	-----

Cuidados com os pneus.....	136
----------------------------	-----

Utilizar pneus de Inverno.....	136
--------------------------------	-----

Utilizar correntes para neve.....	136
-----------------------------------	-----

Dado técnicos.....	137
--------------------	-----

Identificação do veículo

Chapa de identificação do veículo.....	138
--	-----

Número de identificação do veículo.....	138
---	-----

Número do motor.....	138
----------------------	-----

Índice

Controlo da climatização

Dimensões.....139

Utilização rápida do sistema áudio

Informações importantes sobre o sistema áudio.....143

Introdução ao sistema áudio

Introdução ao sistema áudio.....144

Segurança do sistema áudio

Código de segurança.....148

Perda de código de segurança.....148

Introduzir o código de segurança.....148

Código de segurança errado.....148

Visualização da hora e da data na unidade áudio

Acertar a hora e a data na unidade áudio.....149

Funcionamento da unidade áudio

Comando de ligar/desligar.....151

Comando de graves/agudos.....151

Comando Balance/Fade.....151

Comando dos menus do sistema áudio.....151

Botões de pré-sintonização.....154

Botão de banda de frequências.....154

Comando da função de gravação automática (AutoStore).....154

Controlo de informações de trânsito.....154

Comando de sintonização de estações.....156

Menus da unidade áudio

Comando automático do volume.....158

Processamento digital do sinal (DSP).....158

Redução da distorção áudio (CLIP).....158

Frequências alternativas.....159

Modo regional (REG).....159

Notícias.....160

Leitor de CDs

Introduzir CDs.....161

Seleção de faixas.....161

Leitura de CDs.....162

Seleccionar CDs.....162

Avanço/retrocesso rápido.....162

Reprodução aleatória/mistura.....163

Compressão de faixas de CDs.....163

Pesquisa automática das faixas de CDs.....163

Ejectar CDs.....164

Repetir faixas de CDs.....164

Terminar a leitura de CDs.....165

Ejectar vários CDs165

Tomada para acessórios(AUX IN)

Tomada para acessórios(AUX IN).....166

Deteção de avarias do sistema áudio

Deteção de avarias do sistema áudio.....167

Telemóvel

Informações gerais.....169

Configurar o telemóvel.....169

Configurar Bluetooth.....171

Comandos do telemóvel.....171

Utilizar o telemóvel - Veículos sem: Sistema de navegação173

Utilizar o telemóvel - Veículos com: Travel Pilot EX.....175

Índice

Comando por voz

Princípios de funcionamento.....	178
Utilização do comando de voz.....	179
Comandos da unidade áudio.....	179
Comandos do telefone.....	183
Comandos do sistema de navegação.....	188
Comandos da climatização.....	188

Apêndices

Compatibilidade electromagnética.....	191
Homologações.....	192

Introdução

SOBRE ESTE MANUAL

Obrigado por ter escolhido a Ford. Recomendamos que dedique algum tempo a conhecer o seu veículo, lendo este manual. Quanto mais souber sobre ele, maior será a segurança e o prazer com que o conduzirá.

CUIDADO



Conduza sempre com o devido cuidado e atenção quando usar e accionar os comandos e funções do seu veículo.

Nota: *Este manual descreve as características e opções do veículo disponíveis em toda a gama, por vezes, mesmo antes de elas estarem todas disponíveis. Poderá descrever opções não existentes no seu veículo.*

Nota: *Algumas das ilustrações deste manual podem ser utilizadas para diferentes modelos e, portanto, poderão parecer diferentes do seu veículo. Contudo, a informação essencial incluída nas ilustrações está sempre correcta.*

Nota: *Ao conduzir o seu veículo, respeite sempre as leis e regulamentos aplicáveis.*

Nota: *Se vender o veículo, entregue este manual ao novo proprietário. Faz parte integrante do veículo.*

Este veículo obteve a aprovação da TÜV, a organização internacional de inspecção acreditada, pelas suas características anti-alérgicas.

Todos os materiais utilizados no fabrico do interior deste veículo cumprem os requisitos rigorosos do Catálogo de critérios TOXPROOF TÜV para o interior de veículos, da responsabilidade de TÜV Produkt e Umwelt GmbH, tendo como objectivo reduzir o risco de reacções alérgicas.

Além disso, um filtro de pólen eficaz protege os passageiros de partículas alergénias presentes no ar exterior.

Para mais informação, contacte a TÜV, através de www.tuv.com.

GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS

Símbolos usados neste manual

CUIDADO



Se não seguir as instruções realçadas pelo símbolo de cuidado põe em risco a sua integridade física, bem como a de terceiros.

AVISO



Se não seguir as instruções realçadas pelo símbolo de aviso corre o risco de danificar o seu veículo.

Símbolos usados no seu veículo



Quando vir estes símbolos, leia e siga as instruções relevantes dadas neste manual antes de tocar ou de tentar fazer qualquer tipo de ajuste.

Introdução

PEÇAS E ACESSÓRIOS

Agora pode assegurar-se de que os seus componentes Ford são componentes Ford

O seu Ford foi construído segundo os mais elevados padrões de qualidade, usando Componentes Ford Originais de grande qualidade. Como resultado, pode ter o prazer de o conduzir durante muitos anos.

Se acontecer o improvável e for necessário substituir um componente principal, recomendamos que aceite apenas componentes originais Ford.

A utilização de componentes originais Ford garante-lhe a reparação do veículo para a condição anterior ao incidente e mantém o seu valor residual máximo.

Os componentes originais Ford cumprem os requisitos rigorosos de segurança e elevados padrões de condição, acabamento e confiança da Ford. Em suma, representam o melhor valor geral de reparação, incluindo componentes e custos de mão-de-obra.

Agora é mais fácil verificar se foram usados componentes originais Ford. O logotipo da Ford está claramente visível nos componentes seguintes, se se tratarem de componentes originais Ford. Se o seu veículo tiver de ser reparado, procure a marca Ford claramente visível e certifique-se de que foram usados apenas componentes originais Ford.

Procure o logotipo da Ford nos seguintes componentes

Chapa metálica

- Capô
- Guarda-lamas
- Portas
- Porta traseira



E89937

Pára-choques e grelha do radiador

- Grelha do radiador
- Pára-choques dianteiro e traseiro

Vidro

- Vidro traseiro
- Vidro lateral
- Pára-brisas

Introdução



E89939

Luzes

- Luzes traseiras
- Farol

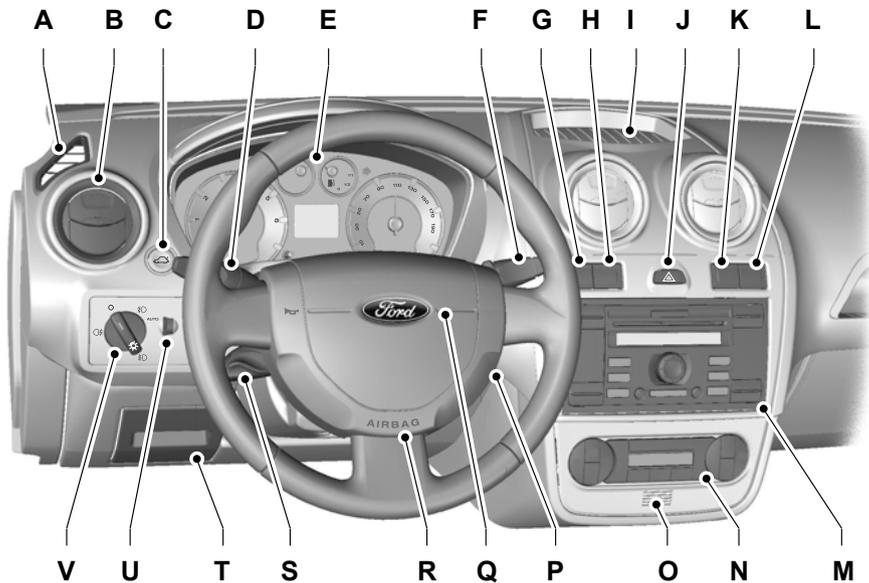


E89940

GUIA PRÁTICO

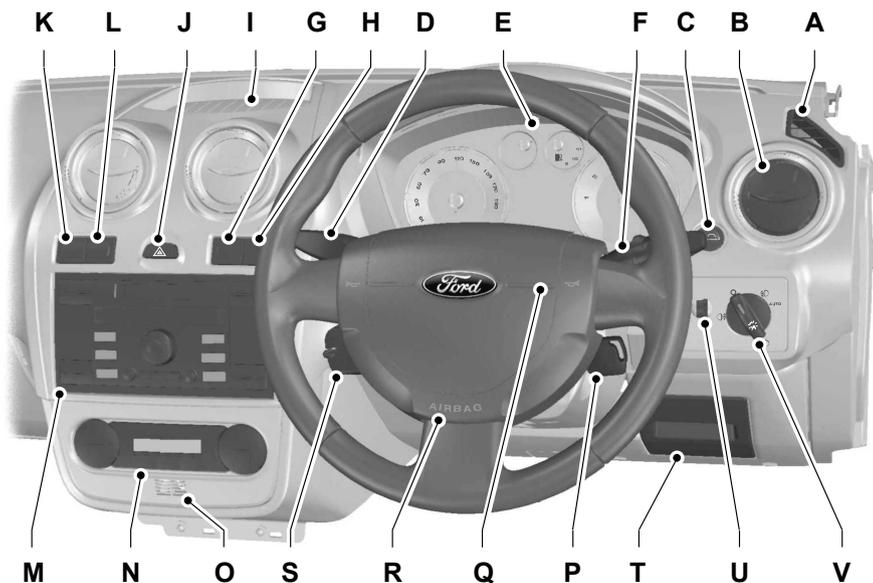
Apresentação geral do painel de instrumentos

Volante à esquerda



E89017

Volante à direita



E102295

- A Desembaciador do vidro.
- B Ventilador. Consulte **Ventiladores** (página 63).
- C Abertura do compartimento de bagagem.
- D Máximos, indicadores de mudança de direcção, sinal de máximos e comandos do visor de informação. Consulte **Controlo das luzes** (página 40). Consulte **Informações gerais** (página 57).
- E Grupo de instrumentos. Consulte **Indicadores** (página 53).
- F Alavanca do sistema de limpa-vidros. Consulte **Lava/limpa-vidros** (página 36).
- G Interruptor do desembaciador do pára-brisas. Consulte **Vidros e retrovisores com desembaciador** (página 67).
- H Interruptor do desembaciador do vidro traseiro. Consulte **Vidros e retrovisores com desembaciador** (página 67).
- I Prateleira de arrumação.

Guia prático

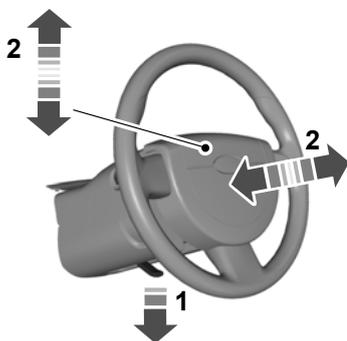
- J Interruptor dos intermitentes. Consulte **Intermitentes de perigo** (página 42).
- K Interruptor do controlo da estabilidade ou suporte para moedas. Consulte **Controlo da estabilidade** (página 90).
- L Luz avisadora de airbag desactivado ou suporte para moedas. Consulte **Desactivar o airbag do passageiro** (página 25).
- M Unidade áudio ou navegação. Ver manual à parte.
- N Comandos da climatização. Consulte **Comando da climatização** (página 63).
- O Sensor da temperatura no habitáculo.
- P Interruptor da ignição. Consulte **Interruptor da ignição** (página 78).
- Q Buzina.
- R Alavanca de regulação do volante. Consulte **Regular o volante** (página 34).
- S Controlos do sistema áudio. Consulte **Comandos áudio** (página 34).
- V Compartimento de arrumação.
- U Controlo do nivelamento dos faróis. Consulte **Nivelamento dos faróis** (página 42).
- V Controlos da iluminação. Consulte **Luzes** (página 40).

Regular o volante

CUIDADO



Nunca ajuste o volante com o veículo em andamento.



E95178



E95179

Consulte **Regular o volante** (página 34).

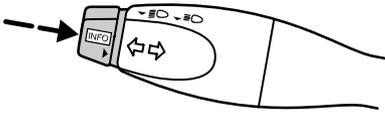
Velocidade de ralenti do motor depois do arranque

A velocidade de ralenti do motor pode ser superior ao normal, imediatamente depois do arranque a frio.

Guia prático

Consulte **Pára-sóis** (página 78).

Visores de informação



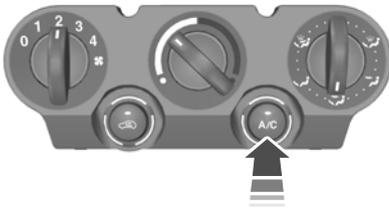
E70436

Prima o botão para percorrer os visores e mantenha o botão premido para repôr, seleccionar um submenu ou alterar uma definição. O visor de informação indica-lhe se deve premir o botão brevemente ou durante algum tempo para seleccionar as várias opções.

Consulte **Visores de informação** (página 57).

Comando da climatização manual

Definições de refrigeração recomendadas



E116251

Abra os ventiladores centrais e laterais.

Vire os ventiladores centrais para cima e os ventiladores laterais em direcção às janelas laterais.

Definições de aquecimento recomendadas



E116252

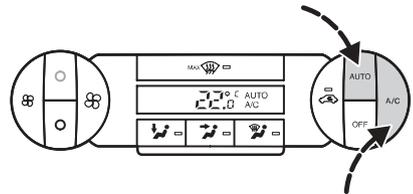
Feche os ventiladores centrais e abra os ventiladores laterais.

Vire os ventiladores laterais em direcção às janelas laterais.

Consulte **Comando da climatização manual** (página 63).

Comando automático da climatização

Definições de refrigeração recomendadas



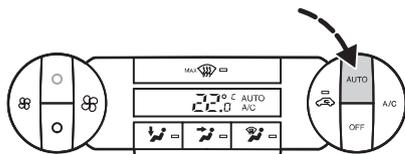
E116173

Regule a temperatura para 22 °C (72 °F).
Abra os ventiladores centrais e laterais.

Guia prático

Vire os ventiladores centrais para cima e os ventiladores laterais em direcção às janelas laterais.

Definições de aquecimento recomendadas



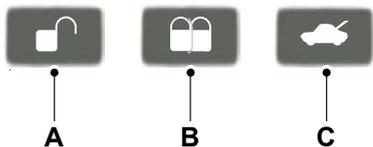
E72153

Regule a temperatura para 22 °C (72 °F).
Abra os ventiladores centrais e laterais.

Vire os ventiladores centrais para cima e os ventiladores laterais em direcção às janelas laterais.

Consulte **Comando da climatização automático** (página 65).

Trancar e destrancar as portas com o comando à distância



E87379

- A Destrançar
- B Trancar
- C Destrançar a tampa do porta-bagagem

Trancar as portas

Prima o botão **B uma vez**.

Trancagem dupla

Prima o botão **B duas vezes** no espaço de três segundos.

Destrançar a tampa do porta-bagagem

Prima o botão **C duas vezes** no espaço de três segundos.

Consulte **Trancar e destrancar** (página 30).

Unidade áudio

Controlo automático do volume (AVC)

Quando disponível, o controlo automático do volume (AVC) regula automaticamente o volume do som para compensar o ruído do motor e o ruído provocado pela velocidade do veículo.

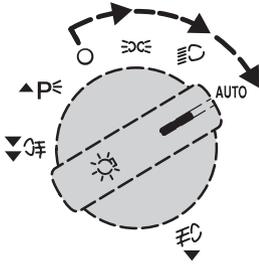
1. Carregue várias vezes na tecla MENU até aparecer a indicação AVC no visor.
2. Use as setas esquerda/direita para regular a definição AVC.

Mudar a data e a hora

1. Prima o botão **CLOCK** para visualizar a data e a hora.
2. Utilize as setas esquerda/direita para seleccionar o valor da data ou hora que pretenda mudar. O valor seleccionado irá piscar no visor.
3. Rode o comando do volume para mudar o valor da data ou hora seleccionado.
4. Utilize as setas esquerda/direita para seleccionar valores adicionais de data ou hora que pretenda mudar.
5. Rode o comando do volume para mudar o valor da data ou hora seleccionado.

6. Prima o botão **CLOCK** para sair e guardar a data e a hora novas.

Faróis automáticos



E72162

Nota: Se tiver ligada a função de faróis automáticos, só pode ligar os médios quando os faróis automáticos tiverem ligado os faróis.

Os faróis acendem-se e apagam-se automaticamente, dependendo da luz ambiente.

Consulte **Luzes** (página 40).

Luzes de acompanhamento até casa

Veículos sem faróis automáticos

Ligue os faróis e desligue-os depois no espaço de dois segundos.

Veículos com faróis automáticos

- Ligue os faróis automáticos e desligue-os depois no espaço de dois segundos.
- Desligue os faróis automáticos e ligue-os depois no espaço de dois segundos.

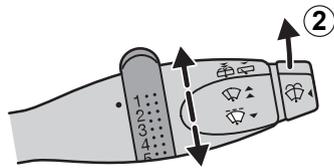
Consulte **Luzes** (página 40).

Luzes de acolhimento

As luzes laterais e de presença acendem quando destranca as portas com o comando. Desligam-se automaticamente após um curto período de tempo.

Consulte **Luzes** (página 40).

Limpa-vidros automáticos



E72173

- Sensibilidade alta
- 6 Sensibilidade baixa

Consulte **Limpa-pára-brisas** (página 36).

Retrovisores de recolhimento eléctrico



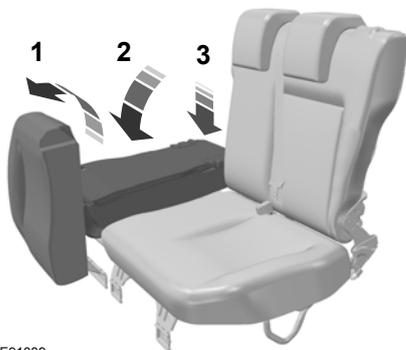
E72184

Recolher automático

Os retrovisores recolhem automaticamente, quando tranca o veículo com o comando. Os retrovisores voltam a abrir quando destranca o veículo com a chave ou com o comando.

Consulte **Retrovisores exteriores eléctricos** (página 51).

Criar um piso de carga plano



E91009

1. Levante a almofada do banco.
2. Puxe a alavanca de bloqueio e empurre as costas do banco para a frente.
3. Prima a traseira das costas do banco para baixo.

Consulte **Bancos traseiros** (página 70).

Segurança das crianças

CADEIRA PARA CRIANÇAS



E133140



E68916

CUIDADOS

 Transporte crianças com menos de 150 centímetros de altura em cadeiras aprovadas, no banco traseiro.

 Extremamente perigoso! Se o passageiro da frente dispuser de airbag operacional, não instale nesse lugar um sistema de retenção para crianças!

 Ao montar a cadeira para criança no veículo, leia as instruções do fabricante e siga-as.

 Não modifique qualquer aspecto da cadeira para criança.

 Enquanto o veículo estiver em andamento, nunca leve uma criança ao colo.

CUIDADOS

 Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo.

 Se o seu veículo esteve envolvido num acidente, submeta as cadeiras para crianças a uma verificação adequada por técnicos especializados.

Nota: O uso obrigatório de cadeiras para crianças varia de país para país.

As cadeiras de criança testadas e aprovadas para utilização neste veículo são apenas as certificadas com ECE-R44.03 (ou mais recentes). Está disponível uma gama destes produtos no seu concessionário.

Sistemas de retenção para diferentes grupos de massa

Use a cadeira para criança correcta, assim:

Cadeira de segurança para bebés



E68918

Transporte crianças com menos de 13 quilos numa cadeira de segurança para bebés virada para trás (Grupo 0+) no banco traseiro.

Segurança das crianças

Cadeira de segurança para crianças



E68920

Transporte crianças com um peso entre 13 e 18 quilogramas numa cadeira de segurança para crianças (Grupo 1) no banco traseiro.

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES

CUIDADOS

-  Não coloque um banco elevatório nem uma almofada elevatória num banco equipado apenas com cinto abdominal.
-  Não coloque um banco elevatório nem uma almofada elevatória com um cinto de segurança largo ou torcido.
-  Não coloque o cinto de segurança por baixo do braço nem por trás das costas do seu filho.
-  Não use almofadas, livros nem toalhas para elevar o seu filho no banco.
-  Certifique-se de que os seus filhos se sentam direitos.

CUIDADOS

-  Transporte crianças com mais de 15 quilos de peso, mas menos de 150 centímetros de altura num banco elevatório ou almofada elevatória.

AVISO

-  Quando usar uma cadeira de criança num banco traseiro, certifique-se de que esta fica firmemente apoiada contra o banco do veículo. Pode ser necessário subir ou desmontar o encosto de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 71).

Banco elevatório (Grupo 2)



E70710

Recomendamos a utilização de um banco elevatório que combine uma almofada e costas, em vez de apresentar apenas a almofada. A posição sentada direita permitir-lhe-á colocar o cinto de segurança de adulto por cima do ombro do seu filho e o cinto abdominal bem justo por cima das suas ancas.

Segurança das crianças

Almofada elevatória (Grupo 3)



E68924

POSICIONAMENTO DA CADEIRA PARA CRIANÇAS

CUIDADOS

⚠️ Consulte o Concessionário para obter as informações mais recentes referentes às cadeiras de transporte para crianças recomendadas pela Ford.

⚠️ Texto original conforme ECE R94.01: Extremamente perigoso! Não use cadeiras para crianças viradas para a traseira do veículo em bancos equipados com airbag!

CUIDADOS

⚠️ Quando utilizar uma cadeira de segurança para crianças com base de apoio, a base de apoio deve assentar com firmeza no piso.

⚠️ Quando utilizar uma cadeira de segurança para crianças com um cinto de segurança, certifique-se de que o cinto de segurança não tem folga nem está torcido.

AVISO

⚠️ A cadeira de segurança para crianças deve ficar firmemente apoiada contra o banco do veículo. Pode ser necessário subir ou desmontar o encosto de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 71).

Nota: Ao utilizar uma cadeira para crianças, ajuste sempre o banco do passageiro dianteiro para a sua posição totalmente para trás. Se for difícil apertar a secção do colo do cinto de segurança sem deixar folga, ajuste as costas do banco para a posição completamente vertical e eleve a altura do banco. Consulte Bancos de regulação manual (página 69).

Posições	Categorias de grupo de massa				
	0	0+	1	2	3
	Até 10 kg	Até 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Banco do passageiro dianteiro com airbag ON (activado)	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Banco do passageiro dianteiro com airbag OFF (desactivado)	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹

Segurança das crianças

Posições	Categorias de grupo de massa				
	0	0+	1	2	3
	Até 10 kg	Até 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Bancos traseiros	U	U	U	U	U

X Não adequado para crianças desta faixa etária.

U Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal aprovadas para utilização neste grupo de peso.

U¹ Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal aprovadas para utilização neste grupo de peso. No entanto, recomenda-se o transporte de crianças em cadeiras aprovadas por lei, no banco traseiro.

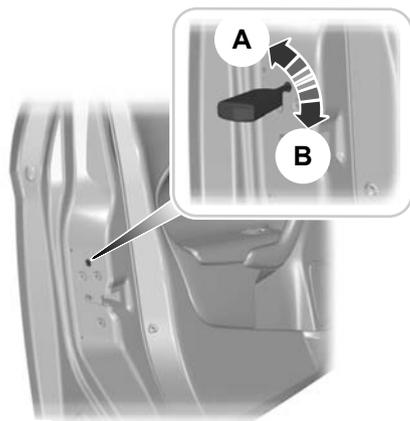
UF¹ Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal, viradas para a frente, aprovadas para utilização neste grupo de peso. No entanto, recomenda-se o transporte de crianças em cadeiras aprovadas por lei, no banco traseiro.

Segurança das crianças

FECHOS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

CUIDADO

 Se tiver activado os fechos de segurança, não poderá abrir as portas pelo lado de dentro.



E73697

- A Bloquear
- B Desbloquear

Protecção dos ocupantes

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

airbags

CUIDADOS



Não modifique a frente do veículo seja de que forma for. Isto pode afectar nocivamente a insuflação dos airbags.



Texto original conforme ECE R94.01: Perigo extremo! Não use uma cadeira para crianças virada para trás num banco que esteja protegido por airbag!



Use cinto de segurança e mantenha uma distância suficiente entre si o volante. O cinto de segurança só consegue mantê-lo em posição de usufruir da protecção máxima do airbag quando colocado na posição correcta. Consulte **Sentar na posição correcta** (página 69).



Mande efectuar todas as reparações no volante, na coluna da direcção, nos bancos e nos cintos de segurança por técnicos qualificados.



Mantenha as zonas na frente dos airbags livres de obstruções. Não fixe nada nas tampas dos airbags nem por cima deles.



Não bata com objectos aguçados nas áreas onde os airbags estão montados. Isto pode danificar e afectar nocivamente a insuflação dos airbags.



Use capas para bancos concebidas para bancos com airbags laterais. Mande montar por técnicos qualificados.

Nota: *Limpe as tampas dos airbags apenas com um pano húmido.*

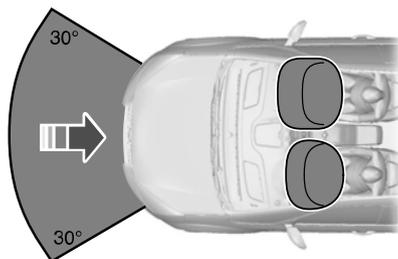
O sistema de segurança suplementar é composto por:

- um airbag do condutor
- um airbag do passageiro dianteiro
- airbags laterais
- cortinas insufláveis
- um pré-tensor do cinto de segurança do condutor
- um pré-tensor do cinto de segurança do passageiro
- sensores de impacto
- uma luz de aviso dos airbags
- um aviso dos cintos de segurança
- uma unidade electrónica de controlo e de diagnóstico

Pode também equipar o seu veículo com:

- um interruptor de desactivação do airbag
- uma luz de aviso de desactivação do airbag.

Airbags do condutor e do passageiro dianteiro



E74302

Nota: *Se o airbag insuflar, ouvirá um estrondo e verá uma nuvem de resíduos de poeira inofensiva. Esta situação é normal.*

Protecção dos ocupantes

Os airbags do condutor e do passageiro dianteiro insuflarão durante colisões frontais significativas ou em colisões até 30 graus, da esquerda ou da direita. Os airbags insuflam em alguns milésimos de segundo e esvaziam quando tocam nos ocupantes do veículo, amortecendo o movimento do corpo para a frente. Durante colisões frontais pequenas, capotamentos, colisões traseiras e colisões laterais, os airbags do condutor e do passageiro dianteiro não insuflam.

Airbags laterais

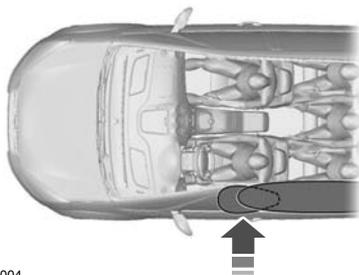


E72658

Os airbags laterais estão montados na parte traseira das costas dos bancos dianteiros. Uma etiqueta indica que o veículo está equipado com airbags laterais.

Os airbags laterais insuflam durante colisões laterais significativas. Só insufla o airbag do lado afectado pela colisão. Os airbags insuflam em alguns milésimos de segundo e esvaziam quando tocam nos ocupantes do veículo, proporcionando protecção nas zonas do tórax e dos ombros. Durante colisões laterais pequenas, capotamentos, colisões dianteiras e colisões traseiras, os airbags laterais não insuflam.

Cortinas insufláveis



E75004

As cortinas insufláveis encontram-se dentro dos painéis de acabamento, por cima dos vidros laterais dianteiros e traseiros. Emblemas moldados existentes nos painéis de acabamento dos pilares B indicam que o veículo está equipado com cortinas insufláveis.

As cortinas insufláveis insuflam durante colisões laterais significativas. Só insufla o airbag do lado afectado pela colisão. O airbag insufla em alguns milésimos de segundo e esvazia quando toca nos ocupantes do veículo, proporcionando protecção para a cabeça. Durante colisões laterais pequenas, colisões dianteiras, colisões traseiras ou capotamentos, as cortinas insufláveis não insuflam.

Cintos de segurança

CUIDADOS



Use cinto de segurança e mantenha uma distância suficiente entre si o volante. Só quando usado de forma correcta é que o cinto de segurança consegue manter o corpo numa posição que permite o efeito ideal do airbag. Consulte **Sentar na posição correcta** (página 69).



Nunca use um cinto de segurança para mais de uma pessoa.

Protecção dos ocupantes

CUIDADOS

-  Use a fivela correcta para cada cinto de segurança.
-  Não use um cinto de segurança que esteja frouxo ou torcido.
-  Não use vestuário grosso. O cinto de segurança tem de ficar justo ao corpo para ter o efeito ideal.
-  Coloque a fita transversal do cinto de segurança por cima do ombro e a fita abdominal bem justa em torno das ancas.

Os mecanismos de enrolamento do cinto de segurança do condutor e do passageiro dianteiro possuem pré-tensores. Os pré-tensores dos cintos de segurança têm um limiar de insuflação inferior aos airbags. Durante colisões pequenas, é possível dispararem apenas os pré-tensores dos cintos de segurança.

Estado após colisão

CUIDADO

-  Os cintos de segurança sujeitos a tensão, em resultado de um acidente, devem ser substituídos e as fixações verificadas por um técnico com formação adequada.

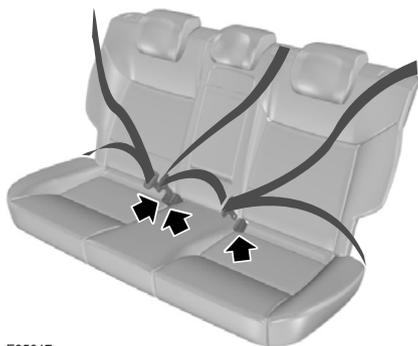
APERTAR OS CINTOS DE SEGURANÇA

CUIDADO

-  Insira a lingueta na fivela até ouvir um estalido. Se não ouvir um estalido é porque não apertou o cinto de segurança correctamente.



E74124



E85817

Puxe o cinto num movimento contínuo. O cinto pode bloquear se puxar abruptamente ou se o veículo estiver parado num plano inclinado.

Prima o botão vermelho na fivela para soltar o cinto. Deixe-o recolher por completo e suavemente.

Protecção dos ocupantes

REGULAÇÃO DA ALTURA DO CINTO DE SEGURANÇA

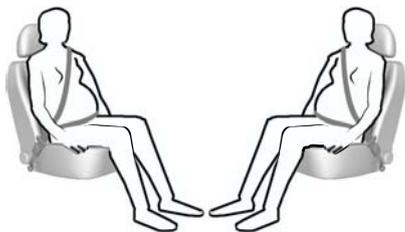


E87511

Nota: Se levantar o cursor ligeiramente enquanto prime o botão de bloqueio é mais fácil libertar o mecanismo de engate.

Para subir ou descer, prima o botão de bloqueio no regulador e desloque, conforme necessário.

UTILIZAR O CINTO DE SEGURANÇA DURANTE A GRAVIDEZ



E68587

CUIDADO

 Coloque o cinto de segurança na posição correcta, para sua segurança e do seu bebé. Não use apenas o cinto abdominal nem apenas o cinto do ombro.

Coloque o cinto abdominal confortavelmente por cima das ancas e por baixo da sua barriga. Coloque o cinto do ombro por entre os seios, por cima e ao lado da sua barriga.

DESACTIVAR O AIRBAG DO PASSAGEIRO

CUIDADO

 Certifique-se de que o airbag do passageiro está desactivado sempre que usar no banco do passageiro dianteiro uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás.



E71313

Protecção dos ocupantes

Montar o interruptor de desactivação do airbag do passageiro

CUIDADO



Caso necessite de instalar uma cadeira de segurança para crianças num banco protegido por um airbag operacional, solicite a montagem de um interruptor de desactivação do airbag do passageiro. Para mais informações, contacte o seu concessionário Ford.

Nota: O interruptor accionado por meio de chave é instalado no porta-luvas e é acompanhado por uma luz de aviso de desactivação do airbag no painel de instrumentos.

Se a luz avisadora do airbag acender ou piscar quando estiver a conduzir, isso indica uma avaria. Consulte **Luzes de aviso e luzes indicadoras** (página 54). Retire a cadeira de segurança para crianças e solicite de imediato a verificação do sistema.

Desactivar o airbag do passageiro



E71312

- A Desactivado
- B Activado

Rode o interruptor para a posição **A**.

Quando ligar a ignição, certifique-se de que a luz avisadora de desactivação do airbag do passageiro acende.

Activar o airbag do passageiro

CUIDADO



Certifique-se de que o airbag do passageiro está activado sempre que **não** usar no banco do passageiro dianteiro uma cadeira de segurança para crianças.

Rode o interruptor para a posição **B**.

Chaves e comandos à distância

INFORMAÇÕES GERAIS SOBRE RADIOFREQUÊNCIAS

AVISOS

! A radiofrequência utilizada pelo comando à distância pode ser também utilizada por outras transmissões rádio de pequeno alcance (ex.: radioamadorismo, equipamento médico, auscultadores sem fios, comandos à distância, sistemas de alarme, etc.). Se houver interferências nas frequências, o seu comando à distância não funcionará. Pode trancar e destrancar as portas com a chave.

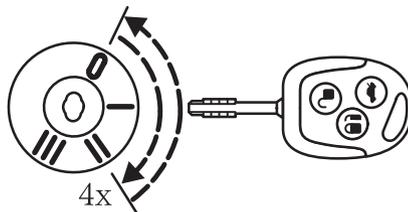
! Verifique se o veículo está trancado antes de o deixar sem vigilância. Isto protegerá contra qualquer potencial bloqueio malicioso de frequência.

Nota: Poderia destrancar as portas se premisse inadvertidamente os botões do comando à distância.

O raio de alcance entre o comando à distância e o veículo varia conforme o ambiente circundante.

PROGRAMAR O COMANDO À DISTÂNCIA

Podem ser programados até quatro comandos à distância (incluindo os que são fornecidos com o veículo).



E72191

Para programar um novo comando à distância:

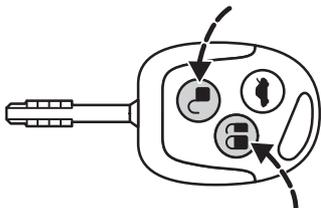
- Rode a chave da ignição para a posição II quatro vezes num espaço de seis segundos.
- Desligue a ignição. Ouve-se um sinal acústico, para indicar que é agora possível programar um novo comando à distância.
- Prima um botão qualquer num comando à distância novo. Como confirmação é emitido um som. Repita este último passo para todos os comandos à distância, incluindo o original.
- Volte a ligar a ignição ou aguarde dez segundos sem programar outro comando à distância, para terminar a programação de comandos à distância. Apenas os comandos à distância que acabou de programar podem agora trancar e destrancar o seu veículo.

Chaves e comandos à distância

Reprogramar a função de destrancamento

Pode alterar a função de destrancagem, por forma a que carregar no botão de destrancagem uma vez desactive o fecho centralizado ou a trancagem dupla, desarme o sistema de alarme anti-roubo e destranque a porta do condutor. Carregar no botão de destrancagem duas vezes num espaço de três segundos destranca também as portas dos passageiros.

Se quiser que a porta traseira esteja trancada durante a viagem, carregue no botão de trancagem na porta do condutor para activar o fecho centralizado.



E72190

Para reprogramar a função, prima em simultâneo e sem soltar os botões de destrancagem e trancagem durante, pelo menos, quatro segundos com a ignição desligada. Os piscas piscam duas vezes para confirmar que a função de destrancamento foi reprogramada com sucesso.

Se carregar e mantiver carregados novamente ambos os botões em simultâneo durante pelo menos quatro segundos inverte novamente a função.

MUDAR AS PILHAS DO COMANDO À DISTÂNCIA



Make sure that you dispose of old batteries in an environmentally friendly way.

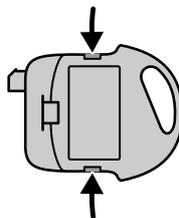
Para proceder à reciclagem, informe-se junto das autoridades locais.

Se o alcance do transmissor na chave diminuir gradualmente, a pilha (tipo 3V CR 2032) deve ser substituída.



E68726

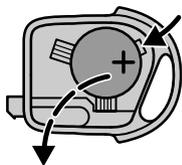
- Separe cuidadosamente o transmissor da chave com um objecto aguçado (por ex., uma chave de fendas) na ranhura da parte de trás.
- Desencaixe cuidadosamente a pilha com o objecto plano. Coloque a pilha nova entre os contactos, com o símbolo + virado para baixo. Volte a montar a unidade transmissora pela ordem inversa.



E68727

- Abra o transmissor, afastando os cliques de fixação dos lados com um objecto aguçado.

Chaves e comandos à distância



E68729

- Desencaixe cuidadosamente a pilha com o objecto plano. Coloque a pilha nova entre os contactos, com o símbolo + virado para baixo. Volte a montar a unidade transmissora pela ordem inversa.

TRANCAR E DESTRANCAR

Fecho centralizado

Só pode trancar centralmente as portas se estiverem todas fechadas.

Trancagem dupla

CUIDADOS



Não active a trancagem dupla quando estiverem pessoas ou animais dentro do veículo.



Não será possível destrancar as portas a partir do interior se as tiver trancado com a trancagem dupla.

A trancagem dupla é uma funcionalidade de protecção contra roubo que impede que alguém abra as portas a partir do interior. Só pode trancar as portas com a trancagem dupla se as portas estiverem todas fechadas.

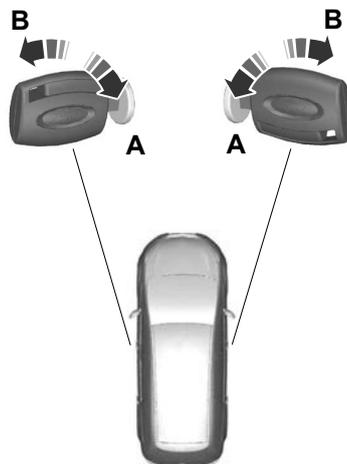
Confirmação de trancagem e destrancagem

Ao destrancar as portas, os indicadores de mudança de direcção piscam uma vez.

Ao trancar as portas, os indicadores de mudança de direcção piscam duas vezes.

Nota: Se o veículo estiver equipado com trancagem dupla, os indicadores de mudança de direcção apenas piscam duas vezes após ser activada a trancagem dupla.

Trancar e destrancar as portas com a chave



E71962

A Destrancar

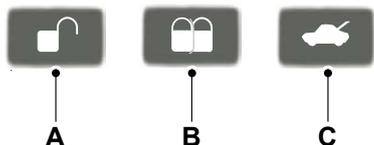
B Trancar

Trancar as portas com a trancagem dupla com uma chave

Rode a chave para a posição de destrancado e depois para a posição de trancado, num espaço de dois segundos.

Fechos

Trancar e destrancar as portas com o comando à distância



E87379

- A Destrancar
- B Trancar
- C Destrancar a tampa do porta-bagagem

Trancar as portas com o comando à distância

Prima o botão **B** uma vez.

Trancar e destrancar as portas com a trancagem dupla com o comando à distância

Prima o botão **B** duas vezes no espaço de três segundos.

Destrancar a tampa do porta-bagagem

Prima o botão **C** duas vezes no espaço de três segundos.

Retrancagem automática

As portas voltam a trancar-se automaticamente se não abrir uma porta 45 segundos depois de as destrancar com o comando à distância. As portas trancam-se e o alarme volta ao estado anterior.

Reprogramar a função de destrancagem

Pode reprogramar a função de destrancagem por forma a destrancar apenas a porta do condutor ou a destrancar todas as portas. Prima os botões de trancar e destrancar no comando à distância simultaneamente durante quatro segundos, com a ignição desligada. Os piscas piscam uma vez como confirmação.

Sistema de imobilização do motor

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

O imobilizador do motor é um sistema de protecção anti-roubo que impede que alguém com uma chave de código incorrecto coloque o motor a trabalhar.

CHAVES CODIFICADAS

Nota: Não proteja as suas chaves com objectos metálicos. Isso pode impedir que o receptor reconheça a sua chave como uma chave válida.

Nota: Se perder uma chave, apague os códigos e atribua códigos novos a todas as chaves restantes. Para mais informações, contacte o seu concessionário Ford. Peça os códigos das chaves de substituição, juntamente com os novos códigos para as chaves restantes.

Se perder uma chave, pode pedir uma chave de substituição ao seu concessionário. Se possível, forneça o número da chave existente na etiqueta das chaves originais. Pode também pedir chaves adicionais ao seu concessionário.

ACTIVAR O IMOBILIZADOR DO MOTOR

O imobilizador do motor é activado automaticamente, pouco depois de ter desligado a ignição.

O indicador no grupo de instrumentos pisca para confirmar que o sistema está a funcionar.

DESACTIVAR O IMOBILIZADOR DO MOTOR

Se for detectado o código correcto, quando se liga a ignição o sistema é desactivado. A luz indicadora **acende** durante cerca de três segundos e, a seguir, **apaga**.

Se a luz indicadora permanecer acesa durante aproximadamente um minuto ou se piscar durante aproximadamente um minuto, passando depois a piscar várias vezes a um ritmo irregular, é sinal de que o sistema não reconheceu o código da chave ou de que existe uma avaria. Tire a chave e tente de novo.

Se o motor não pegar é sinal de que ocorreu qualquer falha no sistema. Mande verificar o mais rapidamente possível o sistema por um técnico.

Alarme

ACTIVAR O ALARME

O sistema fica armado assim que se tranca o veículo e dissuade pessoas não autorizadas de tentar abrir as portas, o capot, o bagageira ou de retirar o sistema áudio.

Retardamento da activação automática

O retardamento da activação de 20 segundos começa quando o capot, o compartimento bagageiro e todas as portas estiverem fechados e trancados.

Alarme

Se uma pessoa não autorizada abrir a porta, o compartimento de carga ou o capot, é disparado um alarme acústico com 30 segundos de duração. Os intermitentes piscam durante 5 minutos.

Qualquer tentativa de colocar o motor em funcionamento ou de retirar o sistema áudio fará soar de novo o alarme.

DESACTIVAR O ALARME

Desarme e silencie o alarme destrancando as portas dianteiras ou a tampa do porta-bagagem com a chave.

Volante

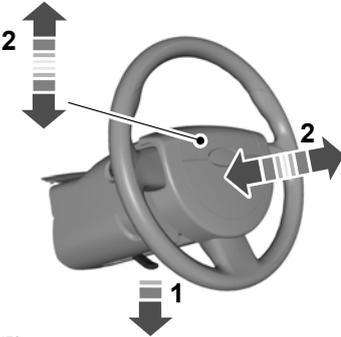
REGULAR O VOLANTE

CUIDADO



Nunca ajuste o volante com o veículo em andamento.

Nota: Certifique-se de que está sentado na posição correcta. Consulte *Sentar na posição correcta* (página 69).



E95178



E95179

CUIDADO



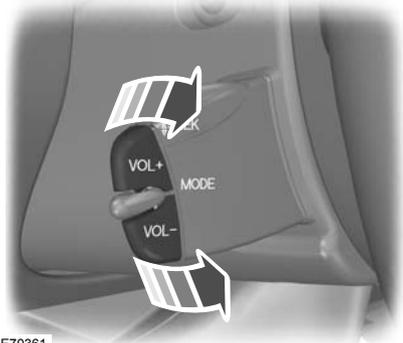
Certifique-se de que engata completamente a alavanca de bloqueio, quando a fizer regressar à posição original.

COMANDOS ÁUDIO

Selecione modo de rádio, CD ou cassette na unidade áudio.

As funções que se seguem podem executar-se usando o controlo remoto.

Volume

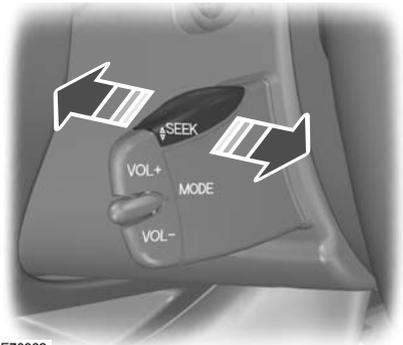


E70361

Volume mais alto: Puxe o interruptor **VOL+** em direcção ao volante.

Baixar o volume: Puxe o interruptor **VOL-** em direcção ao volante.

Procurar



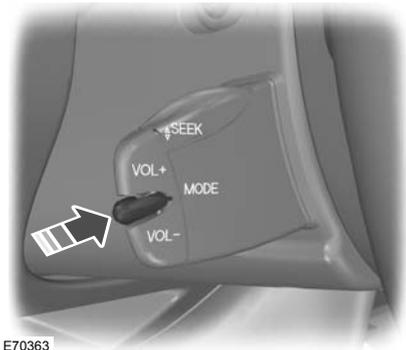
E70362

Volante

Desloque o botão **SEEK** no sentido do volante ou do painel de instrumentos:

- Em **modo rádio**, localiza a estação de rádio seguinte ou anterior na banda de frequências.
- Em **modo CD**, selecciona a faixa seguinte ou anterior.

Modo



E70363

Carregue por instantes no botão lateral:

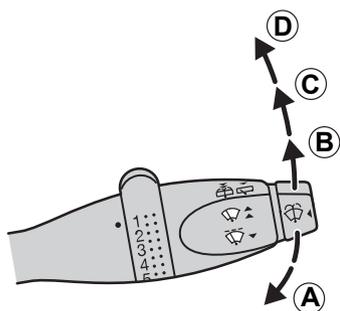
- Em **modo rádio** para se deslocar para a estação de rádio seguinte.
- No **modo CD**, para seleccionar o CD seguinte, caso esteja instalado um leitor multi-CD.
- Em **todos os modos** para cancelar uma informação de trânsito durante uma dada emissão.

Mantenha o botão premido no lado:

- No **modo rádio**, para alterar a banda.

Lava/limpa-vidros

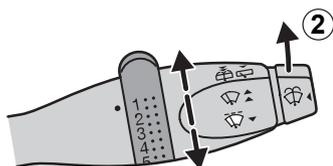
LIMPA-PÁRA-BRISAS



E72172

- A Movimento de limpeza único
- B Limpa-vidros intermitente ou automático
- C Movimento de limpeza único
- D Movimento de limpeza rápido

Movimento de limpeza intermitente



E72173

Selecione o intervalo entre os varrimentos com o interruptor giratório: **1** = intervalo curto. **6** = intervalo longo.

Limpa-vidros automáticos

CUIDADOS

-  Em situações de gelo, certifique-se de que o pára-brisas descongelou completamente antes de seleccionar limpa-vidros automáticos.
-  Desligue a função de limpa-vidros automáticos antes de entrar numa lavagem automática.
-  Substitua as escovas logo que comecem a deixar rastros de água e manchas ou não eliminem toda a água do pára-brisas. Se as escovas não forem substituídas, o sensor de chuva continua a detectar água no pára-brisas. Isto faz com que os limpa-vidros continuem a funcionar, embora a maior parte do pára-brisas esteja seca.

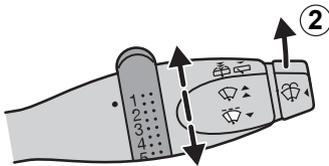
Nota: A função de limpa-vidros automáticos destina-se a ser utilizada apenas com tempo de chuva e é extremamente sensível ao toque ao pára-brisas junto ao sensor de chuva. Elementos como sujidade, vapor ou moscas, que batam no pára-brisas nesta área podem fazer com que o limpa-vidros funcione, ainda que o pára-brisas esteja praticamente seco.

Nota: A função de limpa-vidros automáticos não deve ser seleccionada quando neva ou está nevoeiro, nem quando foi espalhado sal nas estradas. Nestas condições atmosféricas, selecione uma posição alternativa, se necessário.

Lava/limpa-vidros

Quando é seleccionada a função de limpa-vidros automáticos, os limpa-vidros efectuam um ciclo de funcionamento, independentemente de o pára-brisas estar molhado ou seco. Depois disso, ou quando a ignição é ligada com a função de limpa-vidros automáticos seleccionada, os limpa-vidros não funcionarão até ser detectada água no pára-brisas. Em alternativa, desloque a alavanca para outra posição e seleccione limpa-vidros automáticos, ou accione o lava-vidros.

O sensor de chuva mede continuamente a quantidade de água no pára-brisas e regula automaticamente a velocidade dos limpa pára-brisas (lavagem única, intermitente, normal ou de alta velocidade).



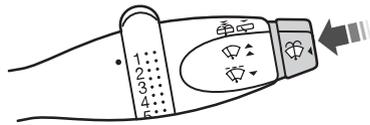
E72173

A sensibilidade do sensor de chuva é regulada com o selector rotativo:

1 = Sensibilidade elevada: Os limpa-vidros limpam mesmo que seja detectada apenas uma pequena quantidade de água no pára-brisas.

6 = Sensibilidade reduzida: Os limpa-vidros limpam apenas quando é detectada uma maior quantidade de água no pára-brisas.

LAVA-PÁRA-BRISAS



E72174

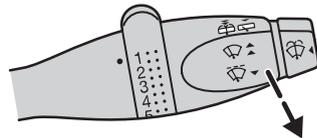
CUIDADO



Não accione o lava-pára-brisas durante mais de 10 segundos ou quando o reservatório estiver vazio.

LIMPA/LAVA-VIDROS TRASEIRO

Movimento de limpeza intermitente



E72175

Puxe a alavanca em direcção ao volante.

Limpa-vidros traseiro

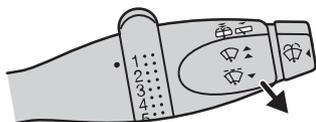
O limpa-vidros traseiro activa-se automaticamente ao seleccionar a marcha atrás, se

Lava/limpa-vidros

- o limpa-vidros traseiro ainda não estiver ligado,
- a alavanca do limpa-vidros está na posição **C**, ou **D**
- na posição **B** e os limpa-pára-brisas estão a funcionar.

O limpa-vidros traseiro segue o intervalo do limpa-vidros dianteiro (a uma velocidade intermitente ou normal).

Lava-vidros



E72176

CUIDADO

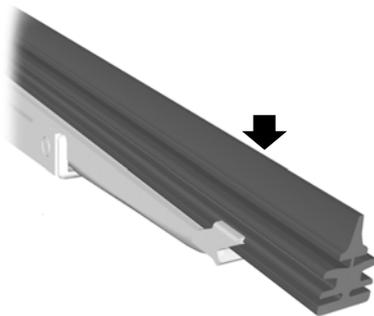
 Não opere o lava-vidros durante mais de 10 segundos de cada vez e nunca o utilize se o depósito de água estiver vazio.

Puxe a alavanca completamente na direcção do volante e mantenha nessa posição para accionar o lava-vidros.

O lava-vidros funciona juntamente com o limpa-vidros.

o bico do lava-vidros traseiro localiza-se no tejadilho, acima do vidro traseiro.

VERIFICAR AS ESCOVAS DO LIMPA-VIDROS

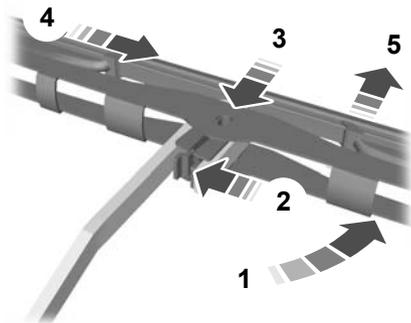


E66644

Passa com as pontas dos dedos pelo bordo da escova para verificar se há irregularidades.

Limpe as escovas dos limpa-vidros com água aplicada com uma esponja macia.

SUBSTITUIR AS ESCOVAS DO LIMPA-VIDROS



E66645

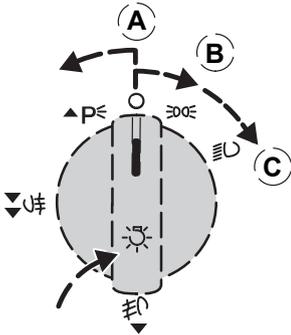
Lava/limpa-vidros

Levante o braço do limpa-vidros e posicione a escova do limpa-vidros em ângulo recto em relação ao braço. Para as tirar, carregue no clipe de retenção no sentido da seta, desengate a escova e tire-a do braço puxando no sentido contrário.

Luzes

CONTROLO DAS LUZES

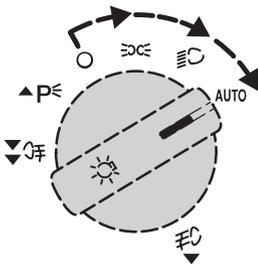
Posições de controlo das luzes



E72161

- A Desligadas
- B Luzes de presença e traseiras
- C Faróis

Faróis automáticos



E72162

Nota: Se tiver ligada a função de faróis automáticos, só pode ligar os médios quando os faróis automáticos tiverem ligado os faróis.

Os faróis acendem-se e apagam-se automaticamente, dependendo da luz ambiente.

Luzes de acompanhamento até casa

Pode ligar as luzes de acompanhamento até casa até 10 minutos após ter desligado a ignição.

Veículos sem faróis automáticos

Ligue os faróis e desligue-os no espaço de dois segundos.

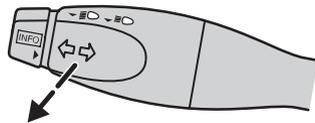
Veículos com faróis automáticos

- a. **Ligue** os faróis automáticos e em seguida **desligue-os** no espaço de dois segundos.
- b. **Desligue** os faróis automáticos e em seguida **ligue-os** no espaço de dois segundos.

Luzes de aproximação

As luzes laterais e traseiras acendem quando as portas são destrancadas com o comando à distância. Desligam-se automaticamente após um curto período de tempo.

Máximos/médios

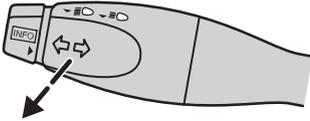


E72168

Luzes

Puxe a alavanca completamente na direcção do volante e mantenha-a nessa posição para mudar entre máximos e médios.

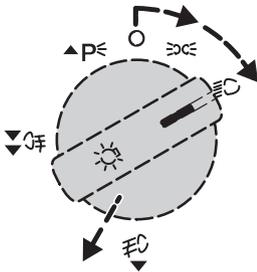
Sinal curto de máximos



E72168

Puxe a alavanca ligeiramente em direcção ao volante.

FARÓIS DE NEVOEIRO



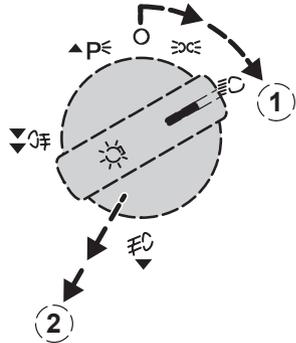
E72163

Nota: Não é possível ligar os faróis de nevoeiro quando o interruptor das luzes está regulado para AUTO. Para ligar os faróis de nevoeiro, desligue a função de faróis automáticos.

Ligue os faróis **1** e puxe o interruptor de comando uma posição **2**.

Os faróis de nevoeiro dianteiros só devem ser usados quando a visibilidade é consideravelmente reduzida por nevoeiro, neve ou chuva.

LUZES DE NEVOEIRO TRASEIRAS



E72164

CUIDADO



Os faróis de nevoeiro traseiros só devem ser usados quando a visibilidade é reduzida para menos de 50 m e não devem ser usados quando está a chover ou a nevar.

Nota: Nos veículos sem faróis de nevoeiro dianteiros, o interruptor de comando só pode ser puxado para fora uma posição.

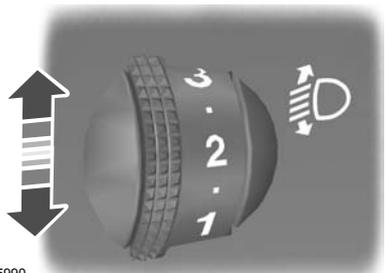
Nota: Não é possível ligar as luzes de nevoeiro traseiras quando o interruptor das luzes está regulado para AUTO. Para ligar as luzes de nevoeiro traseiras, desligue a função de faróis automáticos.

Ligue os faróis **1** e puxe o interruptor de comando duas posições **2**.

Luzes

NIVELAMENTO DOS FARÓIS

Pode ajustar o nível dos feixes dos faróis de acordo com a carga do veículo.



E65990

Posições recomendadas do interruptor de nivelamento dos faróis

Carga		Carga na bagageira	Posição do interruptor
Bancos dianteiros	Bancos da segunda fila		
1-2	-	-	0
1-2	3	-	1
1-2	3	Máx ¹	1,5
1	-	Máx ¹	2

¹ Consulte **Chapa de identificação do veículo** (página 138).

INTERMITENTES DE PERIGO

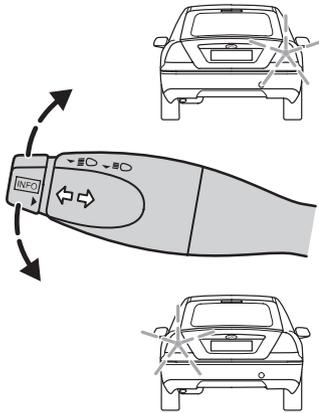
Nota: Consoante a legislação e regulamentação em vigor no país ao qual o veículo se destina originalmente, os intermitentes de perigo poderão piscar em caso de travagem a fundo.



Para localização de itens: Consulte **Guia prático** (página 10).

Luzes

INDICADORES DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO

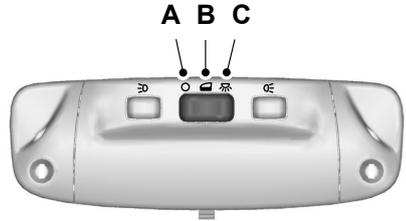


E72167

Dê um toque na alavanca para cima ou para baixo e o pisca pisca três vezes.

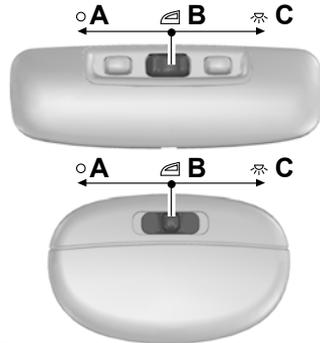
LUZES DO HABITÁCULO

Luz de cortesia



E71945

- A Desligadas
- B Contacto da porta
- C Ligadas



E91006

- A Desligadas
- B Contacto da porta
- C Ligadas

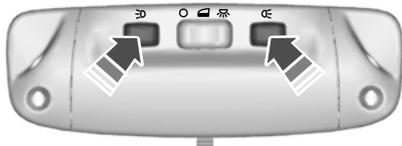
Luzes

Se colocar o interruptor na posição **B**, a luz de cortesia acende quando destrancar ou abrir uma porta ou a porta do compartimento de bagagem. Se deixar uma porta aberta com o interruptor da ignição desligado, a luz de cortesia apaga-se automaticamente após algum tempo, para evitar que a bateria do veículo descarregue. Para a voltar a acender, ligue a ignição por breves instantes.

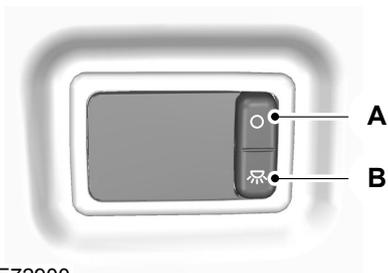
A luz de cortesia acende igualmente quando se desliga a ignição. Ela apaga automaticamente após um curto espaço de tempo ou quando ligar ou voltar a ligar o motor.

Se colocar o interruptor na posição **C** com o interruptor da ignição desligado, a luz de cortesia acende. Esta apaga automaticamente após um curto espaço de tempo para evitar que a bateria do veículo descarregue. Para a voltar a acender, ligue a ignição por breves instantes.

Luzes de leitura



E71946

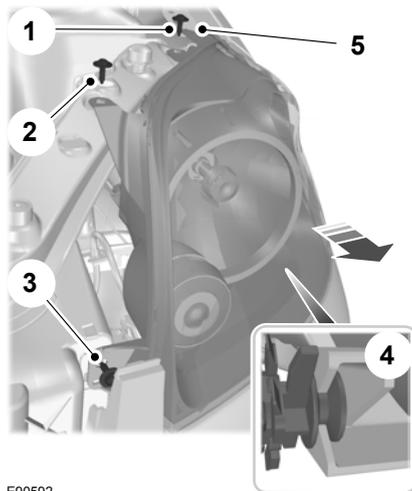


E72900

- A Desligadas
- B Ligadas

DESMONTAR UM FAROL

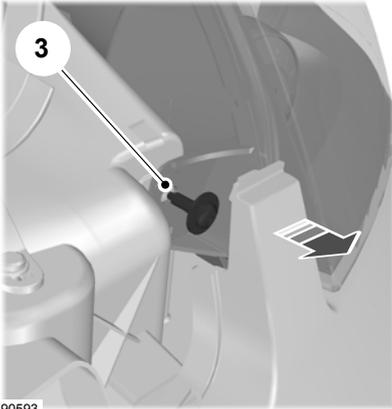
1. Abra o capot. Consulte **Abrir e fechar o capot** (página 110).



E90592

2. Retire os parafusos.

Luzes



E90593

AVISO

! Não puxe o pára-choques mais de 10 mm em relação à posição original.

3. Puxe com cuidado o pára-choques em direcção à dianteira do veículo e retire o parafuso.
4. Desligue a ficha e desmonte o farol.

AVISO

! Quando montar o farol, tenha cuidado para não danificar os pontos de fixação.

Nota: Quando montar o farol, certifique-se de que encaixa completamente o farol nos pontos de fixação.

SUBSTITUIR UMA LÂMPADA

CUIDADOS

! Desligue as luzes e a ignição.

! Deixe a lâmpada arrefecer antes de a retirar.

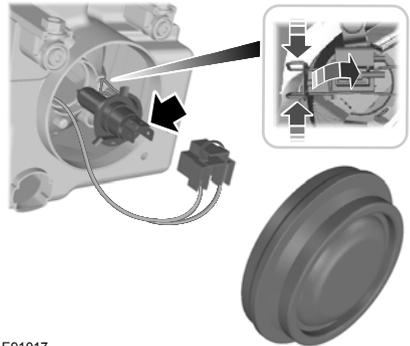
AVISOS

- ! Não toque no vidro da lâmpada.
- ! Instale apenas lâmpadas da especificação correcta. Consulte **Tabela de especificações de lâmpadas** (página 49).

Nota: As instruções que se seguem descrevem a forma de remover as lâmpadas. Coloque o componente de substituição pela ordem inversa, excepto se houver outra indicação.

Máximos e médios

1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 44).



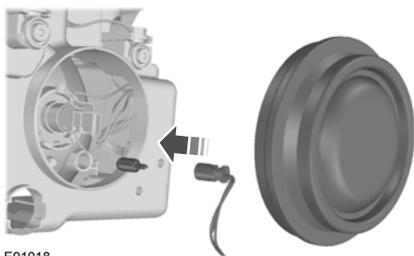
E91017

2. Retire a tampa.
3. Desligue a ficha.
4. Solte o grampo e desmonte a lâmpada.

Luzes de presença

1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 44).

Luzes

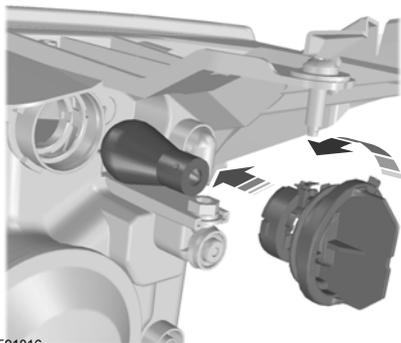


E91018

2. Retire a tampa.
3. Retire o suporte da lâmpada com cuidado.
4. Retire a lâmpada.

Indicadores de mudança de direcção dianteiros

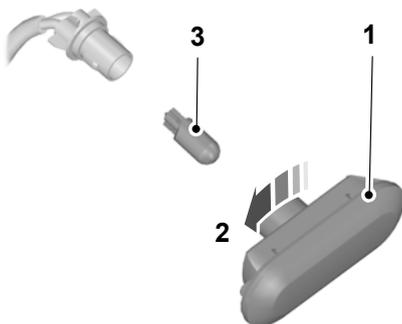
1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 44).



E91016

2. Rode o suporte da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.
3. Pressione a lâmpada com cuidado para dentro do suporte, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-a.

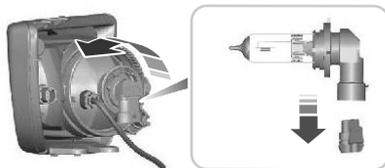
Indicadores de mudança de direcção laterais



E78869

1. Retire cuidadosamente o indicador de mudança de direcção lateral.
2. Segure no suporte da lâmpada, rode o alojamento no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.
3. Retire a lâmpada.

Faróis de nevoeiro



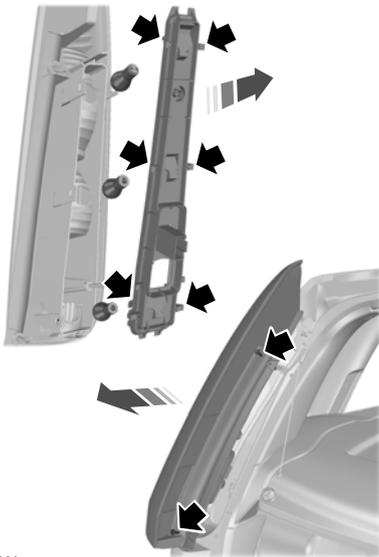
E91019

1. Desligue a ficha.
2. Rode o suporte da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.

Luzes traseiras

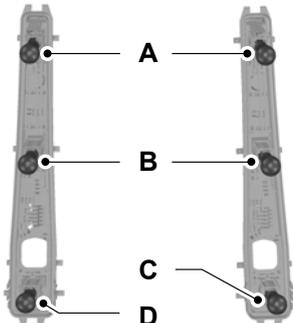
1. Abra a porta traseira.

Luzes



E91020

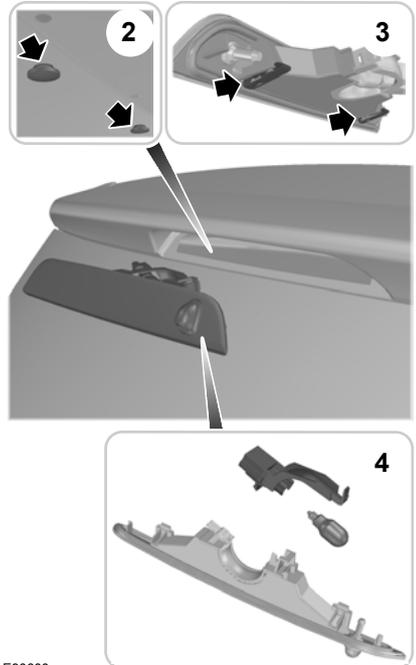
2. Pelo interior do compartimento de bagagem, retire a porca de orelhas na parte de trás do grupo óptico traseiro.
3. Retire os parafusos e desmonte o grupo óptico traseiro.
4. Solte os grampos e desmonte o suporte das lâmpadas.



E91021

5. Pressione as lâmpadas com cuidado para dentro do suporte, rode-as no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-as.

Luz de travagem adicional

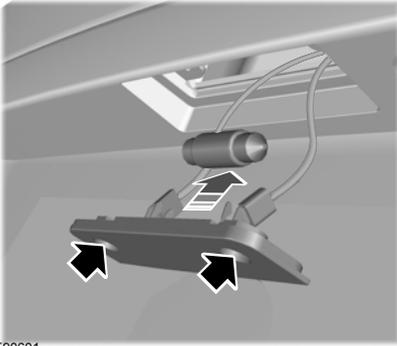


E90600

1. Abra a porta traseira.
2. Desmonte o casquilho de isolamento em borracha.
3. Solte os grampos com uma chave de fendas e retire a lâmpada.
4. Solte o suporte da lâmpada e retire a lâmpada.

Luzes

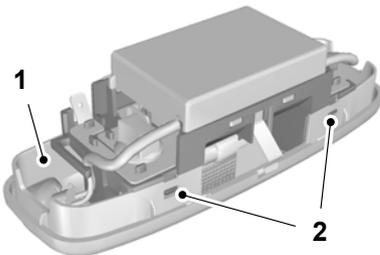
Luz da chapa de matrícula



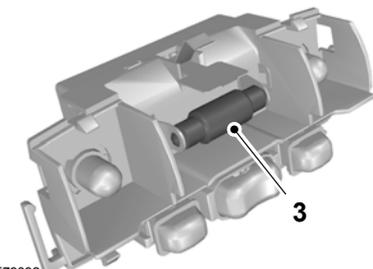
E90601

1. Desaperte os parafusos e retire a lâmpada.
2. Retire a lâmpada.

Luz do habitáculo



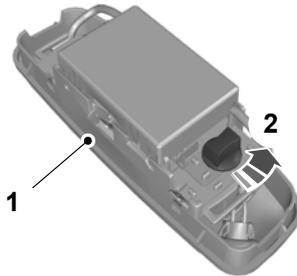
E73091



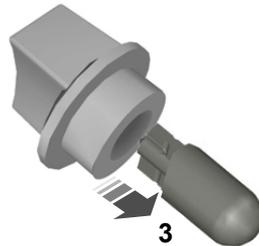
E73092

1. Retire a lâmpada com cuidado.
2. Retire a lente.
3. Retire a lâmpada.

Luzes de leitura



E73938



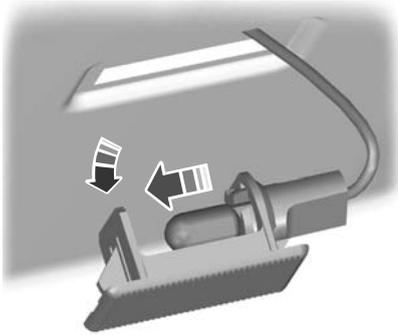
E73939

1. Retire a lâmpada com cuidado.
2. Rode o suporte da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.
3. Retire a lâmpada.

Luzes

Luz do compartimento de bagagem

1. Retire a lâmpada com cuidado.
2. Retire a lâmpada.



E72784

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES DE LÂMPADAS

Lâmpada	Especificação	Valor (watt)
Indicador de mudança de direcção dianteiro	PY21W	21
Luz de presença lateral		5
Farol	H4	55/60
Indicador de mudança de direcção lateral		5
Farol de nevoeiro	H11	55
Luzes do travão e da retaguarda	P21/5W	5
Indicador de mudança de direcção traseiro	P21W	21
Luz de marcha atrás	P21W	21
Luz de nevoeiro traseira	P21W	21
Luz de travagem adicional		16
Luz da chapa de matrícula	ZW5	5
Luz do habitáculo		10

Luzes

Lâmpada	Especificação	Valor (watt)
Luz de leitura		5
Luz do compartimento de bagagem		5

Vidros e espelhos

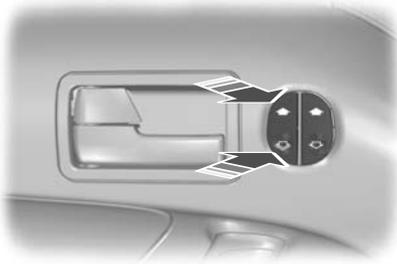
VIDROS ELÉTRICOS

CUIDADO



Não utilize os vidros eléctricos a menos que não tenham qualquer obstrução.

Nota: Se accionar os interruptores muitas vezes num curto espaço de tempo, o sistema pode ficar indisponível durante alguns instantes para evitar danos decorrentes do sobreaquecimento.



E93505

Ligue a ignição para accionar os vidros eléctricos.

Para abrir automaticamente o vidro do condutor

Prima o interruptor até ao segundo ponto de acção e solte-o. Prima novamente para parar o vidro.

RETROVISORES EXTERIORES

CUIDADO



Não sobrestime a distância dos objectos que vê no retrovisor côncavo. Os objectos vistos nos retrovisores côncavos parecem mais pequenos e mais afastados do que estão na realidade.

Retrovisores de recolhimento manual

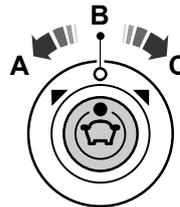
Recolher

Empurre o retrovisor em direcção ao vidro da porta.

Recolocar na posição normal

Certifique-se de que engata o retrovisor totalmente no suporte quando o volta a colocar na posição original.

RETROVISORES EXTERIORES ELÉTRICOS



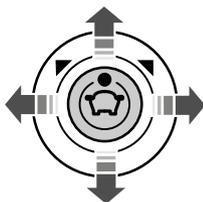
E66485

- A Retrovisor esquerdo
- B Desligadas
- C Retrovisor direito

Os retrovisores exteriores eléctricos possuem um elemento de aquecimento que descongela ou desembacia o vidro do espelho. Ligam automaticamente quando se liga o desembaciador do vidro traseiro.

Vidros e espelhos

Posições de inclinação do retrovisor



E66486

- A Para cima
- B Para a direita
- C Para baixo
- D Para a esquerda

Retrovisores de recolhimento eléctrico



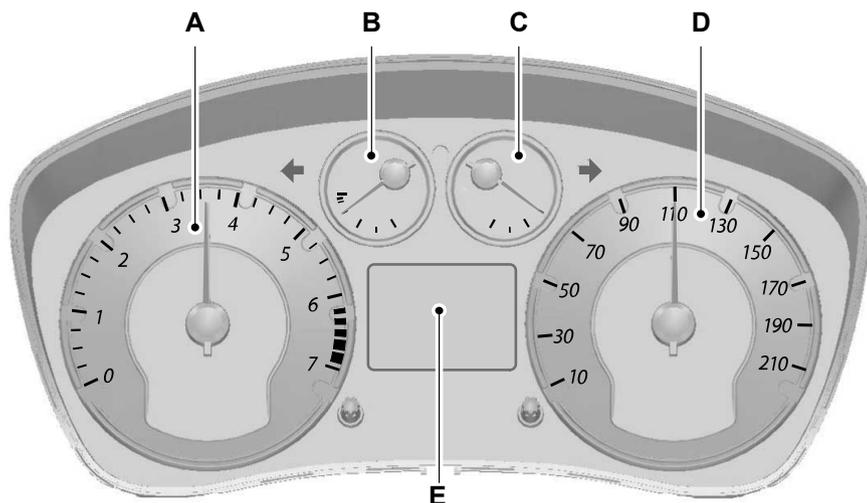
E72184

Recolher automático

Os retrovisores recolhem automaticamente quando o veículo é trancado com o comando à distância. Os retrovisores abrem quando o veículo é destrancado com a chave ou com o comando à distância.

Grupo de Instrumentos

INDICADORES



E89015

- A Conta-rotações
- B Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor
- C Indicador de combustível
- D Velocímetro
- E Visor de informação

Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor

Todos os veículos

Mostra a temperatura do líquido de arrefecimento do motor. À temperatura de funcionamento normal, a agulha mantém-se na secção central.

AVISO

! Não ponha de novo o motor a trabalhar enquanto a causa do sobreaquecimento não estiver resolvida.

Se o ponteiro chegar ao vermelho, significa que o motor está sobreaquecido. Pare o motor, desligue a ignição e determine a causa **assim que o motor tenha arrefecido**.

Grupo de Instrumentos

Veículos com visor de informação

Além disso, surge no visor uma mensagem de aviso.

Indicador de combustível

A seta adjacente ao símbolo da bomba de combustível diz-lhe em qual dos lados do veículo está situado o tampão do depósito de combustível.

LUZES DE AVISO E LUZES INDICADORAS

As luzes avisadoras e os indicadores indicados a seguir acendem quando se liga a ignição:

- Ignição
- airbag
- Sistema de travões
- Porta aberta
- Motor
- Gelo
- Ignição
- Pressão do óleo
- Direcção assistida
- Grupo motopropulsor
- Controlo da estabilidade (ESP).

Se alguma luz avisadora ou indicadora não se acender quando se liga a ignição, é porque há uma avaria. Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente formado.

Luz avisadora do ABS



Se acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Os travões continuam a funcionar normalmente (sem ABS). Mandê verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Luz avisadora do airbag



Se acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.

Luz do sistema de travões



Acende quando se engata o travão de mão.

CUIDADO



Reduza a velocidade gradualmente e páre o veículo, assim que for seguro fazê-lo. Utilize os travões com cuidado.

Se acender durante a condução, certifique-se de que o travão de mão não está aplicado. Se o travão de mão não estiver aplicado, esta situação indica uma avaria. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

Indicador de mudança de direcção



Pisca durante o funcionamento. Se começar a piscar com maior rapidez, significa que uma lâmpada dos indicadores de mudança de direcção está fundida. Consulte **Substituir uma lâmpada** (página 45).

Luz avisadora de porta mal fechada



Acende quando ligar a ignição e permanece acesa se alguma porta, o capot ou o compartimento de bagagem não está devidamente fechado.

Grupo de Instrumentos

Luz avisadora do motor



Se se acender com o motor em funcionamento, significa que existe uma anomalia. Se piscar quando estiver a conduzir, **reduza imediatamente a velocidade do veículo**. Se continuar a piscar, evite acelerar ou desacelerar. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

Luz indicadora dos faróis de nevoeiro



Acende quando se liga os faróis de nevoeiro.

Luz avisadora de geada



A luz acende-se a laranja quando a temperatura do ar exterior se encontra entre 4 °C e 1 °C. Acende-se a vermelho quando a temperatura é inferior a 1 °C.

Luz indicadora das velas de incandescência



Consulte **Ligar um motor a diesel** (página 79).

Indicador dos faróis



Acende quando se liga os faróis de médios ou as luzes traseiras e as luzes de presença.

Luz avisadora da ignição



Se acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Desligue todo o equipamento eléctrico desnecessário. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

Luz avisadora de nível do combustível baixo



Se acender, reabasteça assim que possível.

Indicador dos faróis de máximos



Acende quando se liga os faróis de máximos. Pisca quando se usa o sinal de luzes.

Luz avisadora da pressão do óleo

AVISO



Não retome a viagem se acender apesar de o nível estar correcto. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.



Se se mantiver acesa depois do arranque ou acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e desligue o motor. Verifique o nível de óleo do motor. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 117).

Indicador de Overdrive



Acende-se quando desliga o overdrive.

Luz avisadora da direcção assistida



Acende para indicar uma avaria na direcção assistida. Não terá problemas com a direcção, mas precisa de exercer mais força sobre o volante. Mandar verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Grupo de Instrumentos

Luz avisadora do grupo motopropulsor

Veículos com transmissão automática



Se a luz avisadora do grupo motopropulsor acender quando o motor está a trabalhar, isso indica uma avaria ou temperatura elevada da caixa de velocidades. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e leve a cabo o seguinte:

1. Selecione **P** ou **N** e deixe o motor trabalhar ao ralenti durante 10 minutos.
2. Desligue a ignição e volte a ligar o motor.

Se a luz avisadora do grupo motopropulsor acender, desligue a ignição e mande verificar a caixa de velocidades antes de prosseguir viagem.

Se a luz avisadora do grupo motopropulsor não acender, prossiga a viagem e mande verificar a caixa de velocidades logo que possível.

Veículos com caixa manual de 5 velocidades ou Durashift EST



Se a luz avisadora do grupo motopropulsor acender quando o motor está a trabalhar, isso indica uma avaria. O motor continuará a trabalhar, mas terá uma potência limitada. Mande verificar essa situação o mais rápido possível.

Se a luz avisadora do grupo motopropulsor piscar quando o motor está a trabalhar, isso indica uma avaria. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo. Mande verificar a situação antes de prosseguir viagem.

Indicador dos faróis de nevoeiro traseiros



Acende quando se liga as luzes de nevoeiro traseiras.

Luz de aviso do Controlo da estabilidade (ESP)



Durante a condução, pisca durante a activação do sistema. Depois de ligar a ignição, se não se acender ou se se acender continuamente durante a condução, tal indica a existência de uma avaria. Durante uma avaria, o sistema é desactivado. Mande verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Se desligar o ESP, a luz avisadora acende. A luz apaga quando voltar a ligar o sistema ou quando desligar a ignição.

Visores de informação

INFORMAÇÕES GERAIS

CUIDADO



Não accione os comandos do visor de informação com o veículo em andamento.

Nota: O mostrador de informações permanece ligado durante vários minutos depois de desligar a ignição.

Nota: Se no mostrador surgir *Sh on* ou *SHIP ON*, o modo de transporte do veículo está activado. Solicite ao seu Concessionário que desactive o modo de transporte do veículo.

Ecrã de informação de tipo 1



E

E91003

- A Autonomia ou relógio
- B Conta-quilómetros parcial
- C Conta-quilómetros
- D Botão de selecção
- E Botão de recolocação a zero

Prima o botão de selecção para percorrer as indicações.

Acertar o relógio



E91004

Nota: Apenas é possível acertar o relógio através da unidade áudio em alguns veículos. Consulte *Acertar a hora e a data na unidade áudio* (página 149).

1. Prima o botão de selecção até a hora piscar no visor.
2. Prima o botão de selecção para acertar a hora.

Ecrã de informação de tipo 2



F

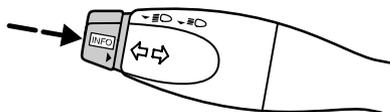
E91005

- A Velocidade seleccionada
- B Relógio, estação de rádio ou faixa de CD

Visores de informação

- C Temperatura exterior
- D Conta-quilómetros parcial
- E Conta-quilómetros
- F Indicador de mensagem

É possível alterar as definições de várias funções através do visor de informação. O visor de informação também apresenta mensagens informativas.



E70436

Prima o botão para percorrer as indicações e mantenha-o premido para parar, seleccionar um submenu ou alterar uma definição. O visor de informação diz-lhe se é necessário premir rápida ou demoradamente o botão para cada uma das opções.

Indicador de mensagem

O indicador de mensagem acende como suplemento de algumas mensagens. É vermelho ou laranja de acordo com a gravidade da mensagem, permanecendo aceso até a origem da mensagem ter sido rectificadas.

Definições do visor

Autonomia

Indica a distância aproximada que o veículo consegue percorrer com o combustível existente no depósito.

Velocidade média

Indica a velocidade média do veículo desde a última colocação a zero.

Média de combustível

Indica o consumo médio de combustível do veículo desde a última colocação a zero.

Economia de combustível

Indica o consumo de combustível actual do veículo.

DEFINIÇÕES PERSONALIZADAS

É possível alterar as definições de várias funções através do visor de informação.

Destancar as portas com o comando à distância

Pode programar a função de destrancagem para destrancar apenas a porta do condutor ou para destrancar todas as portas.

Indicadores de direcção

Pode programar os indicadores de mudança de direcção para piscar apenas três vezes quando toca na respectiva alavanca.

Visor da unidade áudio

Pode configurar o visor de informação para apresentar determinadas informações da unidade áudio.

Intermitentes de perigo

Pode configurar os intermitentes para piscar automaticamente quando fizer uma travagem brusca.

Visores de informação

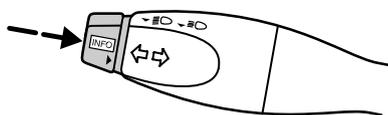
Avisos sonoros

Pode desligar alguns dos avisos sonoros.

Idioma

Pode configurar o visor para a língua da sua preferência.

MENSAGENS INFORMATIVAS



E70436

Prima o botão para confirmar e eliminar algumas mensagens do visor de informações. As restantes mensagens serão automaticamente eliminadas após um curto espaço de tempo. As mensagens permanecerão activas até a causa ser corrigida.

Mensagem	Indicador de mensagem	Significado
LÍQUIDO DOS TRAVÕES BAIXO	Vermelho	Isto indica uma anomalia num dos circuitos dos travões. Verifique o nível do óleo de travões. Consulte Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem (página 119). Se a luz avisadora do ABS ou a luz avisadora do controlo da estabilidade também acender, tal indica uma anomalia. Pare o veículo assim que o puder fazer em segurança e mande verificar a situação antes de seguir viagem.
TEMPERATURA DO MOTOR ALTA	Vermelho	O motor está a aquecer demasiado. Pare o motor, desligue a ignição e determine a causa assim que o motor tenha arrefecido .
AVARIA NA CAIXA VELOC.	Vermelho	O sistema da caixa de velocidades está avariado. Veículos com caixa de velocidades automática Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo. Seleccione P ou N e deixe o motor trabalhar ao ralenti durante 10 minutos. Desligue a ignição e a seguir

Visores de informação

Mensagem	Indicador de mensagem	Significado
		volte a ligar o motor. Se a mensagem continuar a ser apresentada, desligue a ignição e mande verificar a situação antes de prosseguir viagem. Se a mensagem já não for apresentada, pode prosseguir a viagem, mandando verificar a situação logo que possível. Veículos com caixa de velocidades Durashift EST Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo. Desligue a ignição e mande verificar a situação antes de prosseguir viagem.
AVARIA NA CAIXA VELOC.	Amarela	O sistema da caixa de velocidades está avariado. Evite acelerações ou desacelerações bruscas. A caixa de velocidades continuará a funcionar, mas ocorrerão situações pouco comuns. Mande verificar essa situação o mais rápido possível.
DIRECÇÃO ASS. FALHA	Vermelho	O sistema da direcção assistida está avariado. Terá de usar mais força para rodar o volante. Mande verificar essa situação o mais rápido possível.
AVARIA NO SISTEMA DO MOTOR	Vermelho	O sistema do motor está avariado. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo. Desligue a ignição e mande verificar a situação antes de prosseguir viagem.
AVARIA NO SISTEMA DO MOTOR	Amarela	O sistema do motor está avariado. Evite acelerações ou desacelerações bruscas. O motor continuará a trabalhar, mas terá uma potência limitada. Mande verificar essa situação o mais rápido possível.
LOW OUTSIDE TEMPERATURE (Temperatura exterior baixa)	Vermelho	A temperatura do ar exterior é inferior a 1 °C.
LOW OUTSIDE TEMPERATURE (Temperatura exterior baixa)	Amarela	A temperatura do ar exterior situa-se entre 4 °C e 1 °C.

Visores de informação

Mensagem	Indicador de mensagem	Significado
MODO DE SOBREAQUECIMENTO DA CAIXA DE VELOCIDADES	Amarela	Veículos com caixa de velocidades automática A caixa de velocidades está a aquecer demasiado. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo. Seleccione P ou N e deixe o motor trabalhar ao ralenti durante 10 minutos. Desligue a ignição e a seguir volte a ligar o motor. Se a mensagem continuar a ser apresentada, desligue a ignição e mande verificar a situação antes de prosseguir viagem. Se a mensagem já não for apresentada, pode prosseguir a viagem, mandando verificar a situação logo que possível.
ANOMALIA NA LÂMPADA DO INDICADOR ESQUERDO	Amarela	Anomalia na lâmpada de um indicador do lado esquerdo.
ANOMALIA NA LÂMPADA DO INDICADOR DIREITO	Amarela	Anomalia na lâmpada de um indicador do lado direito.
PORTA DO CONDUTOR ABERTA	Amarela	A porta dianteira do lado do condutor está aberta.
PORTA TRASEIRA DO LADO DO CONDUTOR ABERTA	Amarela	A porta traseira do lado do condutor está aberta.
PORTA DO PASSAGEIRO ABERTA	Amarela	A porta dianteira do lado do passageiro está aberta.
PORTA ABERTA ATRÁS PASSAG.	Amarela	A porta traseira do lado do passageiro está aberta.
COMPARTIMENTO DE BAGAGEM ABERTO	Amarela	A porta do compartimento de bagagem está aberta.
CAPOT ABERTO	Amarela	O capot está aberto.
BATERIA DO COMANDO À DISTÂNCIA FRACA	Amarela	A bateria do comando à distância está fraca. Mande verificar essa situação o mais rápido possível.

Visores de informação

Mensagem	Indicador de mensagem	Significado
AVARIA NOS FARÓIS AUTOMÁTICOS OU NOS LIMPA-VIDROS AUTOMÁTICOS		Avaria nos faróis automáticos ou nos limpa-vidros automáticos. Mandar verificar essa situação o mais rápido possível.

Comando da climatização

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Ar exterior

Mantenha as entradas de ar à frente do pára-brisas desobstruídas (sem neve, folhas, etc.) para permitir o funcionamento eficaz do sistema de comando da climatização.

Ar recirculado

AVISO

 O uso prolongado de ar recirculado pode fazer embaciarem os vidros. Se os vidros embaciarem, siga as indicações para descongelar e desembaciarem o pára-brisas.

O ar que se encontra actualmente no habitáculo será recirculado. O ar vindo do exterior não entra no veículo.

Aquecimento

O desempenho do aquecimento depende da temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

Ar condicionado

Nota: O ar condicionado só funciona quando a temperatura é superior a 4 °C.

Nota: Se usar o ar condicionado, o consumo de combustível do seu veículo será superior.

O ar é encaminhado através do evaporador onde é arrefecido. A humidade é extraída do ar para ajudar a manter os vidros desembaciados. A condensação daí resultante é direccionada para o exterior do veículo, sendo por isso normal que possa ver uma pequena poça de água por baixo do seu veículo.

Informações gerais sobre como controlar a climatização no habitáculo

Feche todos os vidros por completo.

Aquecer o habitáculo

Direccione o ar para os seus pés. Em situações de tempo frio ou húmido, direcione parte do ar para o pára-brisas e para os vidros das portas.

Arrefecer o habitáculo

Direccione o ar para a sua face.

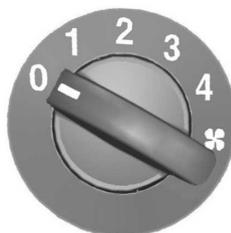
VENTILADORES



E71942

COMANDO DA CLIMATIZAÇÃO MANUAL

Ventilador



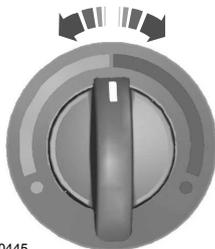
E90444

A Desligadas

Comando da climatização

Nota: Se desligar o ventilador, o pára-brisas pode embaciar.

Comando da temperatura

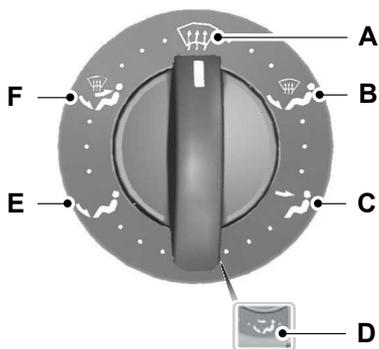


E90445

Azul Frio

Vermelho Quente

Comando da distribuição de ar



E90446

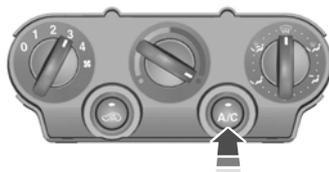
- A Pára-brisas
- B Espaço para os pés e pára-brisas
- C Nível da face
- D Nível da face e espaço para os pés

- E Espaço para os pés
- F Nível da face, pára-brisas e espaço para os pés

O regulador da distribuição de ar pode ser colocado em qualquer posição entre os símbolos.

Uma pequena quantidade de ar é sempre direccionada para o pára-brisas.

Descongela e desembacia o pára-brisas



E90447

Se necessário, ligue os desembaciadores dos vidros. Consulte **Vidros e retrovisores com desembaciador** (página 67).

Ventilação



E90448

Aquecer o habitáculo rapidamente



E90449

Comando da climatização

Ligar e desligar o ar condicionado

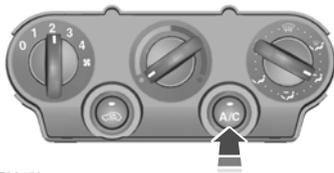
A/C

Se desligar o ventilador, o ar condicionado desliga. Quando voltar a ligar o ventilador, o ar condicionado liga automaticamente.

Ar recirculado

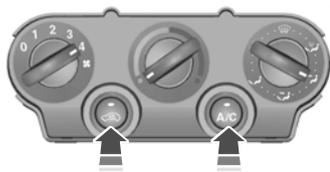


Refrigeração com ar vindo do exterior



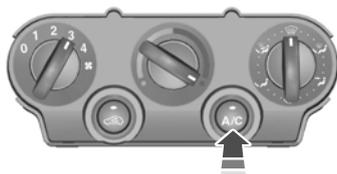
E90450

Arrefecer o habitáculo rapidamente



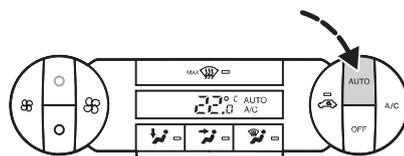
E90451

Reduzir a humidade do ar no habitáculo



E90452

COMANDO DA CLIMATIZAÇÃO AUTOMÁTICO



E72153

O sistema controla automaticamente a temperatura, a quantidade e a distribuição do fluxo de ar e ajusta-as de acordo com as condições atmosféricas e de condução. Se carregar no botão **AUTO** uma vez, liga o modo automático.

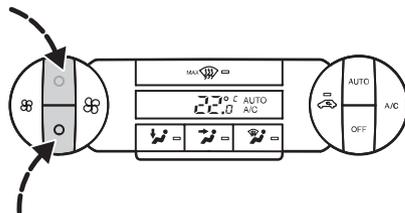
Nota: Evite mexer nas regulações com habitáculo muito quente ou muito frio. O controlo de climatização automático adapta-se automaticamente às condições actuais. Para que o sistema funcione bem, as saídas laterais e centrais têm de estar completamente abertas.

Nota: O sensor de carga solar encontra-se no cimo do painel de instrumentos. Não cubra o sensor com nenhum objecto.

Comando da climatização

Nota: Com temperaturas exteriores baixas, quando o sistema se encontra em modo AUTO, o fluxo de ar é dirigido para o pára-brisas e para as janelas enquanto o motor estiver frio.

Regular a temperatura



E72154

Azul Reduz a temperatura

Vermelho Aumenta a temperatura

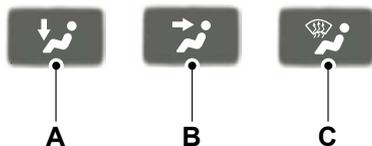
Pode definir a temperatura entre 16 °C e 28 °C em intervalos de 0,5°C. Na posição **LO**, 16 °C, o sistema comuta para arrefecimento permanente. Na posição **HI**, 28°C, o sistema comuta para aquecimento permanente.

Ventilador



Utilize os botões para regular a velocidade do ventilador. O mostrador indica-lhe a regulação do ventilador. Para voltar ao modo auto, carregue no botão **AUTO**.

Distribuição de ar



E70308

A Espaço para os pés

B Nível da face

C Pára-brisas

Nota: Se seleccionar a função de descongelar e desembaciar o pára-brisas, A, B e C desligam-se automaticamente e o ar condicionado liga-se. O ar vindo do exterior circulará no veículo. Não pode seleccionar o ar recirculado.

Descongelar e desembaciar o pára-brisas



Carregue no botão de descongelar ou desembaciar o pára-brisas. O ar vindo do exterior circulará no veículo. O ar condicionado é seleccionado automaticamente. Enquanto a distribuição do ar estiver definida nesta posição, não é possível seleccionar o ar recirculado.

A velocidade do ventilador e o controlo da temperatura funcionam automaticamente e não podem ser ajustados manualmente. O ventilador passa a funcionar a alta velocidade e a temperatura vai para **HI**.

Com a função de descongelar e desembaciar seleccionada, os desembaciadores do pára-brisas e do vidro traseiro ligam-se automaticamente e desligam-se após um curto espaço de tempo.

Prima novamente o interruptor para descongelar e desembaciar o pára-brisas, para regressar às definições anteriores.

Comando da climatização

Ligar e desligar o ar condicionado



Prima o botão **A/C** para ligar e desligar o ar condicionado.

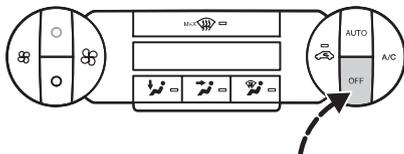
Ar recirculado



Carregue no comando do ar recirculado para alternar entre ar atmosférico e ar recirculado.

Nota: Quando o sistema está em modo auto e as temperaturas interiores e exteriores são elevadas, o sistema selecciona automaticamente o ar recirculado para maximizar o efeito refrescante no habitáculo. Uma vez atingida a temperatura pretendida, o sistema volta a seleccionar automaticamente o ar atmosférico.

Ligar e desligar o comando automático da climatização



E72157

Prima o botão **OFF**.

Quando se desliga, o sistema de aquecimento, ventilação e ar condicionado é desligado e é seleccionado o ar recirculado.

VIDROS E RETROVISORES COM DESEMBACIADOR

Vidros com desembaciador

Use os desembaciadores dos vidros para descongelar ou desembaciar o pára-brisas ou o vidro traseiro.

Nota: Os desembaciadores dos vidros só funcionam quando o motor está a trabalhar.

Desembaciador do limpa-pára-brisas



Desembaciador do vidro traseiro



Desembaciador dos retrovisores exteriores

Os retrovisores exteriores eléctricos possuem um elemento de aquecimento que descongela ou desembacia o vidro do espelho. Ligam automaticamente quando se liga o desembaciador do vidro traseiro.

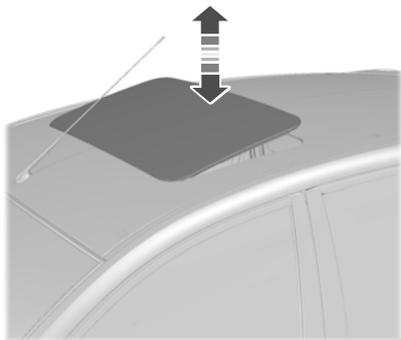
AQUECEDOR AUXILIAR

Aquecedor extra Diesel (consoante o país)

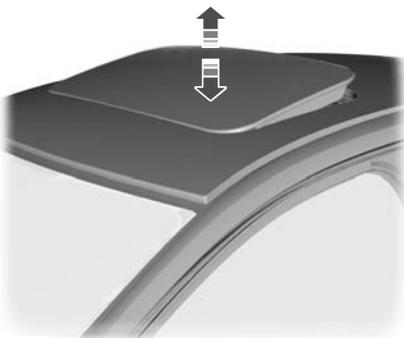
O aquecimento extra diesel (aquecimento eléctrico PTC) ajuda a aquecer o motor e o habitáculo dos veículos com motor diesel. Este sistema é ligado ou desligado automaticamente em função da temperatura exterior, da temperatura do líquido de arrefecimento e da carga do alternador.

Comando da climatização

TECTO DE ABRIR

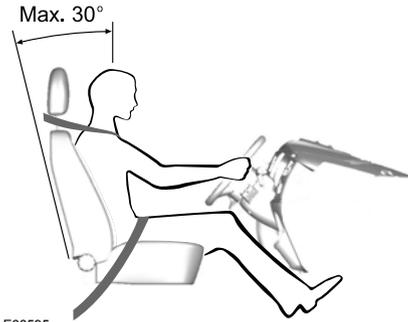


E90558



E72189

SENTAR NA POSIÇÃO CORRECTA



E68595

CUIDADOS



Não regule os bancos com o veículo em movimento.



O cinto de segurança só consegue mantê-lo em posição de usufruir da protecção máxima do airbag quando colocado na posição correcta.

Quando utilizados adequadamente, o banco, o apoio da cabeça, o cinto de segurança e os airbags fornecerão uma protecção máxima em caso de colisão. Recomendamos que:

- se sente direito com a parte inferior da coluna o mais recuada possível.
- não incline as costas do banco mais de 30 graus.
- ajuste o apoio de cabeça por forma a que a parte superior fique ao nível da parte superior da cabeça e, na medida do possível, permaneça confortável.
- se mantenha a uma distância suficiente do volante. Recomenda-se um mínimo de 250 mm (10 polegadas) entre o esterno e a tampa do airbag.
- segure o volante com os braços ligeiramente dobrados.

- dobre as pernas ligeiramente para que consiga carregar nos pedais a fundo.
- coloque a secção do ombro do cinto de segurança sobre a parte central do ombro e coloque a secção do colo bem justa sobre as ancas.

Certifique-se de que a sua posição de condução é confortável e de que consegue manter o controlo total do veículo.

BANCOS DE REGULAÇÃO MANUAL

Mover os bancos para trás e para a frente



E74816

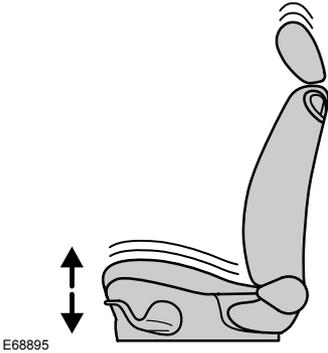
CUIDADADO



Tente fazer avançar ou retroceder o banco depois de libertar a alavanca para se certificar de que está totalmente encaixado no trinco.

Bancos

Regular a altura do banco do condutor



E68895

Regular a inclinação das costas do banco



E74819

Rebater o banco do passageiro para a frente

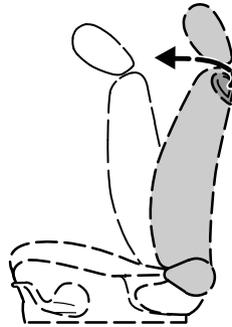
CUIDADOS



Não conduza com o banco do passageiro rebatido para a frente se o banco imediatamente atrás estiver ocupado.

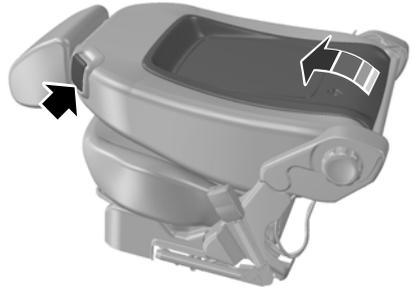


Não conduza com objectos em cima das costas do banco rebatido.



E68896

1. Rebata o banco para a frente.



E91008

2. Rode a roda até as costas do banco estarem na horizontal.

Puxe a alavanca de bloqueio para fazer regressar as costas do banco à posição vertical. Certifique-se de que as costas do banco estão encaixadas com segurança na posição correcta.

BANCOS TRASEIROS

CUIDADOS



Certifique-se de que os assentos e as costas dos bancos estão fixas e totalmente encaixados nos trincos.

Bancos

CUIDADOS

 Quando dobrar as costas do banco, tenha cuidado para não ficar com os dedos presos entre as costas e a estrutura do banco.

 Ao endireitar as costas do banco, certifique-se de que os cintos ficam visíveis e não escondidos por baixo do banco.

AVISO

 Baixar os encostos de cabeça.

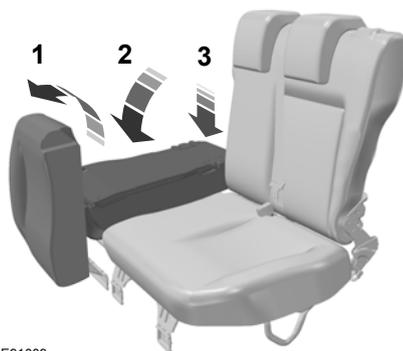
Dobrar as costas do banco



E86611

1. Puxe as alavancas de desbloqueio.
2. Empurre as costas do banco para a frente.

Criar um piso de carga plano



E91009

1. Levante a almofada do banco.
2. Puxe a alavanca de bloqueio e empurre as costas do banco para a frente.
3. Pressione para baixo a parte traseira das costas do banco.

APOIOS DE CABEÇA



E75767

Bancos



E81584

Ajustar o apoio de cabeça

CUIDADO



Levante o encosto de cabeça do banco traseiro quando o banco traseiro estiver ocupado por uma pessoa ou por um sistema de segurança para crianças.

Ajuste o apoio de cabeça de forma a que a sua parte superior fique ao nível da parte superior da cabeça do passageiro do banco.

Remover o apoio de cabeça

Carregue nos botões e retire o apoio de cabeça.

BANCOS AQUECIDOS

Lado do condutor



E90906

Lado do passageiro



E90907

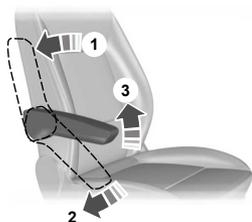
AVISO



O funcionamento do aquecimento dos bancos com a ignição desligada descarrega a bateria.

Os bancos aquecidos funcionam com a ignição na posição II.

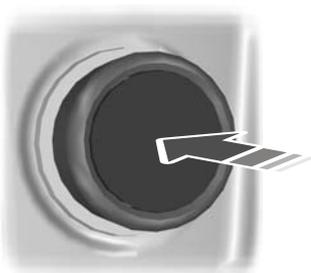
APOIO DE BRAÇO DO BANCO DIANTEIRO



E95256

Dispositivos de conforto

ISQUEIRO



E78055

CUIDADO



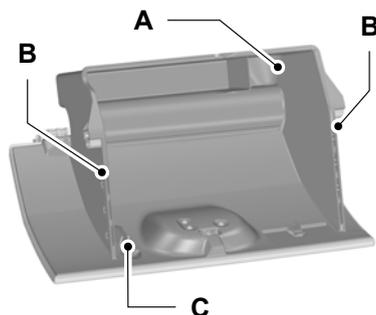
Para evitar estragos, nunca deve manter o isqueiro premido. Como precaução, deve retirá-lo, sempre que deixar crianças sozinhas dentro do veículo.

Empurre o isqueiro para dentro, para o ligar; quando atingir a temperatura necessária, dispara automaticamente. O isqueiro também funciona com a ignição desligada.

Podem ser ligados outros aparelhos à tomada de corrente do isqueiro.

Quando ligar aplicações, utilize apenas conectores específicos da gama de acessórios da Ford ou conectores que podem ser utilizados com tomadas SAE standard.

UM PORTA-LUVAS



E91002

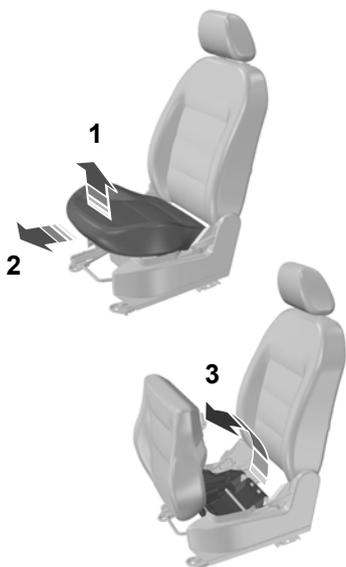
- A Porta-cartões
- B Suportes para moedas
- C Mola para caneta ou lápis

COMPARTIMENTOS DE ARRUMAÇÃO

Caixa-depósito

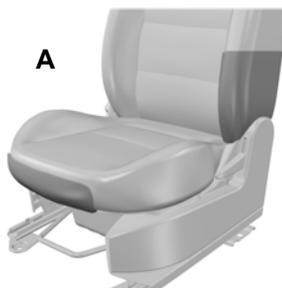
Debaixo da almofada do banco do passageiro encontra-se uma caixa-depósito.

Dispositivos de conforto



E91010

Compartimentos de arrumação.



A



B

E91011

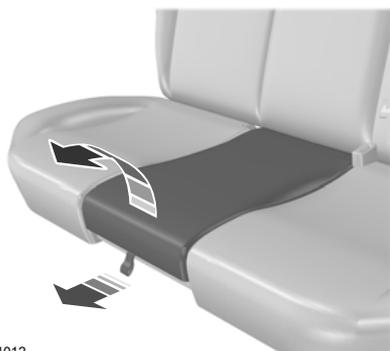
- A Banco do condutor
- B Banco traseiro

Dispositivos de conforto

APOIO DE BRAÇO DO BANCO TRASEIRO

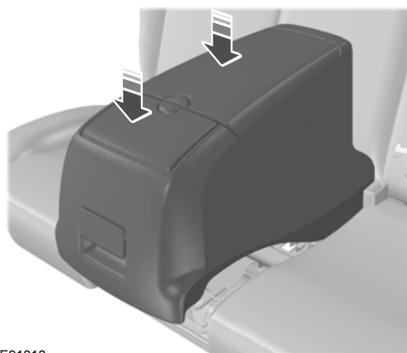
Consola de actividades multifunções amovível

Montar a consola de actividades multifunções amovível



E91012

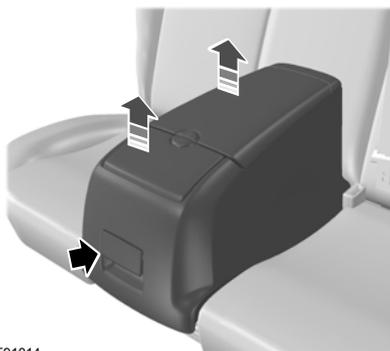
1. Retire a almofada do banco central.



E91013

2. Monte a consola de actividades multifunções amovível.

Desmontar a consola de actividades multifunções amovível



E91014

1. Puxe o manípulo e desmonte a consola de actividades multifunções amovível.



E91015

2. Monte almofada do banco central.

Dispositivos de conforto

TAPETES

CUIDADO



Quando utilizar os tapetes do piso, certifique-se sempre de que o tapete se encontra fixo correctamente com as fixações adequadas e posicionado de forma a não interferir com o funcionamento dos pedais.

Pára-sóis

INFORMAÇÕES GERAIS

Generalidades referentes ao arranque

Se a bateria tiver sido desligada, o veículo poderá apresentar algumas características de condução não habituais durante cerca de 8 quilómetros após ser ligada a bateria.

Isto deve-se ao facto de ser necessário o sistema de controlo do motor reajustar-se ao motor. Quaisquer características de condução não habituais durante este período não devem ser consideradas.

Ligar o motor por reboque ou empurrão

CUIDADO



Para evitar danos, não deve ser efectuado o arranque por empurrão nem por reboque. Utilize cabos para ligação de baterias e uma bateria auxiliar. Consulte **Utilizar cabos de ligação** (página 125).

INTERRUPTOR DA IGNIÇÃO

CUIDADO



Nunca rode a chave para a posição **O** ou **I** com o veículo em andamento.



E72128

O A ignição está desligada.

I A ignição e todos os circuitos eléctricos principais estão desactivados.

Nota: Não deixe a chave na ignição nesta posição durante muito tempo para evitar descarregar a bateria.

II A ignição está ligada. Todos os circuitos eléctricos estão operacionais. Luzes avisadoras e indicadores acendem-se. Esta é a posição da chave durante a condução. Tem igualmente de seleccionar quando está a ser rebocado.

III O motor de arranque é activado. Largue a chave logo que o motor pegue.

LIGAR UM MOTOR A GASOLINA

Nota: Só pode accionar o motor de arranque 30 segundos de cada vez, no máximo.

Motor frio ou quente

Todos os veículos

AVISO



Quando a temperatura for inferior a -20°C , ligue a ignição durante, pelo menos, um segundo antes de ligar o motor. Desta forma garante-se que é estabelecida a pressão de combustível máxima para ligar o motor.

Veículos com caixa de velocidades manual

Nota: Não carregue no pedal do acelerador.

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Ligue o motor.
3. Se o motor não arrancar, carregue nos pedais do travão e da embraiagem até ao fundo e tente novamente.

Pára-sóis

Veículos com caixa de velocidades automática

Nota: Não carregue no pedal do acelerador.

1. Selecione a posição de estacionamento (P) ou de ponto-morto (N).
2. Carregue no pedal do travão até ao fundo.
3. Ligue o motor.

Todos os veículos

Se o motor não pegar dentro de 15 segundos, aguarde algum tempo e tente de novo.

Se o motor não pegar depois de **três** tentativas aguarde 10 segundos e siga o procedimento descrito em **Motor afogado**.

Se tiver dificuldade em pôr o motor a trabalhar quando a temperatura é inferior a -25°C , carregue no pedal do acelerador entre $\frac{1}{4}$ a $\frac{1}{2}$ do respectivo curso e tente de novo.

Motor afogado

Veículos com caixa de velocidades manual

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Carregue totalmente no pedal do acelerador e mantenha-o em baixo.
3. Ligue o motor.

Veículos com caixa de velocidades automática

1. Selecione a posição de estacionamento (P) ou de ponto-morto (N).
2. Carregue totalmente no pedal do acelerador e mantenha-o em baixo.
3. Carregue no pedal do travão até ao fundo.

4. Ligue o motor.

Todos os veículos

Se o motor não pegar, repita o procedimento descrito em **Motor frio ou quente**.

Velocidade de ralenti do motor depois do arranque

A velocidade de ralenti do motor imediatamente depois do arranque varia, dependendo da temperatura do motor.

Se o motor estiver frio, então a velocidade de ralenti é automaticamente aumentada para aquecer o catalisador, o mais depressa possível. Desta forma, garante-se que as emissões do veículo são mantidas a um mínimo absoluto.

A velocidade de ralenti diminui lentamente para o nível normal, enquanto o catalisador aquece.

LIGAR UM MOTOR A DIESEL

Motor frio ou quente

Todos os veículos

Nota: Se a temperatura for inferior a -15°C , poderá ser necessário rodar o motor durante 25 segundos, no máximo. Se usar regularmente o veículo em tais temperaturas, recomendamos a montagem de um aquecedor do bloco do motor.

Nota: Continue a dar arranque ao motor até ele pegar.

Nota: Só pode accionar o motor de arranque 30 segundos de cada vez, no máximo.



Ligue a ignição e aguarde até o indicador das velas de incandescência se apagar.

Pára-sóis

Veículos com caixa de velocidades manual

Nota: Não toque no pedal do acelerador.

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Ligue o motor.
3. Se o motor não arrancar, carregue nos pedais do travão e da embraiagem até ao fundo e tente novamente.

Veículos com caixa de velocidades automática

1. Seleccione P ou N.
2. Carregue a fundo no pedal do travão.
3. Ligue o motor.

DESLIGAR O MOTOR

Veículos com turbocompressor

AVISO



Não desligue o motor enquanto este estiver a trabalhar a rotações elevadas. Se o fizer, o turbocompressor continuará a trabalhar depois de a pressão do óleo ter baixado para zero. Tal levará a um desgaste prematuro dos rolamentos do turbocompressor.

Liberte o pedal do acelerador. Aguarde até o motor ficar ao ralenti e depois desligue-o.

Combustível e reabastecimento

NORMAS DE SEGURANÇA

CUIDADOS



Pare de reabastecer depois de a pistola de abastecimento parar a segunda vez. Qualquer excesso de combustível encherá o espaço de expansão, o que poderá fazer verter o combustível. Os derrames de combustível podem ser perigosos para os outros utentes da estrada.



Não aproxime qualquer tipo de chama ou elementos de aquecimento do sistema de combustível. O sistema do combustível encontra-se sob pressão. Existe o risco de ferimento se o sistema de combustível apresentar fugas.

QUALIDADE DO COMBUSTÍVEL - GASOLINA

AVISO



Não use gasolina com chumbo nem gasolina com aditivos que contenha compostos metálicos (por ex. à base de manganésio). Poderiam danificar o sistema de emissões.

Nota: Recomendamos a utilização exclusiva de combustível de qualidade elevada, sem aditivos nem outros tratamentos para o motor.

Use gasolina com um **mínimo de 95 octanas, sem chumbo** que cumpra a especificação definida pela norma **EN 228**, ou equivalente.

QUALIDADE DO COMBUSTÍVEL - DIESEL

CUIDADO



Não misture gasóleo com óleo, gasolina ou outros líquidos. Tal pode causar uma reacção química.

AVISOS



Não adicione petróleo, parafina nem gasolina ao gasóleo. Tal poderá originar danos no sistema de combustível.



Use gasóleo que cumpra a especificação definida pela norma **EN 590**, ou especificação nacional relevante.

Nota: Recomendamos a utilização exclusiva de óleo de elevada qualidade.

Nota: O uso de aditivos ou outros tratamentos do motor não autorizados pela Ford não é recomendado.

Nota: Não recomendamos o uso prolongado de aditivos destinados a evitar a formação de cera no combustível.

Guardar o veículo durante um período longo

A maioria dos combustíveis Diesel contém biodiesel, recomenda-se que ateste o depósito com diesel puramente mineral (se disponível) ou acrescente um anti-oxidante, antes de guardar o veículo durante um período superior a dois meses. O seu concessionário pode ajudá-lo a obter um anti-oxidante adequado.

Combustível e reabastecimento

CATALISADOR

CUIDADO

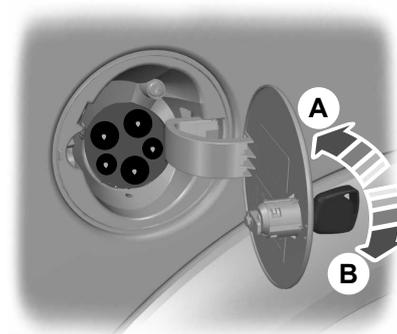
⚠ Não estacione o veículo nem o deixe ao ralenti sobre folhas secas ou erva seca ou outro material combustível. O escape irradiará uma quantidade considerável de calor durante a utilização e depois de se desligar o motor. Isto constitui um potencial perigo de incêndio.

Conduzir com catalisador

AVISOS

- ⚠ Evite esvaziar o depósito.
 - ⚠ Não dê arranque ao motor durante longos períodos de tempo.
 - ⚠ Não ligue o motor com um cabo de alta tensão desligado.
 - ⚠ Não ponha o veículo a trabalhar de empurrão nem rebocando-o. Use cabos de ligação de baterias.
- Consulte **Utilizar cabos de ligação** (página 125).
- ⚠ Não desligue a ignição enquanto está a conduzir.

TAMPA DO DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL



E75775

REABASTECIMENTO

AVISO

- ⚠ Não tente ligar o motor se tiver enchido o depósito com um combustível errado. Tal pode danificar o motor. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

CONSUMO DE COMBUSTÍVEL

Os valores relativos a CO₂ e consumo de combustível são o resultado de testes laboratoriais de acordo com a directiva da CEE 80/1268/CEE e posteriores rectificações e são seguidos por todos os fabricantes automóveis.

Combustível e reabastecimento

Visam ser elementos de comparação entre fabricantes e modelos de veículos. Não visam representar o consumo de combustível efectivo do seu veículo em particular. O consumo de combustível efectivo é influenciado por muitos factores, como por exemplo estilo de condução, condução a alta velocidade, condução em pára-arranca, utilização do ar condicionado, acessórios montados e reboque, etc.

O seu concessionário Ford pode aconselhá-lo sobre como melhorar o consumo de combustível do seu veículo.

DADO TÉCNICOS

Consumo de combustível

Versão	Urbano	Extra urbano	Combinado	Emissões de CO2
	l/100km (mpg)	l/100km (mpg)	l/100km (mpg)	g/km
1.25L Duratec-16V (Sigma) (55kW/75PS) Fase IV, transmissão manual 5 velocidades	8,6 (32,8)	5,1 (55,4)	6,4 (44,1)	152
1.4L Duratec-16V (Sigma) (59kW/80PS) Fase IV, transmissão manual 5 velocidades	8,5 (33,2)	5,3 (53,3)	6,5 (43,3)	154
1.4L Duratec-16V (Sigma) (59kW/80PS) Fase V, transmissão manual 5 velocidades	8,8 (32,1)	5,4 (52,3)	6,6 (42,8)	154
1.4L Duratec-16V (Sigma) (59kW/80PS) Fase IV, Durashift EST	8,5 (33,2)	5 (56,5)	6,3 (44,8)	149
1.6L Duratec-16V (Sigma) (74kW/100PS) Fase IV, transmissão manual 5 velocidades	8,9 (31,7)	5,3 (53,3)	6,6 (42,8)	157

Combustível e reabastecimento

Versão	Urbano	Extra urbano	Combinado	Emissões de CO2
	1/100km (mpg)	1/100km (mpg)	1/100km (mpg)	g/km
1.6L Duratec-16V (Sigma) (74kW/100PS) Fase V, transmissão manual 5 velocidades	9,1 (31)	5,4 (52,3)	6,7 (42,2)	157
1.6L Duratec-16V (Sigma) (74kW/100PS) Fase IV, transmissão automática	10,2 (27,7)	6 (47,1)	7,5 (37,7)	179
1.4L Duratorq-TDCi (DV) (50kW/68PS) Fase IV, transmissão manual 5 velocidades,	5,7 (49,6)	3,9 (72,4)	4,5 (62,8)	120
1.6L Duratorq-TDCi (DV) (66kW/90PS) Fase IV, transmissão manual 5 velocidades,	5,5 (51,4)	4 (70,6)	4,5 (62,8)	119

Caixa de velocidades

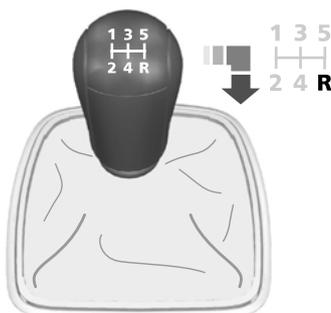
CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL

Caixa manual de 5 velocidades

AVISO

! Não aplique qualquer força lateral desnecessária na alavanca das mudanças ao mudar de 5ª para 4ª. Isto poderia levar à selecção inadvertida da 2ª e dar origem a danos na transmissão.

Seleccionar a marcha atrás



E75050

AVISO

! Não engrene a marcha atrás com o veículo em andamento. Isso poderá causar danos na transmissão.

Nota: Carregue totalmente no pedal da embraiagem e espere três segundos antes de seleccionar a marcha atrás.

Durashift EST

Posições da alavanca selectora



E90581

- R Marcha atrás
- N Ponto morto
- D Condução (com comando automático)
- +/- Condução (manual)
- A Modo de condução

CUIDADOS



Aplique os travões antes de deslocar a alavanca selectora e mantenha-os aplicados até estar pronto para iniciar a marcha.



Selecione marcha atrás apenas com o veículo parado e o motor ao ralenti.

Nota: O motor frio tem o ralenti mais elevado. Isto aumenta a tendência do veículo para deslocar-se lentamente quando seleccionada uma velocidade de condução.

A velocidade seleccionada será apresentada no visor de informação. Se piscar, aplique os travões ou carregue no pedal do acelerador para iniciar a marcha.

Caixa de velocidades

Empurre a alavanca para a esquerda (modo de condução) para seleccionar condução manual ou com comando automático.

Arranque

1. Desengate o travão de mão.
2. Solte o pedal do travão e pressione o pedal do acelerador.

Parar

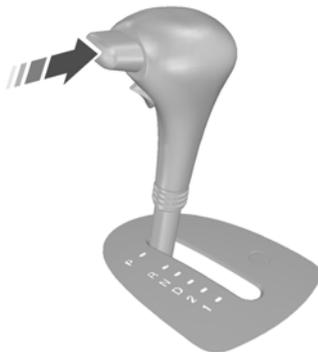
1. Solte o pedal do acelerador e pressione o pedal do travão.
2. Aplique o travão de mão.

Kickdown

Carregue a fundo no pedal do acelerador, para seleccionar a velocidade mais alta seguinte, para um desempenho ideal. Solte o pedal do acelerador quando já não precisar de kickdown.

CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA - VEÍCULOS COM: CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA DE 4 VELOCIDADES (4F27E)

Posições da alavanca selectora



E83164

P	Estacionamento
R	Marcha atrás
N	Ponto morto
D	Condução
2	2ª velocidade
1	1ª velocidade

CUIDADO



Aplique os travões antes de deslocar a alavanca selectora e mantenha-os aplicados até estar pronto para iniciar a marcha.

Nota: O motor frio tem o ralenti mais elevado. Isto aumenta a tendência do veículo para deslocar-se lentamente quando seleccionada uma velocidade de condução.

Caixa de velocidades

Prima o botão da alavanca selectora para seleccionar as posições de marcha atrás e estacionamento.

A posição da alavanca selectora será apresentada no visor de informação.

Estacionamento

CUIDADOS



Selecione a posição de estacionamento apenas quando o veículo estiver parado.



Aplique o travão de mão e selecione a posição P (estacionamento), antes de abandonar o veículo. Certifique-se de que a alavanca selectora está engatada na posição correcta.

Nota: *Se abrir a porta do condutor e a alavanca selectora não estiver na posição de estacionamento, é emitido um aviso sonoro.*

Nesta posição não é transmitida potência às rodas motrizes e a caixa de velocidades é bloqueada. É possível pôr o motor a trabalhar com a alavanca selectora nesta posição.

Marcha atrás

CUIDADADO



Selecione marcha atrás apenas com o veículo parado e o motor ao ralenti.

Ponto morto

Nesta posição não é transmitida potência às rodas motrizes mas a caixa de velocidades não é bloqueada. É possível pôr o motor a trabalhar com a alavanca selectora nesta posição.

Condução

Selecione a posição de condução para engrenar automaticamente as velocidades de marcha em frente.

2ª velocidade

Se seleccionar a posição 2, a caixa de velocidades muda automaticamente entre a 2ª e 1ª velocidades apenas.

1ª velocidade

Se seleccionar a posição 1, a caixa de velocidades selecciona a 1ª velocidade apenas.

Sugestões de condução com caixa de velocidades automática

Arranque

1. Desengate o travão de mão.
2. Solte o pedal do travão e pressione o pedal do acelerador.

Parar

1. Solte o pedal do acelerador e pressione o pedal do travão.
2. Aplique o travão de mão.

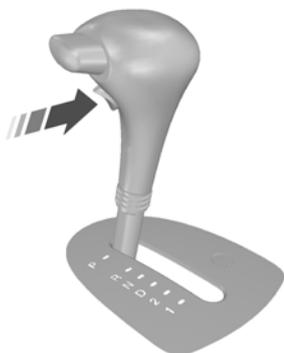
Kickdown

Carregue a fundo no pedal do acelerador com a alavanca selectora na posição de condução, para seleccionar a velocidade mais alta seguinte, para um desempenho ideal. Solte o pedal do acelerador quando já não precisar de kickdown.

"Overdrive"

Nota: *A caixa de velocidades encontra-se normalmente em "overdrive", quando está seleccionada a posição de condução.*

Caixa de velocidades



E83165

Em situações de trânsito lento ou subidas acentuadas, pode haver uma tendência para a caixa de velocidades alterar continuamente entre a 4ª e 3ª velocidades. Se isto acontecer, desligue a função de "overdrive".

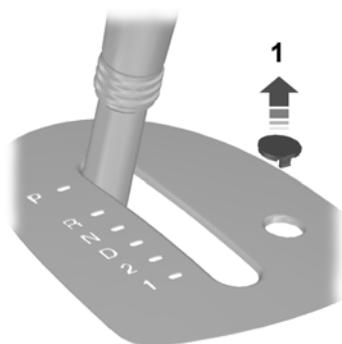
Nota: Se a função de "overdrive" tiver sido desligada, a caixa de velocidades selecciona apenas a 1ª, 2ª e 3ª velocidades.

Modos de condução

A caixa de velocidades selecciona a velocidade adequada ao desempenho ideal, com base na temperatura ambiente, inclinação do piso, carga do veículo e informações provenientes do condutor.

Alavanca de desengate da posição de estacionamento de emergência

Utilize a alavanca para deslocar a alavanca selectora da posição de estacionamento em caso de avaria eléctrica, ou caso o veículo tenha a bateria descarregada.



E83166

1. Retire a tampa.
2. Insira uma chave de fendas com lâmina achatada na ranhura.
3. Empurre a chave de fendas para baixo para soltar a alavanca e retire a alavanca selectora da posição de estacionamento.
4. Coloque a tampa.

Travões

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Travões de disco

Travões de disco molhados reduzem a eficácia da travagem. Carregue no pedal do travão ao sair de uma lavagem automática para eliminar a película de água.

Ignição

CUIDADO



O ABS não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

O ABS ajuda-o a manter o controlo total da direcção e a estabilidade direccional ao travar a fundo em situações de emergência, evitando que as rodas bloqueiem.

CONSELHOS SOBRE CONDUÇÃO COM TRAVÕES ANTIBLOCAGEM

Quando o ABS está a funcionar, o pedal do travão pulsa. Tal é perfeitamente normal. Mantenha a pressão no pedal do travão.

O ABS não elimina os perigos inerentes quando:

- conduz demasiado próximo do veículo à sua frente.
- o veículo entra em "aquaplaning".
- entra com demasiada velocidade em curvas.
- a superfície da estrada está em mau estado.

TRAVÃO DE MÃO

Aplicar o travão de mão



E66567

CUIDADO



Certifique-se de que o travão de mão está aplicado antes de soltar a alavanca.

Nota: Não prima o botão de desengate ao aplicar o travão de mão.

1. Carregue com firmeza no pedal do travão.
2. Puxe a alavanca do travão de mão para cima o máximo possível.

Estacionar num local inclinado

Se tiver de estacionar com a frente do veículo virada para cima, seleccione a primeira velocidade e gire o volante, virando as rodas da frente para o lado oposto ao do passeio. Se tiver de estacionar numa descida, seleccione a marcha atrás e rode o volante de forma a virar as rodas da frente em direcção ao passeio.

Desengatar o travão de mão

1. Carregue com firmeza no pedal do travão.
2. Puxe a alavanca do travão de mão ligeiramente para cima, prima o botão de desengate e empurre a alavanca para baixo.

Controlo da estabilidade

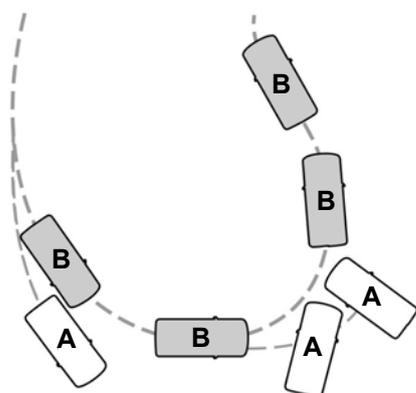
PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Programa electrónico de estabilidade (ESP)

CUIDADO



O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.



E72903

- A Sem ESP
- B Com ESP

O sistema apoia a estabilidade quando o veículo começa a fugir do percurso pretendido. Isto é conseguido através da travagem de rodas individuais e através da redução do binário do motor conforme necessário.

O sistema também fornece uma função melhorada do controlo de tracção reduzindo o binário do motor se as rodas derraparem quando acelerar. Isto melhora a sua capacidade de arranque em estradas escorregadias ou superfícies soltas e melhora o conforto limitando a derrapagem das rodas em curvas de apertadas.

Luz de aviso do Controlo da estabilidade (ESP)

Durante a condução, pisca durante a activação do sistema. Consulte **Luzes de aviso e luzes indicadoras** (página 54).

Assistência à travagem de emergência

CUIDADO

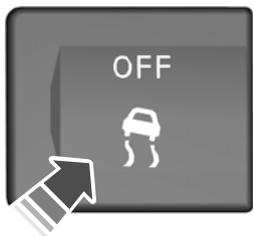


O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

O sistema detecta quando se está a travar a fundo, medindo a taxa à qual se carrega no pedal do travão. Proporciona a eficácia de travagem máxima enquanto estiver a carregar no pedal. O sistema pode reduzir as distâncias de paragem em situações críticas.

Controlo da estabilidade

UTILIZAR O CONTROLO DA ESTABILIDADE



E94885

Prima o interruptor sem largar durante um segundo. O interruptor acende.

Prima novamente o interruptor para activar o sistema. O sistema liga-se automaticamente sempre que ligar a ignição.

Para localização: Consulte **Guia prático** (página 10).

Emergências rodoviárias

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

CUIDADO



A função auxiliar de marcha atrás não o responsabiliza de uma condução cuidada e atenta.

AVISOS



Os veículos equipados com um módulo de reboque não aprovado por nós pode não detectar obstáculos da forma correcta.



Os sensores podem não detectar objectos em situações de chuva intensa que provoca reflexos perturbadores.



Os sensores podem não detectar objectos com superfícies que absorvem ondas ultrasónicas.



O sistema auxiliar de estacionamento não detecta obstáculos que se afastam do veículo. Só serão detectados pouco depois de se começarem a deslocar novamente em direcção ao veículo.



Tenha especial atenção quando fizer marcha-atrás com um braço de bola de reboque ou quando tem instalados acessórios na parte de trás do veículo, por exemplo, um suporte para transporte de bicicletas, uma vez que o sistema auxiliar de estacionamento só indicará a distância desde o pára-choques até ao obstáculo.



Se utilizar um spray de alta-pressão para lavar o seu veículo, utilize-o apenas brevemente nos sensores a uma distância que não seja inferior a 20 centímetros.

Nota: Nos veículos equipados com braço de bola de reboque, o sistema auxiliar de estacionamento é desactivado automaticamente quando as luzes do atrelado (ou placas de luzes) estão ligadas à tomada de 13 pinos através do módulo de reboque aprovado pela Ford.

Nota: Mantenha os sensores limpos, sem sujidade, gelo ou neve. Não limpe com objectos aguçados.

Nota: O sistema auxiliar de marcha-atrás emite avisos sonoros falsos, se detectar um sinal com a mesma frequência dos sensores ou se o veículo estiver com a carga máxima.

Nota: Os sensores exteriores podem detectar as paredes laterais de uma garagem. Se a distância entre o sensor exterior e a parede lateral se mantiver constante durante 3 segundos, o sinal sonoro desliga-se. À medida que continua, os sensores interiores detectam objectos atrás.

UTILIZAR O SISTEMA AUXILIAR DE ESTACIONAMENTO

Ligar e desligar o sistema auxiliar de estacionamento

Nota: O sistema auxiliar de estacionamento desliga-se automaticamente quando puser o motor a trabalhar ou ultrapassar os 16 km/h.

Nota: Os sensores dianteiros e traseiros são sempre activados ou desactivados em conjunto.

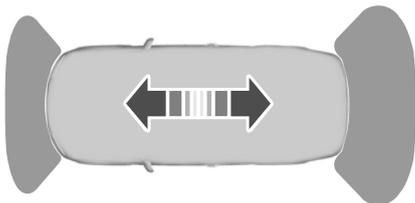
O auxiliar de estacionamento por defeito está desligado. Para ligar o sistema auxiliar de estacionamento, carregue no interruptor no painel de instrumentos ou seleccione a marcha-atrás.

Emergências rodoviárias

A luz do interruptor acende-se quando o sistema auxiliar de estacionamento é activado.

Para o desactivar, carregue novamente no interruptor.

Fazer manobras com o sistema auxiliar de estacionamento



E72902

Nota: Se se ouvir um aviso sonoro intenso durante três segundos e a luz no interruptor estiver a piscar, tal indica uma avaria. O sistema será desactivado. Assegure-se de que o sistema é verificado por técnicos devidamente formados.

Ouvirá um sinal intermitente a uma distância até cerca de 150 cm entre o obstáculo e o pára-choques traseiro, 80 cm entre o obstáculo e o pára-choques dianteiro e 50 cm para o lado. À medida que a distância for diminuindo, o som intermitente vai aumentando de frequência. Quando a distância for inferior a 30 cm, o som torna-se contínuo.

Ouvirá um som alternado da frente e de trás, se existirem obstáculos a menos de 30 cm dos pára-choques dianteiro e traseiro.

Capacidade de carga

INFORMAÇÕES GERAIS

CUIDADOS

- ⚠ Utilize cintas de fixação de carga, em conformidade com o padrão aprovado, por exemplo, DIN.
- ⚠ Certifique-se de que fixa adequadamente todos os itens soltos.
- ⚠ Coloque a bagagem e outro tipo de cargas, o mais baixo e mais à frente possível do espaço de bagagem ou de carga.
- ⚠ Não conduza com a porta do compartimento de bagagem ou porta traseira aberta. Podem entrar gases de escape no veículo.
- ⚠ Não ultrapasse os limites de carga máxima para o eixo dianteiro e traseiro do seu veículo. Consulte **Identificação do veículo** (página 138).

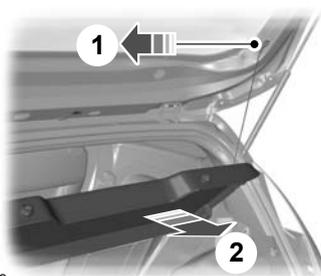
AVISOS

- ⚠ Não deixe que os itens toquem nos vidros traseiros.
- ⚠ Não utilize materiais abrasivos para limpar o interior dos vidros traseiros.
- ⚠ No coloque autocolantes ou etiquetas no interior dos vidros traseiros.

PROTECÇÕES DE BAGAGEM

AVISO

- ⚠ Não coloque objectos sobre a cobertura da bagageira.



E72512

CALHAS PARA PORTA-BAGAGEM DO TEJADILHO E PORTA-BAGAGEM DO TEJADILHO

Porta-bagagem do tejadilho

CUIDADOS

- ⚠ Se usar um porta-bagagens do tejadilho, o consumo de combustível do seu veículo será mais elevado e poderá sentir alterações nas características de condução.
- ⚠ Ao montar um porta-bagagens de tejadilho, leia e siga as instruções do fabricante.
- ⚠ Ligue o programa electrónico de estabilidade (ESP). Consulte **Utilizar o controlo da estabilidade** (página 91).
- ⚠ Encha os pneus à pressão de carga total. Consulte **Dado técnicos** (página 137).

AVISO

- ⚠ Não ultrapasse a carga máxima permitida para o tejadilho. Consulte **Chapa de identificação do veículo** (página 138).

Capacidade de carga

Verifique a fixação do porta-bagagens de tejadilho e aperte as fixações do seguinte modo:

- antes de arrancar
- depois de conduzir 50 quilómetros (30 milhas)
- em intervalos de 1000 quilómetros.

Reboque

REBOCAR UM ATRELADO

CUIDADOS



Não exceda a velocidade de 100 km/h.



As pressões dos pneus traseiros devem ser aumentadas cerca de 0,2 bar (3 psi) acima da especificação. Consulte **Dado técnicos** (página 137).



Não ultrapasse o peso bruto combinado indicado na chapa de identificação do veículo. Consulte

Chapa de identificação do veículo (página 138).

AVISO



Não ultrapasse o peso máximo permitido no nariz, ou seja, peso vertical sobre a esfera de reboque, de 50 quilogramas.

Nota: *Nem todos os veículos são apropriados ou têm aprovação para ser equipados com barras de tracção. Verifique primeiro com o seu concessionário.*

Se possível, coloque as cargas o mais baixo e centradas possível em relação ao(s) eixo(s) do atrelado. Se está a rebocar com o veículo descarregado, a carga no atrelado deve ser colocada em direcção ao nariz, dentro dos limites máximos da carga do nariz, já que deste modo se consegue uma maior estabilidade.

Nota: *A informação sobre o limite máximo da carga do nariz pode ser encontrado nos documentos originais do veículo (confirmação de conformidade). Em alternativa, consulte o seu concessionário.*

A estabilidade da combinação veículo-atrelado depende muito do tipo de atrelado.

Em regiões a altitudes elevadas acima de 1000 metros, o peso bruto máximo permitido do atrelado tem de ser reduzido 10% por cada 1000 metros.

Inclinações acentuadas

CUIDADO



Os travões do atrelado não são controlados pelo ABS.

Antes de chegar a uma descida acentuada, reduza uma velocidade.

GANCHO DE REBOQUE REMOVÍVEL

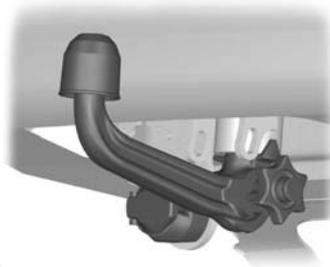
CUIDADOS



Nunca deixe o braço da bola de reboque desmontado à solta dentro do veículo. Isto aumentaria o risco de lesões durante um acidente.



Tenha especial cuidado quando montar o braço da bola de reboque uma vez que segurança do veículo e do atrelado depende de uma montagem correcta.



E71328

Reboque

Por baixo do pára-choques traseiro existe uma tomada para atrelado de 13 pinos e o braço da bola de reboque. Gire para baixo a tomada para atrelado passando os 90 graus até encaixar na posição extrema.

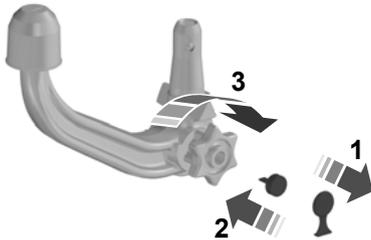
Quando não estiver a ser utilizado, transporte sempre o braço da bola de reboque bem presa dentro da bagageira. Introduza o tampão no alojamento.

Desprender o mecanismo do braço da esfera de reboque

CUIDADO



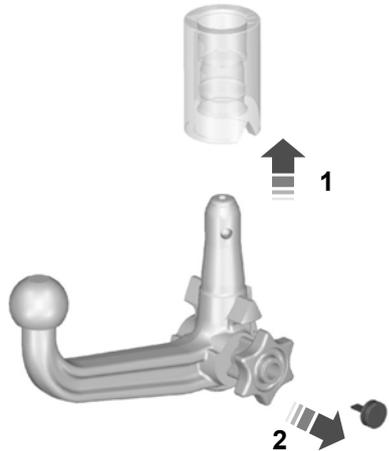
Não utilize quaisquer ferramentas para montar ou desmontar o braço da esfera de reboque. Não modifique o acoplamento de reboque. Não desmonte nem repare o braço da esfera de reboque.



E71329

1. Retire a tampa de protecção. Introduza a chave e rode no sentido dos ponteiros do relógio para destrancar.
2. Segure no braço da bola de reboque. Puxe o manípulo para fora e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido.
3. A marca vermelha na roda manual tem de estar alinhada com a marca verde na bola de reboque.
4. Liberte o manípulo. O braço da esfera de reboque está agora solto.

Introduzir o braço da esfera de reboque



E71330

CUIDADO

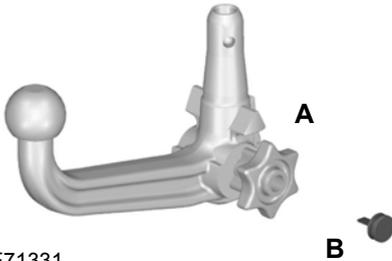


O braço da esfera de reboque só pode ser introduzido quando está totalmente solto.

1. Puxe o tampão para fora.
2. Introduza o braço da bola de reboque na vertical e empurre-o para cima até engatar (1). Não ponha as mãos junto do manípulo.
3. A marca verde na roda manual tem de estar alinhada com a marca verde na bola de reboque.
4. Para prender, gire a chave no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire a chave (2).
5. Puxe a tampa de protecção do arco da chave e empurre-a em direcção ao engate.

Reboque

Condução com atrelado



E71331

CUIDADO

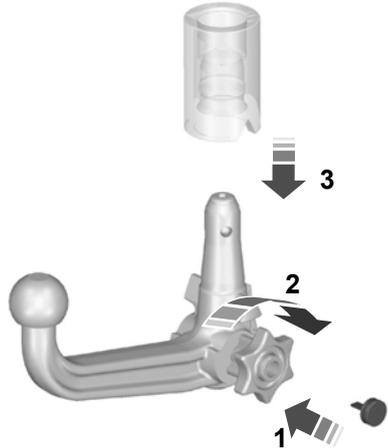


Se não conseguir cumprir alguma das condições indicadas em baixo, não utilize a barra de reboque e peça a um perito para a inspeccionar.

Antes de iniciar a viagem, verifique se o braço da esfera de reboque está bem engatado. Verificar:

- se as marcas verdes estão alinhadas
- se a roda de mão (**A**) está correctamente encaixada no braço da bola de reboque.
- se retirou a chave (**B**).
- se o braço da bola de reboque está correctamente instalado. Não pode mover-se quando se puxa bruscamente.

Remover o braço da esfera de reboque



E71332

Nota: *Desengate o atrelado.*

1. Retire a tampa de protecção. Empurre a tampa para dentro do arco da chave. Introduza a chave e destranque.
2. Segure no braço da bola de reboque. Puxe o manipulador para fora e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio contra o batente.
3. Retire o braço da esfera de reboque.
4. Liberte o manipulador.

Quando desprender desta forma, o braço da esfera de reboque poder ser reintroduzido em qualquer altura.

Condução sem atrelado

CUIDADO



Nunca desengate o braço da bola de reboque com um reboque atrelado para evitar o risco de ferimento.

Reboque

1. Retire o braço da esfera de reboque.
2. Introduza o tampão no alojamento.

Manutenção

CUIDADO



Desmonte o braço da esfera de reboque e proteja o alojamento com o tampão antes de lavar o seu veículo.

Mantenha o sistema limpo. Lubrifique periodicamente os rolamentos, as superfícies deslizantes e as juntas de bloqueio com massa lubrificante sem resina ou óleo e o trinco com grafite.

Anote o número da chave para não o esquecer. Caso a perca, encontram-se disponíveis chaves de substituição no fabricante indicando o número de 4 dígitos da chave.

Sugestões de condução

ASPECTOS DE CONDUÇÃO GERAIS

Veículos com motor Diesel

Se a luz avisadora de nível do combustível baixo acender, reabasteça assim que possível. Se continuar a conduzir sem reabastecer, o motor vai começar a funcionar de forma irregular. Isto indica que está prestes a ficar sem combustível. Reabasteça imediatamente.

RODAGEM

Pneus

CUIDADO



Os pneus novos precisam de fazer uma rodagem de aproximadamente 500 quilómetros. Durante este período, pode sentir características de condução diferentes.

Travões e embraiagem

CUIDADO



Evite utilizar muito os travões, se possível, durante os primeiros 150 quilómetros em cidade e os primeiros 1500 quilómetros em auto-estrada.

Motor

AVISO



Evite conduzir demasiado depressa durante os primeiros 1500 quilómetros. Varie a velocidade com frequência e faça as passagens de caixa para mudanças superiores cedo. Não esforce o motor.

PRECAUÇÕES CONTRA O MAU TEMPO

O funcionamento de alguns componentes e sistemas pode ser afectado em circunstâncias de temperatura inferior a -30°C .

CIRCULAR POR LENÇÓIS DE ÁGUA

Condução na água

AVISOS



Conduza na água apenas em caso de emergência e não como procedimento rotineiro.



Podem ocorrer danos no motor se entrar água no filtro de ar.

Em caso de emergência, é possível conduzir o veículo na água até uma profundidade máxima de 200 mm e a um limite de velocidade de 10 km/h (6 mph). Deve haver todo o cuidado ao conduzir na água corrente.

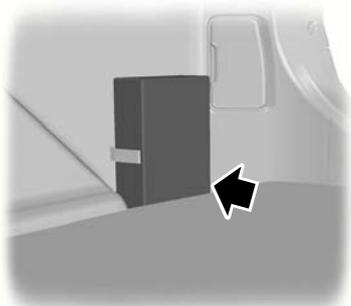
Ao conduzir na água, mantenha uma velocidade reduzida e não pare o veículo. Após condução na água e assim que for seguro fazê-lo:

- Aplique ligeiramente o pedal do travão e verifique se obtém o pleno funcionamento dos travões.
- Verifique se a buzina funciona.
- Verifique se as luzes do veículo estão todas a funcionar.
- Verifique o estado do sistema da direcção assistida.

Avisador dos cintos de segurança

KIT DE PRIMEIROS SOCORROS

Existe espaço disponível no compartimento de bagagem.



E87654

TRIÂNGULO DE AVISO

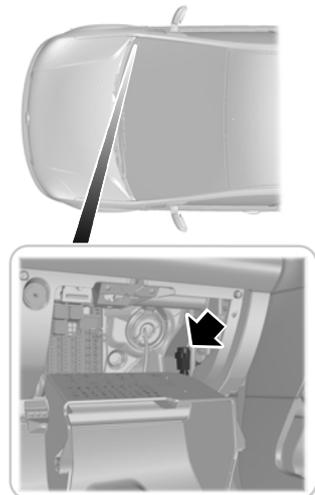
Existe espaço no alojamento da roda sobressalente.

Estado pós-impacto

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTÍVEL

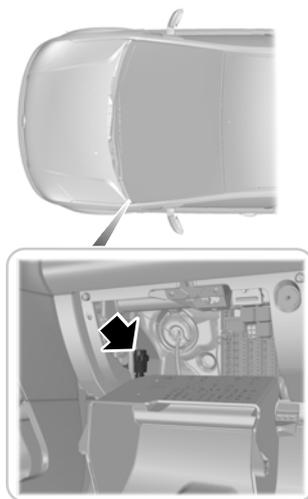
Veículos com motor Duratec

Volante à esquerda



E90981

Volante à direita



E90982

O abastecimento de combustível pode ser cortado em resultado de um acidente ou de vibrações súbitas (por ex. colisão ao estacionar).

O interruptor encontra-se atrás do porta-luvas. Abra o porta-luvas e esvazie-o. Pressione os lados para dentro e gire o porta-luvas para baixo.

Rearmar o interruptor

CUIDADO



Não reinicie o interruptor de corte de combustível se vir ou cheirar uma fuga de combustível.

1. Rode a chave da ignição para a posição **O**.
2. Verifique se existem fugas no sistema de alimentação de combustível.
3. Se não forem visíveis fugas de combustível, rearme o interruptor empurrando o botão para dentro.

Estado pós-impacto

4. Rode a chave da ignição para a posição **II**. Após alguns segundos, coloque de novo a chave na posição **I**.
5. Inspeccione de novo o sistema de alimentação para detectar eventuais fugas de combustível.

Fusíveis

SUBSTITUIR UM FUSÍVEL

CUIDADOS



Não modifique o sistema eléctrico do veículo seja de que forma for. Mandê efectuar as reparações no sistema eléctrico e a substituição de relés e de fusíveis de corrente elevada por um técnico qualificado.



Desligue a ignição e todo o equipamento eléctrico antes de tocar num fusível ou de tentar substituí-lo.

AVISO



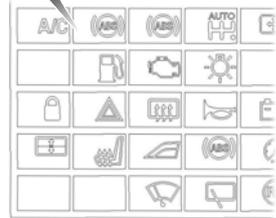
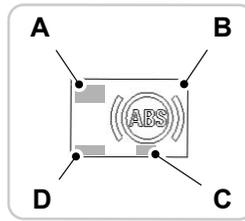
Coloque um fusível de substituição do mesmo valor do que foi retirado.

Nota: É possível identificar um fusível queimado pelo filamento partido.

Nota: Todos os fusíveis, à excepção dos de alta tensão, são de encaixe.

Nota: Na caixa de fusíveis do compartimento do motor encontra-se um saca-fusíveis.

ETIQUETAS DOS FUSÍVEIS



E90985

- A Número do fusível
- B Circuitos protegidos
- C Localização (**L** = esquerda e **R** = direita)
- D Valores dos fusíveis (ampere)



Consultar o Manual do proprietário



airbag



Ignição



Farol de médios



Farol de máximos

Fusíveis

	Faróis de nevoeiro		Luzes de condução diurna
	Controlo das luzes		Caixa de velocidades automática ou Durashift EST
	Limpa-pára-brisas		Controlo do motor (Diesel) ou catalisador
	Limpa-vidros traseiro		START Motor de arranque
	Desembaciador do pára-brisas		AUDIO Sistema áudio e ficha de diagnóstico
	Desembaciador do vidro traseiro		Sistema de gestão do motor ou módulo electrónico
	Desembaciador dos retrovisores exteriores		Bomba de combustível
	Retrovisores exteriores eléctricos		 Aquecedor auxiliar, velas de incandescência e relé da bomba injectora
	Vidros eléctricos		 Bateria e sistema de carga
	Não utilizado		 Grupo de instrumentos, protecção da bateria contra descarga, luz da chapa de matrícula, módulo electrónico central (GEM)
	Bancos aquecidos		 Luzes de presença e traseiras
	Motor do ventilador		 Fecho centralizado e buzina do alarme
	A/C Ar condicionado		 Intermitentes e indicadores de mudança de direcção
	Isqueiro		IGN Ignição
	Buzina		

Fusíveis



Módulo do reboque



Durashift EST



Luzes de travagem



Luz de marcha atrás

LOCALIZAÇÕES DA CAIXA DE FUSÍVEIS

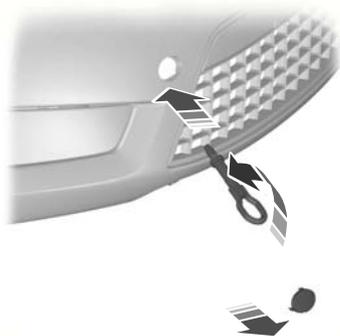
Caixa de fusíveis central

A caixa de fusíveis central está localizada por trás do porta-luvas. Abra o porta-luvas e esvazie-o. Pressione os lados para dentro e gire o porta-luvas para baixo.

Rebocar o veículo

PONTOS DE REBOQUE

Olhal de reboque dianteiro



E87280

O olhal de reboque de enroscar encontra-se fixado ao macaco do veículo, no compartimento de bagagem. Mantenha sempre o olhal de reboque no veículo.

AVISO

! O olhal de reboque para enroscar tem uma **rosca à esquerda**. Rode-o **no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio** para montar.

Saque a tampa e monte o olhal de reboque.

REBOCAR O VEÍCULO ASSENTE NAS QUATRO RODAS

Todos os veículos

CUIDADOS

! Ligue a ignição quando o veículo estiver a ser rebocado. Se não o fizer, a tranca da direcção activa-se e os indicadores de mudança de direcção e as luzes de travagem não funcionarão.

CUIDADOS

! O servofreio e a bomba da direcção assistida não funcionam se o motor não estiver a trabalhar. Carregue com mais força no pedal do travão e deixe margem para maiores distâncias de paragem e uma direcção mais pesada.

AVISOS

! Demasiada tensão no cabo de reboque pode danificar o seu veículo ou o veículo que está a efectuar o reboque.

! Não use uma barra de reboque rígida no olhal de reboque da frente.

Arranque devagar e suavemente, sem fazer balançar o veículo que está a efectuar o reboque.

Veículos com Durashift EST

AVISO

! Seleccione N quando o veículo estiver a ser rebocado.

Veículos com transmissão automática

AVISOS

! Não reboque o veículo a uma velocidade superior a 50 km/h ou a longo de mais de 50 km.

! Se se for ultrapassar a velocidade de 50 km/h e a distância de 50 km, o veículo deve ser transportado com as rodas motrizes levantadas do chão.

! Em caso de avaria mecânica da caixa de velocidades, as rodas motrizes devem ser levantadas do chão.

! Não reboque o veículo para trás.

Rebocar o vehículo

AVISOS



Seleccione N quando o vehículo estiver a ser rebocado.

Manutenção

INFORMAÇÕES GERAIS

Sujeite o seu veículo a revisões regulares para o manter apto para circulação e conservar o seu valor de revenda. Existe uma rede significativa de Reparadores Autorizados Ford prontos a ajudá-lo com os seus conhecimentos técnicos profissionais. Acreditamos que formação específica dos técnicos desta rede de reparadores os torna os mais qualificados para dar a assistência adequada ao seu veículo. São auxiliados por uma gama variada de ferramentas altamente especializadas desenvolvidas especificamente para dar assistência ao seu veículo.

Além das revisões regulares, recomendamos a realização das verificações adicionais que se seguem.

CUIDADOS



Desligue a ignição antes de tocar ou de tentar realizar qualquer tipo de afinação.



Não toque nas peças do sistema de ignição electrónica depois de ter ligado a ignição ou com o motor a trabalhar. O sistema funciona com alta tensão.



Mantenha as mãos e vestuário afastados da ventoinha de arrefecimento do motor. Em determinadas condições, a ventoinha pode continuar a trabalhar durante alguns minutos depois de se ter desligado o motor.

AVISO



Ao efectuar verificações de manutenção, certifique-se de que os tampões de enchimento se encontram bem colocados.

Verificações diárias

- Luzes exteriores.
- Luzes do habitáculo.
- Luzes avisadoras e indicadores.

Verificar ao reabastecer

- Nível do óleo do motor. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 117).
- Nível do óleo dos travões. Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 119).
- Nível do líquido do lava-vidros. Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 119).
- Pressões dos pneus (quando frios). Consulte **Dado técnicos** (página 137).
- Estado de conservação dos pneus. Consulte **Cuidados com os pneus** (página 136).

Verificações mensais

- Nível do líquido de arrefecimento do motor (motor frio). Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 117).
- Tubos, tubos flexíveis e reservatório para ver se há fugas.
- Nível do óleo da direcção assistida. Consulte **Verificar o óleo da direcção assistida** (página 118).
- Funcionamento do ar condicionado.
- Funcionamento do travão de mão.
- Funcionamento da buzina.
- Aperto das porcas das rodas. Consulte **Dado técnicos** (página 137).

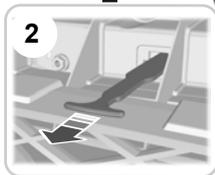
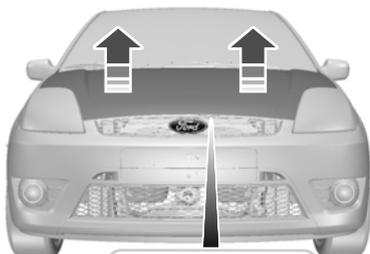
Manutenção

ABRIR E FECHAR O CAPOT

Abrir o capô

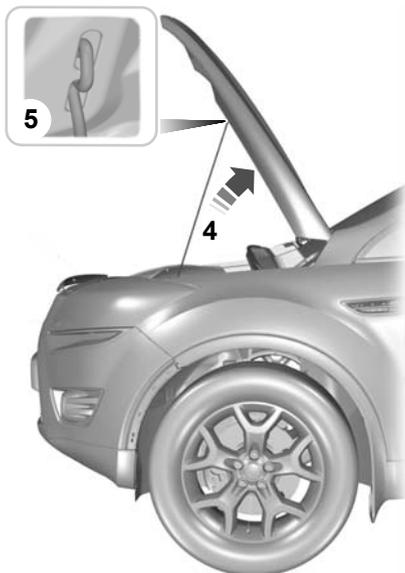


1. Puxe a alavanca.



E90414

2. Levante ligeiramente o capot e puxe o trinco para si.



E78143

3. Abra o capot e apoie-o com o varão.

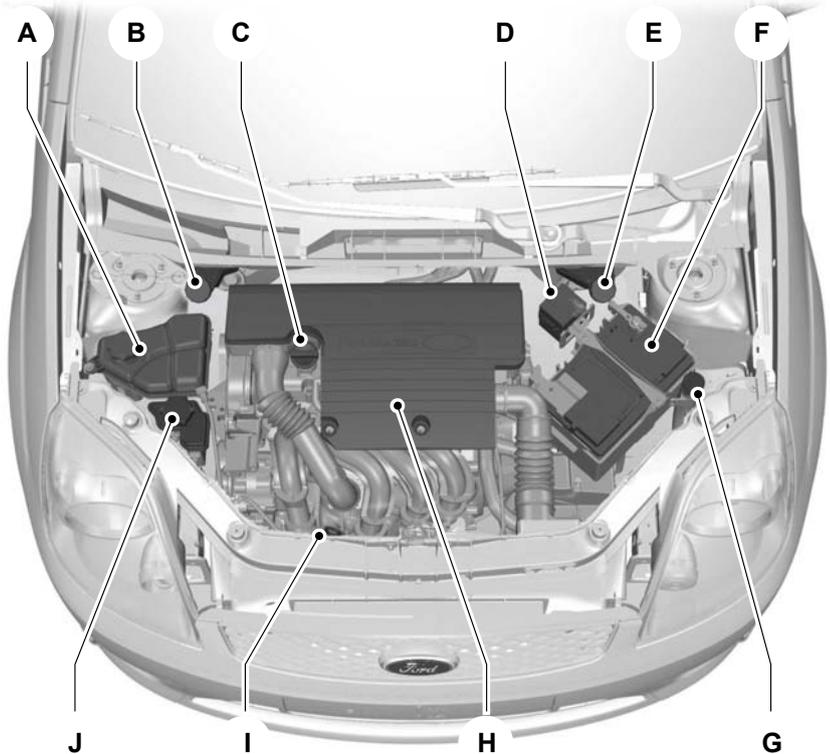
Fechar o capô

Nota: *Certifique-se de que o capot fica bem fechado.*

Baixe o capot e deixe-o cair com todo o seu peso quando estiver a 20 - 30 centímetros de altura.

Manutenção

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 1.25L DURATEC-16V (SIGMA) /1.4L DURATEC-16V (SIGMA) /1.6L DURATEC-16V (SIGMA)



E90583

- A Depósito de expansão*: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 117).
- B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)*: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 119).
- C Tampão de enchimento do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 117).
- D Caixa de fusíveis do compartimento do motor. Consulte **Fusíveis** (página 104).

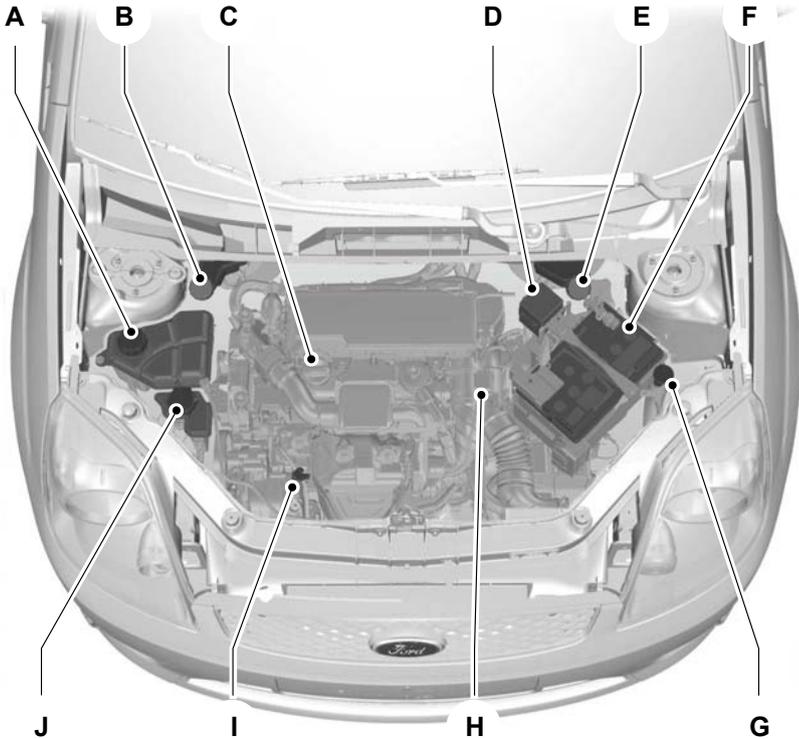
Manutenção

- E Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)*: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 119).
- F Bateria: Sem manutenção.
- G Reservatório do líquido do lava-pára-brisas e do lava-vidros traseiro: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 119).
- H Filtro de ar: Sem manutenção.
- I Vareta de verificação do nível do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 117).
- J Reservatório do óleo da direcção assistida: Consulte **Verificar o óleo da direcção assistida** (página 118).

¹ As tampas dos reservatórios e a vareta do nível do óleo têm cores que facilitam a sua identificação.

Manutenção

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 1.4L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



E90585

- A Depósito de expansão^{*}: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 117).
- B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)^{*}: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 119).
- C Tampão de enchimento do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 117).
- D Caixa de fusíveis do compartimento do motor. Consulte **Fusíveis** (página 104).

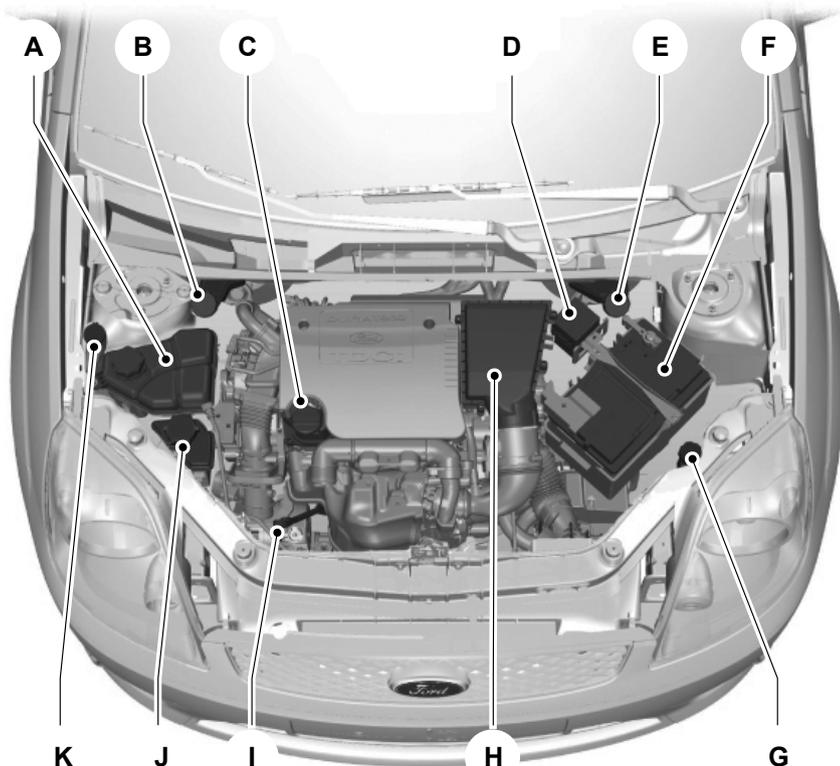
Manutenção

- E Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)*: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 119).
- F Bateria: Sem manutenção.
- G Reservatório do líquido do lava-pára-brisas e do lava-vidros traseiro: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 119).
- H Filtro de ar: Sem manutenção.
- I Vareta de verificação do nível do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 117).
- J Reservatório do óleo da direcção assistida: Consulte **Verificar o óleo da direcção assistida** (página 118).

¹ As tampas dos reservatórios e a vareta do nível do óleo têm cores que facilitam a sua identificação.

Manutenção

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



E90586

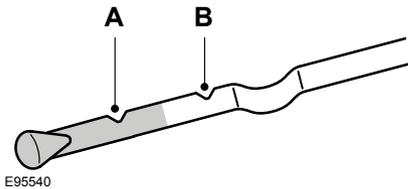
- A Depósito de expansão* : Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 117).
- B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)* : Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 119).
- C Tampão de enchimento do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 117).
- D Caixa de fusíveis do compartimento do motor. Consulte **Fusíveis** (página 104).

Manutenção

- E Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)*: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 119).
- F Bateria: Sem manutenção.
- G Reservatório do líquido do lava-pára-brisas e do lava-vidros traseiro (volante à esquerda): Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 119).
- H Filtro de ar: Sem manutenção.
- I Vareta de verificação do nível do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 117).
- J Reservatório do óleo da direcção assistida: Consulte **Verificar o óleo da direcção assistida** (página 118).
- K Reservatório do líquido do lava-pára-brisas e do lava-vidros traseiro (volante à direita): Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 119).

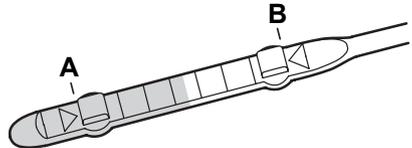
¹ As tampas dos reservatórios e a vareta do nível do óleo têm cores que facilitam a sua identificação.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.25L DURATEC-16V (SIGMA) /1.4L DURATEC-16V (SIGMA) /1.6L DURATEC-16V (SIGMA)



- A MÍN.
- B MÁX.

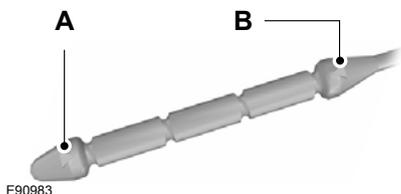
VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.4L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



- A MÍN
- B MÁX

Manutenção

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



A MÍN
B MÁX

VERIFICAR O ÓLEO DO MOTOR

AVISO

⚠ Não utilize aditivos para o óleo nem outros tratamentos do motor. Em determinadas condições, poderiam danificar o motor.

Nota: O consumo de óleo dos motores novos atinge o seu nível normal após cerca de 5000 quilómetros.

Verificar o nível do óleo

AVISO

⚠ Certifique-se de que o nível se situa entre as marcas de **MIN** e **MAX**.

Nota: Verifique o nível antes de pôr o motor a trabalhar.

Nota: Certifique-se de que o veículo está em superfície plana.

Nota: Quando quente, o óleo expande. O nível pode, por isso, aumentar alguns milímetros para além da marca MAX.

Retire a vareta do nível do óleo e limpe-a com um pano limpo que não largue pêlos. Volte a colocar a vareta do nível do óleo e a retirá-la para verificar de novo o nível do óleo.

Se estiver na marca de **MIN**, ateste imediatamente.

Atestar

CUIDADOS

- ⚠ Ateste apenas com o motor frio. Se o motor estiver quente, espere 10 minutos para que o motor arrefeça.
- ⚠ Não retire o tampão do bocal de enchimento com o motor a trabalhar.

Retire o tampão do bocal.

AVISO

- ⚠ Não ateste para além da marca de **MAX**.

Ateste com óleo que cumpra a especificação Ford. Consulte **Dado técnicos** (página 120).

Coloque novamente o tampão no bocal. Rode até sentir uma resistência considerável.

VERIFICAR O LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

Verificar o nível do líquido de arrefecimento

CUIDADO

- ⚠ Não deixe o líquido de arrefecimento tocar na sua pele ou olhos. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.

Manutenção

AVISO

 Certifique-se de que o nível se situa entre as marcas de **MIN** e **MAX**.

Nota: Quando quente, o líquido de arrefecimento expande. O nível pode, por isso, aumentar para além da marca **MAX**.

Se estiver na marca de **MIN**, ateste imediatamente.

Atestar

CUIDADOS

-  Ateste apenas com o motor frio. Se o motor estiver quente, espere 10 minutos para que o motor arrefeça.
-  Não retire o tampão do bocal de enchimento com o motor a trabalhar.
-  Não retire o tampão do bocal de enchimento com o motor quente. Deixe o motor arrefecer.
-  O líquido de arrefecimento não diluído é inflamável e pode incendiar-se, se for derramado num escape quente.

AVISOS

-  Em caso de emergência, pode adicionar apenas água ao sistema de arrefecimento para poder chegar a uma estação de assistência. Mandar verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.
-  A utilização prolongada da diluição incorrecta do líquido de arrefecimento pode provocar danos no motor, resultantes de corrosão, sobreaquecimento ou congelamento.

Desenrosque **lentamente** o tampão. Toda a pressão será libertada lentamente à medida que desenrosca o tampão.

AVISO

 Não ateste para além da marca de **MAX**.

Ateste com uma mistura de líquido de arrefecimento e água a 50/50, usando fluido de acordo com a especificação Ford. Consulte **Dado técnicos** (página 120).

VERIFICAR O ÓLEO DA DIRECÇÃO ASSISTIDA

CUIDADO

 Não deixe o óleo da direcção assistida tocar na sua pele ou olhos. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.

AVISO

 Certifique-se de que o nível se situa entre as marcas de **MIN** e **MAX**.

Se estiver na marca de **MIN**, ateste imediatamente.

Atestar

Retire o tampão do bocal.

AVISO

 Não ateste para além da marca de **MAX**.

Ateste com óleo da direcção assistida que cumpra a especificação Ford. Consulte **Dado técnicos** (página 120).

Manutenção

VERIFICAÇÃO DO ÓLEO DE TRAVÕES E DO ÓLEO DA EMBRAIAGEM

CUIDADOS



Não deixe o óleo de travões tocar na sua pele ou olhos. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.



Se o nível se encontrar na marca **MIN**, mande verificar o sistema por um técnico qualificado o mais rapidamente possível.

Nota: *A contaminação com sujidade, água, produtos petrolíferos ou outros materiais poderá originar avarias dos travões ou reparações dispendiosas.*

Nota: *O sistema de travões e o sistema da embraiagem são abastecidos pelo mesmo reservatório.*

Ateste com óleo de travões que cumpra a especificação Ford. Consulte **Dado técnicos** (página 120).

VERIFICAR O LÍQUIDO DO LAVA-VIDROS

Nota: *O sistema de lavagem do pára-brisas e do vidro traseiro são abastecidos a partir do mesmo depósito.*

Ao atestar, utilize uma mistura de líquido lava-vidros e água, de modo a ajudar a evitar o congelamento com tempo frio e melhorar a capacidade de limpeza. Recomendamos que utilize apenas líquido lava-vidros de alta qualidade.

Para mais informações sobre a diluição do fluido, consulte as instruções do produto.

Manutenção

DADO TÉCNICOS

Fluidos do veículo

Componente	Especificação	Fluido recomendado
Óleo de motor	WSS-M2C913-C	Óleo de motor Castrol*
Fluido da direcção assistida	WSS-M2C204-A2	Fluido da direcção assistida Ford ou Motorcraft
Anticongelante	WSS-M97B44-D	Anticongelante Motorcraft SuperPlus
Fluido para travões	WSS-M6C57-A2	Óleo de travões Ford ou Motorcraft Super DOT 4

* Desde que esteja de acordo com a especificação definida por **WSS-M2C913-C**, pode também utilizar o Óleo de motor Ford Engine ou um óleo de motor alternativo.

Atestar o óleo: Se não conseguir encontrar um óleo que esteja de acordo com a especificação definida por **WSS-M2C913-C**, deve utilizar **SAE 5W-30** (preferencial), **SAE 5W-40** (excceptor veículos com combustível E85) ou **SAE 10W-40** que esteja de acordo com a especificação definida por **ACEA A5/B5** (preferencial) ou **ACEA A3/B3**. A utilização destes óleos poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, maior consumo de combustível e maiores níveis de emissões.

AVISO

⚠ Não utilize óleos que não correspondam às especificações ou aos requisitos. O uso de óleos não apropriados poderá causar danos no motor, que não se encontram abrangidos pela garantia Ford.

Nota: Se utilizar o veículo a temperaturas inferiores a -20°C , não deve utilizar óleo do motor SAE 10W-40.

Óleo de motor Castrol recomendado.



Manutenção

Capacidades

Versão	Item	Capacidade em litros (galões)
Todos	Sistema da direcção assistida	Marca MAX
Todos	Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro	2,5 (0,5)
Gasolina	Depósito de combustível	45 (9,9)
Diesel	Depósito de combustível	43 (9,5)
1.25L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo (EFL500)	3,75 (0,8)
1.25L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo (EFL10)	3,8 (0,8)
1.25L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,5 (0,8)
1.25L Duratec	Sistema de arrefecimento do motor	5 (1,1)
1.4L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo (EFL500)	3,75 (0,8)
1.4L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo (EFL10)	3,8 (0,8)
1.4L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,5 (0,8)
1.4L Duratec	Sistema de arrefecimento do motor	5 (1,1)
1.6L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo (EFL10)	4,1 (0,9)

Manutenção

Versão	Item	Capacidade em litros (galões)
1.6L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo (EFL600)	4,25 (0,9)
1.6L Duratec	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,75 (0,8)
1.6L Duratec	Sistema de arrefecimento do motor	5 (1,1)
1.4L Duratorq-TDCi	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	3,8 (0,8)
1.4L Duratorq-TDCi	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,4 (0,8)
1.4L Duratorq-TDCi	Sistema de arrefecimento do motor	5,5 (1,2)
1.6L Duratorq-TDCi	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	3,85 (0,8)
1.6L Duratorq-TDCi	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,45 (0,8)
1.6L Duratorq-TDCi	Sistema de arrefecimento do motor	6 (1,3)

Cuidados com o veículo

LIMPAR O EXTERIOR

CUIDADO



Se usar um sistema de lavagem com um ciclo de enceramento, certifique-se de que remove a cera do pára-brisas.

AVISOS



Antes de utilizar um sistema de lavagem de automóveis, verifique se ele se adequa ao seu veículo.



Algumas estações de lavagem usam água a alta pressão. Tal pode danificar algumas peças do seu veículo.



Desmonte a antena antes de usar uma lavagem de carros automática.



Desligue o ventilador do aquecimento para evitar a contaminação do filtro de ar fresco.

Recomendamos a lavagem do seu veículo com uma esponja e água morna com champô para carros.

Limpar os faróis

AVISOS



Não raspe as lentes dos faróis nem use produtos abrasivos nem álcool ou solventes químicos para os limpar.



Não limpe os faróis quando estão secos.

Limpar o vidro traseiro.

AVISO



Não raspe o interior do vidro traseiro nem use produtos abrasivos ou solventes químicos para o limpar.

Use um pano limpo, que não deite pelos ou uma camurça húmida para limpar o interior do vidro traseiro.

Limpar o acabamento cromado

AVISO



Não utilize produtos abrasivos nem solventes químicos. Utilize água com sabão.

Conservação da pintura da carroçaria

AVISOS



Não dê polimento no seu veículo à luz forte do sol.



Não deixe o polimento tocar nas superfícies de plástico. Poderá ser difícil de remover.



Não aplique polimento no pára-brisas nem no vidro traseiro. Tal pode fazer com que os limpa-vidros se tornem ruidosos e não limpem o vidro convenientemente.

Recomendamos a aplicação de cera na pintura uma ou duas vezes por ano.

LIMPAR O INTERIOR

Cintos de segurança

CUIDADOS



Não use produtos abrasivos nem solventes químicos para limpar.



Não permita a entrada de humidade no mecanismo de enrolamento do cinto de segurança.

Cuidados com o veículo

Limpe os cintos de segurança com produto de limpeza para o habitáculo ou água aplicada com uma esponja macia. Deixe os cintos de segurança secar naturalmente, afastados de fontes de calor.

Ecrãs do grupo de instrumentos, ecrãs LCD, ecrãs do rádio

CUIDADO



Não utilize produtos abrasivos, solventes com álcool ou com agentes químicos na sua limpeza.

Vidros traseiros

AVISOS



Não utilize materiais abrasivos para limpar o interior dos vidros traseiros.



No coloque autocolantes ou etiquetas no interior dos vidros traseiros.

REPARAR PEQUENOS DANOS NA PINTURA

AVISO



Remova imediatamente da pintura quaisquer substâncias aparentemente inofensivas (por ex. dejectos de pássaros, resinas de árvores, resíduos de insectos, pingos de alcatrão, sal da estrada e detritos industriais).

Deve reparar o mais rápido possível os danos na pintura causados por pedras projectadas da estrada ou riscos pequenos. Está disponível uma gama de produtos no seu concessionário Ford. Leia e siga as instruções do fabricante.

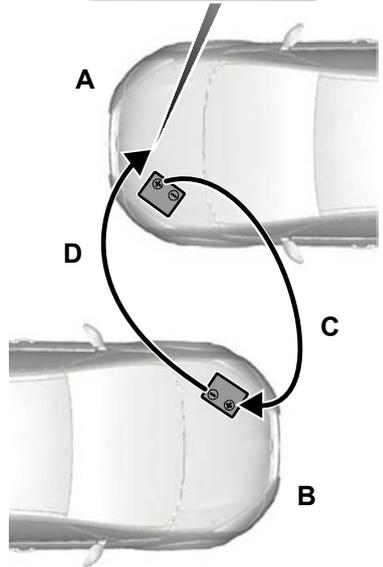
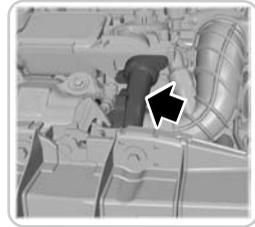
Bateria do veículo

UTILIZAR CABOS DE LIGAÇÃO

AVISOS

- ! Ligue apenas baterias que tenham a mesma tensão nominal.
- ! Utilize sempre cabos de ligação de baterias com grampos isolados e cabos de tamanho adequado.
- ! Não desligue a bateria do sistema eléctrico do veículo.

Para ligar os cabos de ligação de baterias



E90587

- A Veículo com bateria descarregada
- B Veículo com bateria auxiliar

Bateria do veículo

- C Cabo de ligação positivo
- D Cabo de ligação negativo

Veículos com motor a gasolina

AVISOS

 **Não ligue ao terminal negativo (-) da bateria descarregada.**

 Assegure-se de que os cabos auxiliares de arranque não podem ser apanhados por quaisquer peças em movimento.

1. Aproxime os veículos de modo que não toquem um no outro.
2. Desligue o motor e todos os consumidores de corrente.
3. Ligue o terminal positivo (+) do veículo **A** ao terminal positivo (+) do veículo **B** (cabo **C**).
4. Ligue o terminal negativo (-) do veículo **B** ao bloco do motor ou ao suporte do motor do veículo **A** (cabo **D**), tão longe quanto possível da bateria.

Veículos com motor Diesel

AVISOS

 **Não ligue ao terminal negativo (-) da bateria descarregada.**

 Assegure-se de que os cabos auxiliares de arranque não podem ser apanhados por quaisquer peças em movimento.

1. Aproxime os veículos de modo que não toquem um no outro.
2. Desligue o motor e todos os consumidores de corrente.
3. Ligue o terminal positivo (+) do veículo **A** ao terminal positivo (+) do veículo **B** (cabo **C**).

4. Ligue o terminal negativo (-) do veículo **B** ao turbocompressor do veículo **A** (cabo **D**).

Arranque do motor

1. Ponha o motor do veículo **B** a trabalhar a velocidade moderadamente elevada.
2. Ligue o motor do veículo **A**.
3. Depois de o motor pegar, deixe ainda ambos os veículos com o motor a funcionar durante pelo menos três minutos antes de desconectar os cabos.

AVISO

 Não ligue os faróis ao desligar os cabos. A voltagem de pico pode fundir as lâmpadas.

Desligue os cabos pela ordem inversa.

Jantes e pneus

INFORMAÇÕES GERAIS

AVISOS

 Utilize apenas rodas e pneus com os tamanhos autorizados. A utilização de outros tamanhos pode provocar danos no veículo e invalidar a homologação nacional.

 Se usar pneus com um diâmetro diferente dos de origem, o velocímetro pode não apresentar a velocidade correcta. Leve o veículo ao seu concessionário para voltar a programar o sistema de gestão do motor.

Há um autocolante com os dados referentes à pressão dos pneus na abertura da porta do condutor, no pilar B.

Verifique e regule a pressão dos pneus à temperatura ambiente correspondente aquela em que tenciona conduzir o veículo e quando os pneus estiverem frios.

Pressões dos pneus

CUIDADO

 Se o veículo for utilizado com carga no tejadilho ou estiver com carga total, os pneus devem ser ajustados aos valores de pressão para carga total.

A condução com os pneus à pressão normal melhora o conforto da viagem. Contudo, altera as características de condução e o consumo do veículo.

Para um desempenho dinâmico ideal, a pressão dos pneus recomendada é 2,4 bar (35 psi) à frente e 2,2 bar (32 psi) atrás.

MUDAR UMA RODA

Porcas de segurança das jantes

Pode obter uma chave para porcas da roda anti-roubo de substituição e porcas da roda anti-roubo de substituição junto do seu Concessionário utilizando o certificado com a referência.

Veículos com uma roda sobressalente temporária

CUIDADOS



Se a roda sobressalente for diferente das outras rodas deve respeitar as seguintes regras:



Não exceda os 80 km/h.



Percorra a menor distância possível.



Não monte simultaneamente mais do que uma roda sobressalente no seu veículo.



Não use correntes para a neve neste tipo de rodas.

Nota: *O seu veículo poderá apresentar algumas características de motricidade pouco comuns.*

Macaco do veículo

CUIDADOS



O macaco fornecido com o veículo deve ser usado apenas para trocar rodas em situações de emergência.



Antes de utilizar o macaco do veículo, certifique-se de que não está danificado nem deformado e de que a rosca está lubrificada e isenta de corpos estranhos.

Jantes e pneus

CUIDADOS



Nunca coloque nada entre o macaco e o solo, nem entre o macaco e o veículo.

Nota: Os veículos com um kit de reparação de pneus não dispõem de um macaco ou chave de rodas.

Recomenda-se a utilização de um macaco hidráulico de oficina para fazer a substituição entre pneus de inverno e de verão.

Nota: Use um macaco com uma capacidade de elevação mínima de 1,5 toneladas e uma chapa de elevação com um diâmetro mínimo de 80 mm.

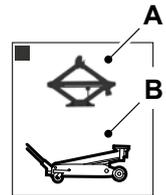
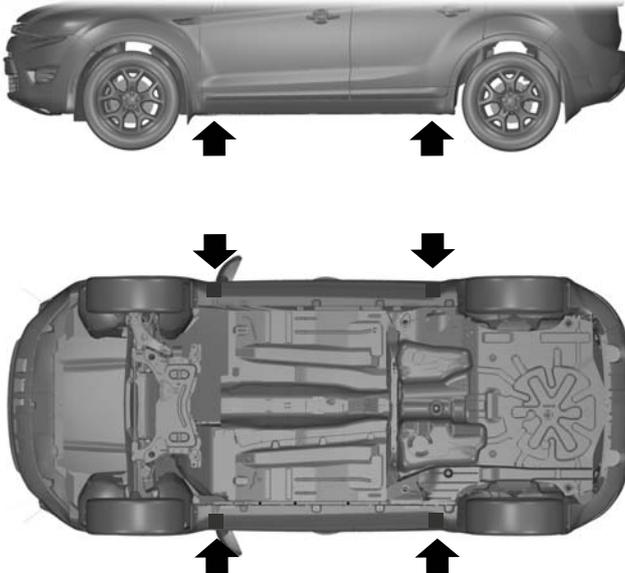
O macaco do seu veículo, chave de rodas, o olhal de reboque de enroscar e a ferramenta de desmontagem da jante da roda estão localizados no recesso para a roda sobressalente.

Pontos de apoio e de elevação

AVISO



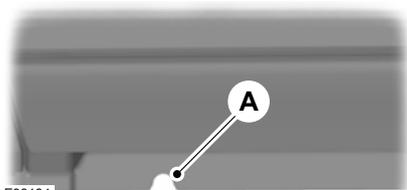
Use apenas os pontos de levantamento especificados. Se usar outros pontos, pode danificar a carroçaria, direcção, suspensão, motor, sistema de travões e tubos de combustível.



E92658

- A Utilizar só em caso de emergência
- B Manutenção

Jantes e pneus



E93184

Os recessos nas embaladeiras **A** mostram a localização dos pontos de apoio.



E92932



E93020

Nota: Se o veículo estiver equipado com saias laterais, desmonte a cobertura antes de colocar o macaco na posição correcta.

Montar a chave de rodas

Tipo um

CUIDADO



Ao repor a extensão da chave de porcas na posição original, tenha cuidado para não prender os dedos.

Nota: Certifique-se de que a chave de rodas está totalmente aberta.



E122546

Abra a chave de rodas.

Tipo dois

AVISO



O olhal de reboque para enroscar tem uma **rosca à esquerda**. Rode-o para a esquerda para o montar.

Certifique-se de que o olhal de reboque se encontra totalmente apertado.



E122502

Insira o olhal de reboque de enroscar na chave de rodas.

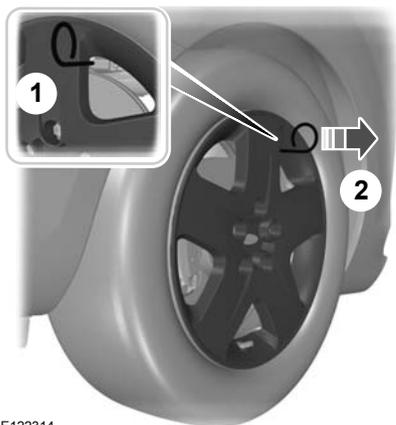
Jantes e pneus

Desmontar a jante da roda

Tipo um

Introduza a extremidade chata da chave de rodas entre o aro e a jante e desmonte a jante cuidadosamente.

Tipo dois



E122314

1. Introduza a ferramenta de desmontagem da jante da roda.
2. Desmonte o tampão da jante.

Nota: *Certifique-se de que puxa a ferramenta de desmontagem da jante da roda em ângulo recto em relação ao aro.*

Desmontar uma roda

CUIDADOS

⚠ Estacione o seu veículo à beira da estrada de modo a que não obstrua o trânsito, nem este lhe dificulte o trabalho ou o ponha em perigo.

⚠ Monte um triângulo de aviso.

CUIDADOS

⚠ Certifique-se de que o veículo está em terreno firme e nivelado, com as rodas viradas para a frente.

⚠ Desligue a ignição e aplique o travão de mão.

⚠ Se o veículo possuir caixa de velocidades manual, engate a primeira ou a marcha atrás. Se o veículo possuir caixa de velocidades automática, seleccione P.

⚠ Se o veículo estiver equipado com uma caixa de velocidades Durashift EST, seleccione uma velocidade antes de desligar a ignição.

⚠ Peça aos ocupantes que abandonem o veículo.

⚠ Imobilize sempre a roda diagonalmente oposta com um bloco ou calço adequado.

⚠ Certifique-se de que as setas nos pneus direccionais ficam a apontar para o sentido de rotação quando o veículo anda para a frente. Se for necessário montar uma roda sobressalente com as setas a apontar para o sentido oposto, recorra a um técnico qualificado para montar o pneu no sentido correcto.

⚠ Não trabalhe debaixo do veículo quando este estiver apoiado apenas no macaco.

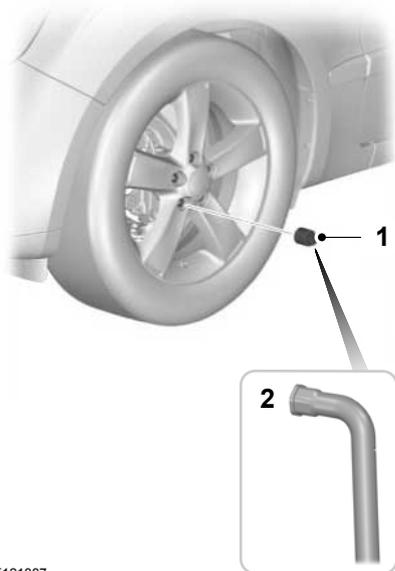
⚠ Certifique-se de que a base do macaco está bem assente no chão e na vertical por baixo do ponto de elevação.

AVISO

⚠ Não coloque jantes de liga voltadas para baixo no chão, pois isso danificaria a pintura.

Jantes e pneus

Nota: A roda sobresselente encontra-se sob a cobertura do piso, na bagageira.



E121887

1. Monte a chave para porcas da roda anti-roubo.
2. Afrouxe as porcas da roda.
3. Encaixe o macaco na flange.
4. Alongue o macaco até a base assentar direita no chão, com o macaco numa posição vertical por baixo do ponto de elevação.
5. Levante o veículo, de maneira a que o pneu deixe de estar em contacto com o chão.
6. Retire as porcas da roda e a jante.

Montar uma roda

CUIDADOS

 Utilize apenas rodas e pneus com os tamanhos autorizados. A utilização de outros tamanhos pode provocar danos no veículo e invalidar a homologação nacional. Consulte **Dado técnicos** (página 137).

 Não monte pneus "runflat" em veículos que não os dispõem de origem. Contacte o seu concessionário para obter mais informações sobre a compatibilidade.

 Certifique-se de que as setas nos pneus direccionais ficam a apontar para o sentido de rotação quando o veículo anda para a frente. Se for necessário montar uma roda sobressalente com as setas a apontar para o sentido oposto, recorra a um técnico qualificado para montar o pneu no sentido correcto.

AVISO

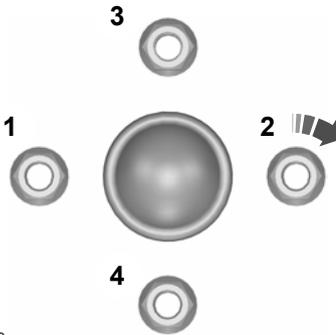
 Não monte jantes de liga com porcas da roda adequadas a jantes de aço.

Nota: *Certifique-se de que as superfícies de contacto da jante e do cubo estão isentas de corpos estranhos.*

Nota: *Certifique-se de que o lado cónico das porcas da rodas estão viradas para a jante.*

1. Monte a roda.
2. Coloque as porcas da rodas e aperte à mão.
3. Monte a chave para porcas da roda anti-roubo.

Jantes e pneus



E90589

4. Aperte parcialmente as porcas da roda pela ordem indicada.
5. Baixe o veículo e retire o macaco.
6. Aperte bem todas as porcas da roda, pela ordem mostrada. Consulte **Dado técnicos** (página 137).
7. Monte a jante da roda com a palma da mão.

KIT DE REPARAÇÃO DOS PNEUS

O seu veículo pode não ter um pneu sobresselente. Neste caso, possuirá um kit de emergência para reparação de pneus, que pode ser usado para reparar **um** pneu furado.

O kit de para reparação de pneus está localizado no alojamento da roda sobressalente.

Informação geral

CUIDADOS

- Dependendo do tipo e dimensão dos danos no pneu, alguns pneus só podem ser vedados parcialmente ou pode simplesmente não ser possível vedá-los. A perda de pressão do pneu pode afectar o comportamento do veículo e levar à perda de controlo do mesmo.
- Não use o kit para reparação de pneus, se o pneu já estiver danificado, por ter circulado vazio.
- Não utilize o kit de reparação de pneus em pneus RunFlat.
- Não tente vedar outros danos, para além dos localizados na parte visível do rasto do pneu.
- Não tente vedar danos na superfície lateral do pneu.

O kit para reparação de pneus veda a maior parte dos furos nos pneus (com um diâmetro máximo de seis milímetros), para repor temporariamente a mobilidade.

Tenha em conta as regras que se seguem quando utilizar o kit:

- **Conduza com cuidado e evite fazer manobras repentinas**, principalmente se o veículo estiver muito carregado ou se estiver a rebocar um atrelado.
- O kit facultá-lhe uma reparação temporária de emergência, o que lhe permite continuar a viagem até ao próximo Concessionário ou fornecedor de pneus ou durante um percurso máximo de 200 quilómetros.
- Não ultrapasse a **velocidade máxima de 80 km/h**.

Jantes e pneus

- Mantenha o kit fora do alcance das crianças.
- Utilize o kit apenas se a temperatura ambiente estiver entre $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Usar o kit para reparação de pneus

CUIDADOS



O ar comprimido pode actuar como explosivo ou agente propulsor.



Nunca deixe o kit para reparação de pneus sem vigilância durante a utilização.

AVISO



Não mantenha o compressor a funcionar mais de 10 minutos.

Nota: Use o kit para reparação de pneus apenas para o veículo com o qual foi fornecido.

- Estacione o veículo na berm da estrada para não obstruir o trânsito e para poder utilizar o kit sem correr perigo.
- Aplique o travão de mão, mesmo que tenha estacionado numa superfície plana, para assegurar que o veículo não se desloca.
- Não tente retirar objectos estranhos encravados no pneu, tais como, pregos ou parafusos.
- Deixe o motor a trabalhar, enquanto o kit está a ser utilizado, mas só se o veículo não se encontrar numa área fechada ou com pouca ventilação (por exemplo dentro de um edifício). Nestas circunstâncias, ligue o compressor com o motor desligado.

- Substitua a embalagem de vedante por uma nova, antes de terminar o prazo de validade (ver topo da embalagem).
- Informe todos os outros utilizadores do veículo de que o pneu foi vedado temporariamente com o kit para reparação de pneus e alerte-os para as condições de condução especiais a ter em conta.

Encher o pneu

CUIDADOS



Verifique a superfície lateral do pneu, antes de o encher. Se existirem fissuras, saliências ou danos semelhantes, não tente encher o pneu.



Não permaneça directamente ao lado do pneu enquanto o compressor estiver a bombear.



Observe a superfície lateral do pneu. Se surgirem fissuras saliências ou danos semelhantes, desligue o compressor e deixe sair o ar através da válvula de descarga da pressão. Não continue a conduzir com este pneu.

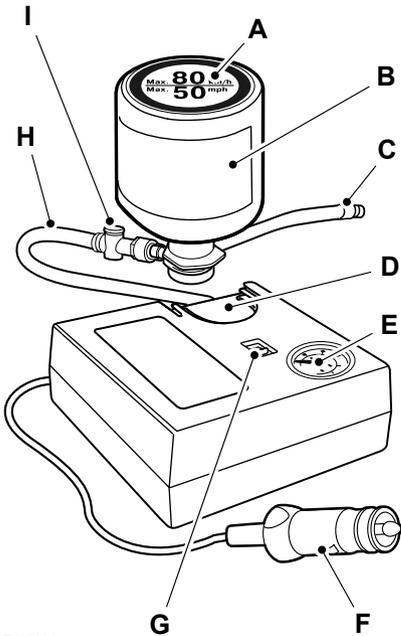


O vedante contém látex de borracha natural. Evite qualquer contacto com a pele e roupas. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.



Se a pressão de enchimento do pneu não atingir 1,8 bar nos primeiros 10 minutos, o pneu pode estar excessivamente danificado, impossibilitando assim uma reparação temporária. Nesse caso, não continue a conduzir com o mesmo pneu.

Jantes e pneus



E102881

- A Etiqueta
- B Embalagem de vedante
- C Tubo da embalagem de vedante
- D Suporte para a embalagem
- E Manómetro
- F Ficha com cabo
- G Interruptor do compressor
- H Tubo do jogo de reparação
- I Válvula de descarga da pressão

1. Retire o kit de reparação de pneus da embalagem.

2. Retire da embalagem de vedante o rótulo **A** com a indicação da velocidade máxima permitida de 80 km/h e coloque-o no painel de instrumentos, dentro do campo de visão do condutor. Certifique-se de que a etiqueta não tapa nada importante.
3. Retire do kit o tubo **H** com a válvula de descarga da pressão **I** e a ficha com o cabo **F**.
4. Ligue o tubo **H** com a válvula de descarga da pressão **I** na embalagem de vedante **B**.
5. Encaie a embalagem de vedante **B** no respectivo suporte **D**.
6. Retire a tampa da válvula do pneu danificado.
7. Enrosque bem o tubo da embalagem de vedante **C** na válvula do pneu danificado.
8. Assegure-se de que o interruptor **G** do compressor se encontra na posição **O**.
9. Ligue a ficha **F** à tomada do isqueiro ou à tomada auxiliar. Consulte **Isqueiro** (página 74).
10. Ligue o motor.
11. Desloque o interruptor **G** do compressor para a posição **1**.
12. Encha o pneu durante no máximo 10 minutos a uma pressão de enchimento mínima de 1,8 bar (26 psi) e máxima de 3,5 bar (51 psi). Desloque o interruptor **G** do compressor para a posição **O** e verifique a pressão actual do pneu com o manómetro **E**.

Nota: Se a pressão do pneu não atingir 1,8 bar, não continue.

Nota: Quando bombear o vedante através da válvula do pneu, a pressão pode aumentar para 6 bar, mas voltará a cair após cerca de 30 segundos.

Jantes e pneus

13. Retire a ficha **F** da tomada do isqueiro ou da tomada auxiliar.
14. Desenrosque rapidamente o tubo **C** da válvula do pneu. Volte a apertar a válvula.
15. Deixe a embalagem de vedante **B** no respectivo suporte **D**.
16. Certifique-se de que o kit é guardado em local seguro, mas de fácil acesso no veículo. O kit voltará a ser necessário, quando verificar a pressão do pneu.
17. Conduza imediatamente durante cerca de três quilómetros para que o vedante possa vedar a área danificada.
22. Deixe o tubo **C** e **H** ligado à embalagem de vedante **B** e guarde o kit em local seguro.
23. Dirija-se ao especialista em pneus mais próximo para substituir o pneu danificado. Antes de retirar o pneu da jante, informe o montador de pneus que este tem vedante. Substitua a embalagem de vedante **B** e o tubo **C** assim que possível depois de terem sido usados.

Nota: *Lembre-se que os kits de reparação temporária de pneus só oferecem mobilidade temporária. As regulações relativas à reparação de pneus depois da utilização do kit para reparação de pneus podem ser diferentes de país para país. Deve procurar aconselhamento junto de um especialista em pneus.*

CUIDADO



Se sentir vibrações fortes, condução instável ou ruídos durante a condução, reduza a velocidade e conduza com cuidado até um lugar seguro para parar o veículo. Volte a verificar o pneu e a respectiva pressão. Se a pressão do pneu for inferior a 1 bar ou se forem visíveis fissuras, saliência ou danos semelhantes, não continue a conduzir com o mesmo pneu.

CUIDADO



Antes de conduzir, certifique-se de que o pneu está regulado à pressão de enchimento recomendada. Consulte **Dado técnicos** (página 137). Vigie a pressão do pneu vedado até ele ser substituído.

18. Pare o veículo, ao fim de aproximadamente três quilómetros de condução. Verifique e, se necessário, regule a pressão do pneu danificado.
19. Instale o kit e verifique a pressão do pneu no manómetro **E**.
20. Regule até à pressão especificada. Consulte **Dado técnicos** (página 137).
21. Depois de encher o pneu até à pressão correcta, desloque o interruptor **G** do compressor para a posição **O**, retire a ficha **F** da tomada, desenrosque o tubo **C** e aperte a tampa da válvula.

As embalagens de vedante vazias podem ser descartadas juntamente com o lixo doméstico normal. Devolva os restos de vedante ao seu fornecedor ou elimine-os, de acordo com as regulações locais de eliminação de desperdício.

Jantes e pneus

CUIDADOS COM OS PNEUS



E70415

Para garantir que os pneus dianteiros e traseiros do seu veículo se desgastam de maneira uniforme e têm mais durabilidade, recomenda-se que troque os pneus da frente pelos de trás e vice-versa em intervalos regulares de 5000 a 10.000 km.

AVISO

⚠ Quando estacionar, não roce com as partes laterais dos pneus.

Se tiver que subir o passeio, avance sempre muito devagar e aproxime-se do passeio com as rodas perpendiculares a este.

Verifique os pneus regularmente, relativamente à existência de cortes, objectos estranhos ou desgaste irregular do rasto. O desgaste irregular pode significar que o alinhamento das rodas se encontra fora dos limites de especificação.

Verifique as pressões dos pneus (incluindo o pneu sobresselente) com os pneus frios, de duas em duas semanas.

UTILIZAR PNEUS DE INVERNO

AVISO

⚠ Certifique-se de que utiliza as porcas das rodas correctas para o tipo de roda em que estão montados os pneus de Inverno.

Se forem utilizados pneus de Inverno, certifique-se de que as pressões dos pneus estão correctas. Consulte **Dado técnicos** (página 137).

UTILIZAR CORRENTES PARA NEVE

CUIDADOS



Não exceda a velocidade de 50 km/h.



Não use correntes para neve em estradas sem neve.



Aplique correntes de neve apenas nos pneus especificados. Consulte **Dado técnicos** (página 137).

AVISO



Se o seu veículo estiver equipado com tampões de rodas, retire-os antes de colocar as correntes para neve.

Nota: O ABS continuará a funcionar normalmente.

Use apenas correntes para neve de elos pequenos.

Use correntes de neve apenas nas rodas dianteiras.

Veículos com controlo da estabilidade (ESP)

Os veículos equipados com controlo da estabilidade (ESP) poderão apresentar um comportamento pouco usual, que pode ser evitado desligando o sistema. Consulte **Utilizar o controlo da estabilidade** (página 91).

Jantes e pneus

DADO TÉCNICOS

Binário das porcas da roda

Versão	Especificação Nm (lb-ft)
Todos	110 (81)

Pressão dos pneus (pneus frios)

Até 80 km/h

Versão	Dimensões dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		Dianteira	Traseira	Dianteira	Traseira
		bar (lbf/in ²)			
Todos	175/65 R14	3 (44)	3 (44)	3 (44)	3 (44)

Todas as velocidades

Versão	Dimensões dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		Dianteira	Traseira	Dianteira	Traseira
		bar (lbf/in ²)			
Todos	185/60 R 14*	2,4 (35)	2,2 (32)	2,5 (36)	2,8 (41)
Todos	195/60 R 15	2,4 (35)	2,2 (32)	2,5 (36)	2,8 (41)
Todos	195/55 R 16	2,4 (35)	2,2 (32)	2,5 (36)	2,8 (41)

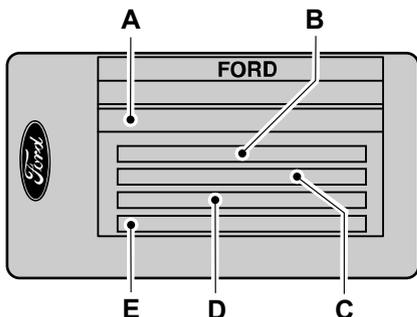
* Aplique correntes de neve apenas nos pneus especificados.

Identificação do veículo

CHAPA DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Nota: O desenho da placa de identificação do veículo pode diferir do desenho apresentado.

Nota: A informação apresentada na placa de identificação do veículo depende dos requisitos do mercado.

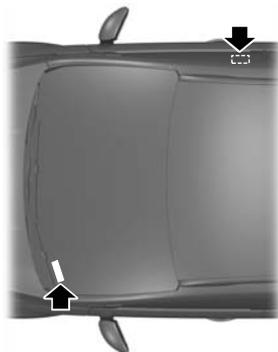


E85610

- A Número de identificação do veículo
- B Peso bruto do veículo
- C Peso combinado do veículo
- D Peso máximo do eixo dianteiro
- E Peso máximo do eixo traseiro

O número de identificação do veículo e os pesos máximos são apresentados numa placa localizada no lado da tranca da abertura da porta dianteira direita, na parte inferior.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO



E87496

O número de identificação do veículo está gravado no painel do piso, do lado direito, ao lado do banco dianteiro. É apresentado também do lado esquerdo do painel de instrumentos.

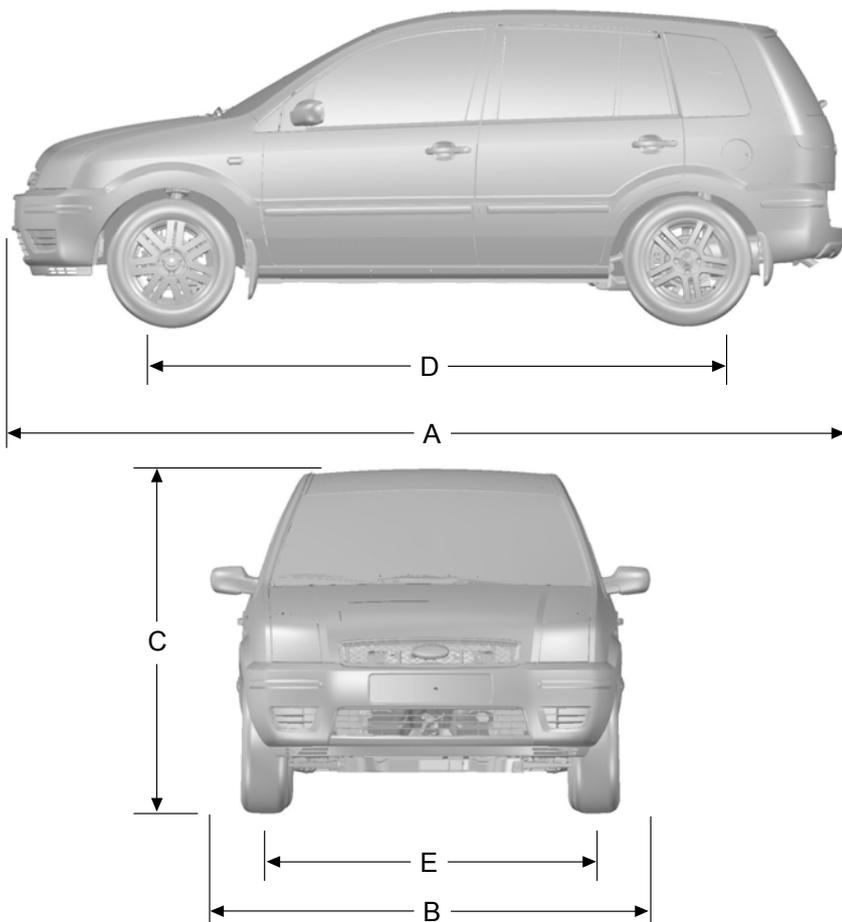
NÚMERO DO MOTOR

O número do motor está gravado no bloco do motor junto à caixa de velocidades do lado esquerdo em frente do radiador.

Controlo da climatização

DIMENSÕES

Dimensões do veículo



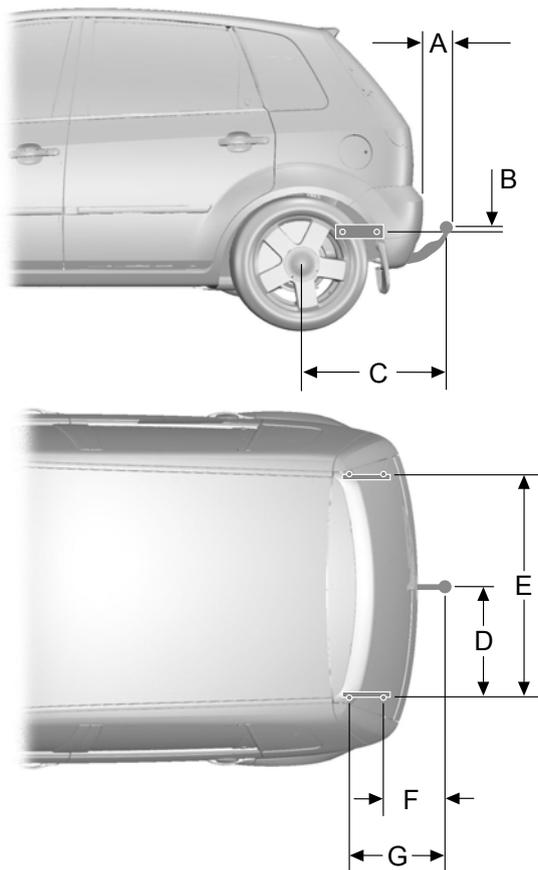
E91022

Controlo da climatização

Item	Descrição da dimensão	Dimensão em mm (polegadas)
A	Comprimento máximo	4013 (158)
B	Largura global incluindo os retrovisores exteriores	1950 ou 1963* (76,8 ou 77,3*)
C	Altura global com peso em ordem de marcha segundo a CE	1512 - 1543 (59,5 - 60,7)
D	Distância entre eixos	2486 (97,9)
E	Via dianteira	1477 - 1487 (58,1 - 58,5)
E	Via traseira	1435 - 1445 (56,5 - 56,9)
¹ Veículos com retrovisores exteriores eléctricos		

Controlo da climatização

Dimensões do equipamento de reboque



E90357

Item	Descrição da dimensão	Dimensão em mm (polegadas)
A	Pára-choques - extremidade da esfera de reboque	133 (5,2)
B	Ponto de fixação - centro da esfera de reboque	12 (0,5)

Controlo da climatização

Item	Descrição da dimensão	Dimensão em mm (polegadas)
C	Cubo da roda - centro da esfera de reboque	869 (34,2)
D	Centro da esfera de reboque - longarina	493 (19,4)
E	Interior da longarina	986 (38,8)
F	Centro do gancho de reboque - centro do primeiro ponto de fixação	436 (17,2)
G	Centro do gancho de reboque - centro do segundo ponto de fixação	721 (28,4)

Utilização rápida do sistema áudio

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O SISTEMA ÁUDIO

CUIDADOS



Devido a uma incompatibilidade técnica, os discos tipo CD-R e CD-RW podem não funcionar correctamente.



Estas unidades lêem discos compactos que respeitem as normas impostas pelo International Red Book. Os CDs protegidos contra cópia de alguns fabricantes não estão em conformidade com esta norma e a sua reprodução não pode ser garantida.



Os discos de formato duplo, com duas faces (formato DVD Plus, CD-DVD), adoptados pela indústria discográfica, têm maior espessura do que os CDs normais e, assim, não é possível garantir a sua reprodução, podendo ocorrer anomalias. Não devem usar-se CDs com formas irregulares, que possuam película de protecção contra riscos ou etiquetas autocolantes. Não serão aceites reclamações ao abrigo da garantia nos casos em que seja encontrado um disco deste tipo no interior de uma unidade áudio que seja devolvida para reparação.



Todas as unidades, excepto Sony CD (mas não o 6CD) foram concebidas para tocar apenas discos compactos áudio de 12 cm oficialmente comercializados. A unidade Sony CD reproduz discos de 8 cm desde que esteja montado um adaptador Sony aprovado (CSA-8).



A unidade áudio poderá ser danificada se forem introduzidos objectos impróprios, como cartões de crédito ou moedas, na abertura para o CD.

Inscrições da unidade áudio

CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Etiquetas dos discos

CD áudio



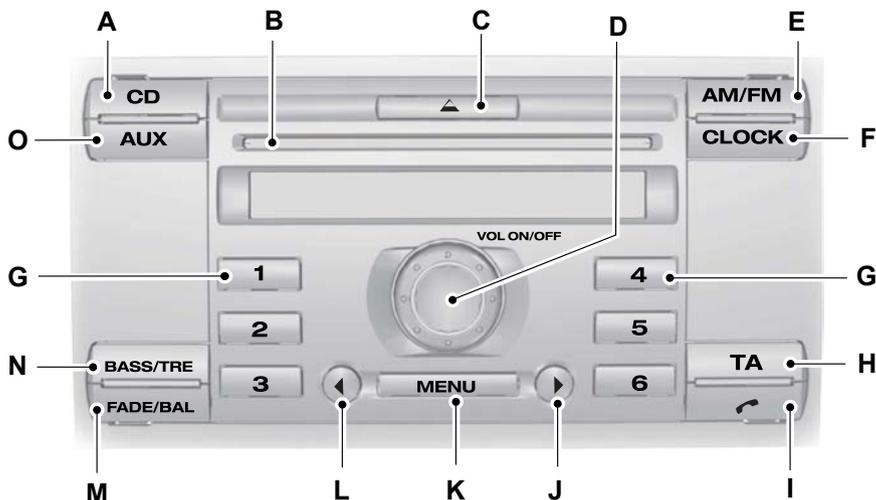
MP3



Introdução ao sistema áudio

INTRODUÇÃO AO SISTEMA ÁUDIO

6000CD



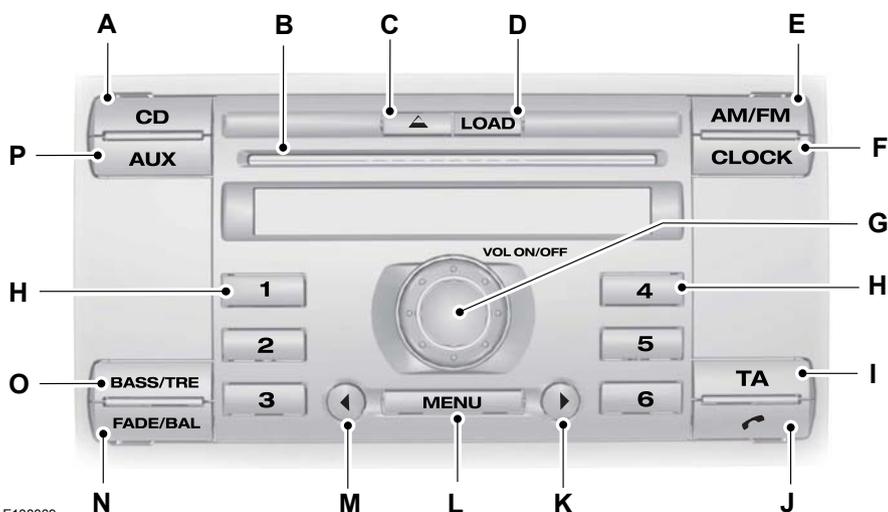
E138367

- A Seleccionar CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 161).
- B Abertura pra CD. Consulte **Introduzir CDs** (página 161).
- C Ejectar CD. Consulte **Ejectar CDs** (página 164). Consulte **Ejectar vários CDs** (página 165).
- D Ligar, desligar e controlo do volume. Consulte **Comando de ligar/desligar** (página 151).
- E Selecção de banda de frequência. Consulte **Botão de banda de frequências** (página 154).
- F Relógio. Consulte **Acertar a hora e a data na unidade áudio** (página 149).
- G Estações pré-sintonizadas. Consulte **Botões de pré-sintonização** (página 154).
- H Informação de trânsito. Consulte **Controlo de informações de trânsito** (página 154).
- I Aceitar chamada e menu do telefone. Consulte **Telemóvel** (página 169).
- J Busca ascendente. Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 156).

Introdução ao sistema áudio

- K Menu. Consulte **Comando dos menus do sistema áudio** (página 151).
- L Busca descendente. Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 156).
- M Controlo do "balance" e "fade". Consulte **Comando Balance/Fade** (página 151).
- N Controlo de graves e agudos. Consulte **Comando de graves/agudos** (página 151).
- O Seccionar auxiliar. Consulte **Tomada para acessórios(AUX IN)** (página 166).

6006CDC



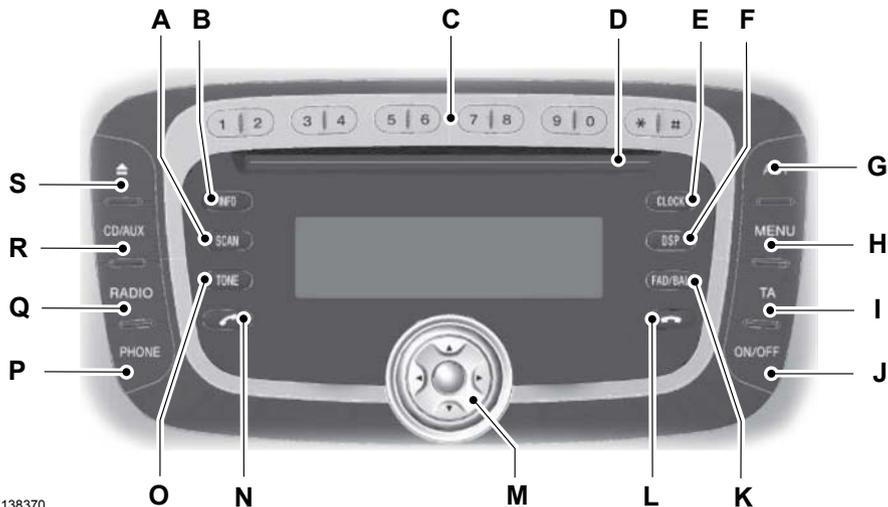
E138369

- A Seleccionar CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 161).
- B Abertura pra CD. Consulte **Introduzir CDs** (página 161).
- C Ejectar CD. Consulte **Ejectar CDs** (página 164). Consulte **Ejectar vários CDs** (página 165).
- D Introdução de CD. Consulte **Introduzir CDs** (página 161).
- E Selecção de banda de frequência. Consulte **Botão de banda de frequências** (página 154).
- F Relógio. Consulte **Acertar a hora e a data na unidade áudio** (página 149).

Introdução ao sistema áudio

- G Ligar, desligar e controlo do volume. Consulte **Comando de ligar/desligar** (página 151).
- H Estações pré-sintonizadas. Consulte **Botões de pré-sintonização** (página 154).
- I Informação de trânsito. Consulte **Controlo de informações de trânsito** (página 154).
- J Aceitar chamada e menu do telefone. Consulte **Telemóvel** (página 169).
- K Busca ascendente. Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 156).
- L Menu. Consulte **Comando dos menus do sistema áudio** (página 151).
- M Busca descendente. Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 156).
- N Controlo do "balance" e "fade". Consulte **Comando Balance/Fade** (página 151).
- O Controlo de graves e agudos. Consulte **Comando de graves/agudos** (página 151).
- P Seccionar auxiliar. Consulte **Tomada para acessórios(AUX IN)** (página 166).

Sony CD



E138370

Introdução ao sistema áudio

- A Procura. Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 156). Consulte **Pesquisa automática das faixas de CDs** (página 163).
- B Informação. Consulte **Funcionamento da unidade áudio** (página 151). Consulte **Menus da unidade áudio** (página 158). Consulte **Leitor de CDs** (página 161). Consulte **Detecção de avarias do sistema áudio** (página 167).
- C Estações pré-sintonizadas. Consulte **Botões de pré-sintonização** (página 154).
- D Abertura pra CD. Consulte **Introduzir CDs** (página 161).
- E Relógio. Consulte **Acertar a hora e a data na unidade áudio** (página 149).
- F Selector DSP. Consulte **Processamento digital do sinal (DSP)** (página 158).
- G AutoStore. Consulte **Comando da função de gravação automática (AutoStore)** (página 154).
- H Menu. Consulte **Comando dos menus do sistema áudio** (página 151).
- I Informação de trânsito. Consulte **Controlo de informações de trânsito** (página 154).
- J Controlo de ligar e desligar. Consulte **Comando de ligar/desligar** (página 151).
- K Controlo do "balance" e "fade". Consulte **Comando Balance/Fade** (página 151).
- L Fim da chamada. Consulte **Telemóvel** (página 169).
- M Controlo do volume, botões de navegação e botão de selecção.
- N Aceitar chamada. Consulte **Telemóvel** (página 169).
- O Controlo dos graves/agudos (tone). Consulte **Comando de graves/agudos** (página 151).
- P Menu do telefone. Consulte **Telemóvel** (página 169).
- Q Selector de rádio e banda de ondas. Consulte **Botão de banda de frequências** (página 154).
- R Selecção de fonte de áudio auxiliar e CD. Consulte **Tomada para acessórios(AUX IN)** (página 166). Consulte **Leitor de CDs** (página 161).
- S Ejectar CD. Consulte **Ejectar CDs** (página 164). Consulte **Ejectar vários CDs** (página 165).

Segurança do sistema áudio

CÓDIGO DE SEGURANÇA

Cada unidade inclui um código exclusivo que tem de ser introduzido e sem o qual a unidade não funciona.

Se a bateria for desligada ou se a unidade tiver sido removida do veículo, será necessário introduzir novamente o código para que a unidade funcione.

PERDA DE CÓDIGO DE SEGURANÇA

Se perder o código exclusivo, contacte o seu concessionário e detalhes de fornecimento da sua unidade áudio, juntamente com um comprovativo de identidade.

INTRODUZIR O CÓDIGO DE SEGURANÇA

Se for apresentado **CODE - - - -**, **CODE 0000** ou **ENTER KEYCODE** no visor ao ligar a unidade áudio, será necessário introduzir o código exclusivo utilizando os botões de estações pré-sintonizadas.

6000CD e 6006CDC

1. Prima o botão de pré-sintonização **1** repetidamente até ser apresentado o primeiro algarismo do código exclusivo no visor.
2. Prima os botões de pré-sintonização **2**, **3** e **4** da mesma forma para os restantes três algarismos.
3. Certifique-se de que o código completo está correcto antes de premir o botão de pré-sintonização **5** para confirmar a sua selecção.

Sony CD

1. Utilizando os botões de estações pré-sintonizadas, introduza o código exclusivo.
2. Se cometer um erro ao introduzir o código, introduza novamente os algarismos continuando a seleccionar os botões 0-9. O cursor irá avançar da posição de dígitos 1 a 4, voltando depois ao início.
3. Certifique-se de que o código completo está correcto antes de premir o botão de pré-sintonização ***** ou o botão entre os botões de navegação para confirmar a sua selecção.

CÓDIGO DE SEGURANÇA ERRADO

São permitidas, no máximo, 10 tentativas de introdução do código exclusivo com diferentes consequências, no caso de errar.

O número de tentativas será apresentado no visor.

Se o visor voltar a indicar **CODE**, é possível fazer outra tentativa de introdução do código imediatamente.

Se o visor indicar **WAIT 30**, a unidade ficará bloqueada durante 30 minutos. Aguarde até o temporizador voltar a zero. Quando for apresentado **CODE** no visor, introduza o código correcto.

Nota: Após 10 tentativas incorrectas, a unidade ficará permanentemente inoperacional e será apresentado **LOCKED (Bloqueado)** no visor. Contacte o seu concessionário.

Visualização da hora e da data na unidade áudio

ACERTAR A HORA E A DATA NA UNIDADE ÁUDIO

6000CD e 6006CDC

Mudar a data e a hora

Prima o botão **CLOCK** para visualizar a data e a hora.

Nota: Se não premir outro botão no espaço de 30 segundos após premir o botão **CLOCK** (Relógio), o visor regressará à sua definição anterior.

1. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, seleccione o valor de data ou hora que pretende alterar. O valor seleccionado irá piscar no visor.
2. Rode o controlo de volume para alterar o valor de data ou hora seleccionado.
3. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, seleccione valores adicionais de data ou hora que pretenda alterar.
4. Rode o controlo de volume para alterar o valor de data ou hora seleccionado.
5. Prima o botão **CLOCK** para sair e guardar as suas definições.

Nota: Se não premir o botão **CLOCK** no espaço de 30 segundos após alterar um valor de data ou hora, o visor sairá e guardará os novos valores automaticamente.

Nota: Prima o botão **CLOCK** e mantenha-o premido durante mais de dois segundos para seleccionar automaticamente o valor da hora para o horário de Verão ou Inverno.

formato 12/24 horas

1. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado o ícone 12/24 no visor.
2. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, seleccione a definição pretendida.
3. Prima o botão **MENU** repetidamente ou deixe que o sistema esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

Sony CD

Mudar a data e a hora

1. Prima o botão **CLOCK**.
2. Prima o botão de navegação para a esquerda ou para a direita até o valor de data ou hora que pretende alterar piscar no visor.
3. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, altere o valor de data ou hora seleccionado.
4. Utilizando os botões de navegação para a esquerda e para a direita, seleccione valores adicionais de data ou hora que pretenda alterar. O valor seleccionado irá piscar no visor.
5. Repita os passos três e quatro conforme necessário.
6. Prima o botão **CLOCK** ou o botão entre os botões de navegação para sair e guardar as suas definições.

formato 12/24 horas

1. Prima o botão **MENU**.
2. Prima o botão de navegação para cima ou para baixo até ser apresentado o ícone 12/24 no visor.

Visualização da hora e da data na unidade áudio

3. Utilizando o botão de navegação para a esquerda ou para a direita, seleccione a definição pretendida.
4. Prima o botão **MENU** ou o botão entre os botões de navegação para confirmar a sua selecção.

Funcionamento da unidade áudio

COMANDO DE LIGAR/DESLIGAR

Carregue no comando 'on/off'. Este comando mantém a unidade a trabalhar até ao máximo de uma hora, com a ignição desligada.

Decorrida uma hora, o auto-rádio desliga-se automaticamente.

COMANDO DE GRAVES/AGUDOS

A função de graves é utilizada para ajustar a resposta de baixa frequência da unidade áudio.

A função de agudos é utilizada para ajustar a resposta de alta frequência da unidade áudio.

6000CD e 6006CDC

Nota: O nível seleccionado será apresentado no visor.

1. Prima o botão **BASS/TRE** uma vez para graves ou duas vezes para agudos.
2. Utilize o controlo do volume ou, em algumas unidades, o botão SEEK UP ou SEEK DOWN para efectuar o ajuste necessário.

Sony CD

Nota: Pode ajustar estas definições separadamente para CD, Rádio e Aux.

Nota: O nível seleccionado será apresentado no visor.

1. Prima o botão **STONE** uma vez para graves ou duas vezes para agudos.
2. Utilize os botões de navegação para cima e para baixo para efectuar o ajuste necessário.

COMANDO BALANCE/FADE

A função "balance" é utilizada para ajustar a distribuição do som entre os altifalantes esquerdos e direitos.

A função "fade" é utilizada para ajustar a distribuição do som da frente para trás em veículos equipados com altifalantes traseiros.

6000CD e 6006CDC

1. Prima o botão **FADE/BAL** uma vez para "fade" ou duas vezes para "balance".
2. Utilize o controlo do volume ou, em algumas unidades, o botão SEEK UP ou SEEK DOWN para efectuar o ajuste necessário.

Sony CD

1. Prima o botão **FAD/BAL** uma vez para "fade" ou duas vezes para "balance".
2. Utilize os botões de navegação para cima e para baixo para ajustar o "fade" e os botões de navegação para a esquerda e para a direita para ajustar o "balance".

O nível seleccionado será apresentado no visor.

COMANDO DOS MENUS DO SISTEMA ÁUDIO

Utilize o botão **MENU** para aceder a funções que não podem ser seleccionadas directamente através de um dos botões de controlo. Prima o botão **MENU** para funções de primeiro nível ou prima e mantenha premido o botão **MENU** para outras funções de segundo nível (não disponíveis nas unidades áudio Sony ou Sony DAB).

Funcionamento da unidade áudio

6000CD e 6006CDC

Funções de menu			
Primeiro nível			Segundo nível
Durante a recepção de rádio	Enquanto a cassette toca	Enquanto o CD toca	No decurso de todas as funções
Sintonização manual	12/24 horas	Pesquisar	Trânsito local ou distante
Sintonização automática	AVC*	Leitura aleatória	AF**
12/24 horas	Menu ADV	Repetir	REG
AVC*	-	Comp	Notícias
Menu ADV	-	12/24 horas	CLIP
-	-	AVC*	VID
-	-	Menu ADV	Activar/desactivar Bluetooth

Nota: A sequência de apresentação das funções poderá variar consoante as diferentes unidades áudio e veículos.

Nota: Também é possível entrar nas funções de segundo nível (avançadas) seleccionando o menu ADV a partir do menu de primeiro nível.

* Controlo automático do volume.

** Frequências alternativas.

Sony CD

Funções de menu	
Durante a recepção de rádio	Enquanto o CD toca
12/24 horas	12/24 horas
CLIP LIGADO/DESLIGADO	CLIP LIGADO/DESLIGADO
Notícias ON/OFF	Notícias ON/OFF
AVC ¹	AVC ¹
AF ²	AF ²

Funcionamento da unidade áudio

Funções de menu	
Durante a recepção de rádio	Enquanto o CD toca
Volume de TA ³	Volume de TA ³
Trânsito local ou distante	Trânsito local ou distante
Regional LIGADO/DESLIGADO	Leitura aleatória
-	Repetir
-	Comp LIGADO/DESLIGADO

Nota: A sequência de apresentação das funções poderá variar consoante as diferentes unidades áudio e veículos.

¹Controlo automático do volume.

²Frequências alternativas.

³Informações de trânsito.

Funcionamento da unidade áudio

BOTÕES DE PRÉ-SINTONIZAÇÃO

Esta função permite-lhe gravar as suas estações preferidas, por forma a que possam ser chamadas seleccionando a banda correcta e uma das teclas de pré-selecção.

1. Selecione uma banda de frequência.
2. Sintonize a estação desejada.
3. Carregue, sem largar, numa das teclas de pré-selecção. A unidade áudio fica sem som. Quando o som volta, tal significa que a estação ficou gravada.

Esta operação pode repetir-se para cada banda de frequência e para cada tecla de pré-selecção.

Nota: Ao viajar para outras zonas do país, as estações FM RDS (sistema de informação via rádio) que emitem em frequências alternativas são memorizadas nos botões de pré-sintonização.

BOTÃO DE BANDA DE FREQUÊNCIAS

Nota: O botão AM/FM ou RADIO também pode ser utilizado para regressar à recepção de rádio após escutar outra fonte de áudio.

6000CD e 6006CDC

Prima o botão **AM/FM** de modo a seleccionar entre as bandas de frequência disponíveis.

Sony CD

Prima o botão **RADIO** de modo a seleccionar entre as bandas de frequência disponíveis.

COMANDO DA FUNÇÃO DE GRAVAÇÃO AUTOMÁTICA (AUTOSTORE)

Nota: Esta função substituirá as estações pré-sintonizadas AutoStore anteriormente memorizadas.

Nota: Esta função também pode também ser utilizada para memorizar estações manualmente, à semelhança das outras bandas.

Nota: Os sinais disponíveis com maior intensidade na banda de frequência seleccionada serão memorizados.

O som é removido e será apresentado AUTOSTORE no visor enquanto a unidade procura as frequências.

Quando a procura estiver concluída, o som é restabelecido e os sinais mais intensos memorizados nas teclas de pré-sintonização AutoStore.

6000CD e 6006CDC

Prima o botão **AM/FM** e mantenha-o premido.

Sony CD

Prima o botão **AST** ou **RADIO** e mantenha-o premido.

CONTROLO DE INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

Muitas estações que transmitem em FM têm um código TP para indicar que emitem informações de trânsito.

Funcionamento da unidade áudio

Activar informações de trânsito

Para poder receber informações de trânsito, é necessário premir o botão **TA**. Será apresentado TA-D ou TA-L no visor para indicar que a funcionalidade está ligada.

Se já tiver sintonizado uma estação que emita informações de trânsito, também será apresentado TP no visor. Caso contrário, a unidade procurará um programa de trânsito e apresentará TP SEEK ao fazê-lo. Se não for possível localizar uma estação desse tipo, será apresentado NOT FOUND (Não encontrado) no visor.

Será apresentado TP numa caixa no visor quando sintonizar uma estação que forneça informações de trânsito de uma estação ligada a RDS (sistema de informação via rádio) ou EON (enhanced other network).

Quando forem difundidas informações de trânsito, estas interromperão automaticamente o rádio normal, a reprodução de cassetes ou CD, sendo apresentado TRAFFIC (Trânsito) ou NEWS (Notícias) no visor.

Se o sinal de trânsito perder intensidade, a indicação TP piscará no visor. Prima o botão SEEK UP ou SEEK DOWN (o botão de navegação para a esquerda ou para a direita nas unidades áudio Sony ou Sony DAB) para encontrar outra estação.

Nota: *Se tal acontecer durante a reprodução de CD ou AUX ou, em determinados modelos, com o volume do rádio a zero, a unidade sintonizar-se-á novamente de forma automática, se a estação não estiver disponível.*

Se uma estação que não emita informações de trânsito for seleccionada ou chamada através de um botão de pré-sintonização, a unidade áudio permanecerá nessa estação a menos que a opção **TA** seja desligada e, em seguida, ligada.

Nota: *Se a opção TA estiver ligada e seleccionar uma sintonização predefinida ou manual numa estação sem TA, não será possível ouvir qualquer informação de trânsito.*

Trânsito local ou distante

Em certas zonas do país, o número de informações de trânsito RDS ou EON pode tornar-se excessivo; por isso, existe uma opção para seleccionar entre informação sobre trânsito local ou outras informações disponíveis.

6000CD e 6006CDC

1. Prima e mantenha premido o botão **MENU** até o visor mudar.
2. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado TA no visor.
3. Prima o botão SEEK UP ou SEEK DOWN para seleccionar informações de trânsito locais (TA LOCAL) ou distantes (TA DIST).
4. Prima o botão **MENU** ou deixe que o menu esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

Nota: *Será apresentado TA-L ou TA-D no visor.*

Funcionamento da unidade áudio

Sony CD

1. Prima o botão **MENU** e utilize o botão de navegação para cima ou para baixo para seleccionar a visualização TA.
2. Prima o botão de navegação para a esquerda ou para a direita para seleccionar a definição pretendida.
3. Prima o botão **MENU** para confirmar a sua selecção.

Volume da informação de trânsito

As informações de trânsito interrompem as emissões normais, a um nível mínimo de som pré-determinado que, geralmente, é mais alto que os volumes de audição normais.

Para ajustar o volume predefinido

6000CD e 6006CDC

1. Prima o botão **TA** e mantenha-o premido.
2. Rode o controlo do volume para efectuar o ajuste necessário.

Nota: O nível seleccionado será apresentado no visor.

Sony CD

1. Prima o botão **TA** e mantenha-o premido.
2. Prima o botão de navegação para a esquerda ou para a direita para efectuar o ajuste necessário.

Nota: O nível seleccionado será apresentado no visor.

Terminar informações de trânsito

Quando a informação de trânsito termina, o auto-rádio retoma o funcionamento normal. Para terminar a informação de trânsito antes do seu fim, prima **TA** durante a informação.

Nota: Se premir TA em qualquer outra altura, todas as informações de trânsito serão desligadas.

COMANDO DE SINTONIZAÇÃO DE ESTAÇÕES

Link de serviço DAB

Nota: O link de serviço DAB está desligado por defeito.

Nota: O link de serviço permite-lhe fazer referência cruzada a outras frequências correspondentes da mesma estação, por exemplo, FM ou outros conjuntos DAB.

Nota: O sistema irá automaticamente mudar para outra estação correspondente se a estação actual ficar indisponível, por exemplo, quando se sai da área de cobertura.

Ligar o link de serviço DAB

1. Prima o botão **MENU**.
2. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até aparecer DIGITAL RADIO SERVICE LINK no visor.
3. Utilizando o botão de navegação para a esquerda/direita, seleccione AUTO.
4. Prima o botão **MENU** ou o botão entre os botões de navegação para confirmar a sua selecção.

Desligar o link de serviço DAB

1. Prima o botão **MENU**.
2. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até aparecer DIGITAL RADIO SERVICE LINK no visor.
3. Utilizando o botão de navegação para a esquerda/direita, seleccione OFF.

Funcionamento da unidade áudio

4. Prima o botão **MENU** ou o botão entre os botões de navegação para confirmar a sua selecção.

Sintonização automática SEEK

6000CD e 6006CDC

Selecione uma banda de frequência e prima durante breves instantes o botão SEEK UP ou SEEK DOWN. O auto-rádio pára na primeira estação que encontra, na direcção escolhida por si.

Sony CD

Selecione uma banda de frequência e prima durante breves instantes o botão de navegação para cima ou para baixo. O auto-rádio pára na primeira estação que encontra, na direcção escolhida por si.

Sintonização manual

6000CD e 6006CDC

1. Selecione uma banda de frequência e prima o botão **MENU** até ser apresentado MAN no visor.
2. Prima o botão SEEK UP ou SEEK DOWN para sintonizar a banda de frequência para baixo ou para cima em pequenos intervalos ou mantenha-o premido para avançar rapidamente, até encontrar a estação pretendida.

Sony CD

Selecione uma banda de frequência e prima durante breves instantes o botão de navegação para cima ou para baixo para sintonizar a banda de frequência para baixo ou para cima em pequenos intervalos. O visor mostra a frequência seleccionada.

Sintonização automática

A função de procura permite-lhe ouvir cada estação encontrada durante 10 segundos.

6000CD e 6006CDC

1. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado SCAN no visor.
2. Prima o botão SEEK UP ou SEEK DOWN para percorrer a banda de frequência seleccionada para cima ou para baixo.
3. Consoante a unidade áudio, prima o botão SEEK UP ou SEEK DOWN ou o botão **MENU** para continuar a ouvir uma estação.

Sony CD

1. Prima o botão **SCAN**. Pisca a mensagem SCAN ou é apresentado SCANNING no visor.
2. Prima o botão de navegação para a esquerda ou para a direita para procurar numa banda de frequência.
3. Prima o botão **SCAN** para continuar a ouvir uma estação.

Menus da unidade áudio

COMANDO AUTOMÁTICO DO VOLUME

Esta função ajusta o nível do volume para compensar o ruído do motor e da velocidade.

6000CD e 6006CDC

1. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado AVC no visor.
2. Utilize o botão SEEK UP ou SEEK DOWN para ajustar a definição.
3. Prima o botão **MENU** ou deixe que o sistema esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

Sony CD

1. Prima o botão **MENU**.
2. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até aparecer AVC no visor.
3. Prima o botão **MENU** ou deixe que o sistema esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

PROCESSAMENTO DIGITAL DO SINAL (DSP)

Ocupação DSP

Esta função toma em consideração as diferenças de distância entre os vários altifalantes do veículo e cada um dos bancos. Selecione o banco para o qual a saída áudio deve ser correctamente melhorada.

Equalizador DSP

Selecione a categoria de música que mais se adequa às suas preferências. A saída áudio altera-se para melhorar o estilo particular de música seleccionado.

Mudar as configurações DSP

1. Prima o botão **DSP** uma vez para a ocupação e duas vezes para o equalizador.
2. Utilize os botões de navegação para cima e para baixo para seleccionar a definição pretendida.
3. Prima o botão entre os botões de navegação para confirmar a sua selecção.

REDUÇÃO DA DISTORÇÃO ÁUDIO (CLIP)

Esta função detecta automaticamente qualquer distorção de som e baixa o nível do volume até a distorção desaparecer. Isto significa que – embora a indicação numérica no visor se altere quando aumenta o volume manualmente com o comando – o nível do som pode manter-se inalterado.

6000CD e 6006CDC

1. Prima e mantenha premido o botão **MENU** até o visor mudar.
2. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado CLIP no visor.
3. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, ligue ou desligue a função.
4. Prima o botão **MENU** ou deixe que o sistema esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

Sony CD

1. Prima o botão **MENU** durante breves instantes.
2. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até aparecer CLIP no visor.
3. Prima o botão **MENU** ou deixe que o sistema esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

Menus da unidade áudio

FREQUÊNCIAS ALTERNATIVAS

Muitos dos programas que transmitem na banda de frequência FM possuem um código de identificação de programa (PI), o qual pode ser reconhecido pelas unidades áudio.

Se o rádio tiver a sintonização de frequências alternativas (AF) ligada e se se deslocar de uma área de transmissão para outra, esta função iniciará a busca de um sinal de estação mais forte, mudando para essa estação se a conseguir encontrar.

Contudo, em determinadas circunstâncias, a sintonização de AF pode perturbar a sintonização normal.

Quando seleccionado, a unidade avalia permanentemente a intensidade do sinal e, caso fique disponível um sinal mais forte, muda para essa alternativa. O rádio fica sem som enquanto verifica uma lista de frequências alternativas e, se necessário, procura uma vez em toda a banda de frequências seleccionada por uma frequência alternativa genuína.

Quando encontra uma frequência alternativa, a unidade áudio restabelece a recepção de rádio ou, caso não encontre uma, volta à frequência gravada original. Em determinadas unidades, será apresentado NOT FOUND (Não encontrado) no visor.

Se seleccionar AF-MAN, a unidade funcionará de modo semelhante ao explicado para AF-AUTO ou AF-ON, mas só procura uma frequência alternativa quando instruído para tal através de um botão de pré-sintonização.

Com a função AF-OFF seleccionada, a frequência original permanece seleccionada. Neste modo, será apresentado AF-OFF sempre que a unidade for ligada.

6000CD e 6006CDC

1. Prima e mantenha premido o botão **MENU** até o visor mudar.
2. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado AF no visor.
3. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, seleccione a definição pretendida.
4. Prima o botão **MENU** ou deixe que o sistema esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

Sony CD

1. Prima o botão **MENU** durante breves instantes.
2. Utilizando o botão de navegação para a esquerda ou para a direita, percorra o visor até ser apresentada a definição pretendida no visor.
3. Prima o botão **MENU** para confirmar a sua selecção.

MODO REGIONAL (REG)

A função REG (modo regional) controla a comutação AF entre estações regionais relacionadas de um radiodifusor comum. Um radiodifusor pode fazer funcionar uma estação consideravelmente grande numa zona alargada do país. Em alturas diferentes do dia, esta estação de larga escala pode ser desmembrada em várias estações regionais menores, normalmente centradas à volta de grandes cidades. Quando a estação não se divide em variantes regionais, toda a estação transmite a mesma programação.

Modo regional LIGADO: Isto impede a comutação AF aleatória quando estações regionais vizinhas não estão a transmitir a mesma programação.

Menus da unidade áudio

Modo regional DESLIGADO: Isto permite uma área de cobertura mais alargada, se estações regionais vizinhas tiverem a mesma programação, mas pode provocar comutações AF aleatórias, se não tiverem.

6000CD e 6006CDC

1. Prima e mantenha premido o botão **MENU** até o visor mudar.
2. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado REG no visor.
3. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, ligue ou desligue a função.
4. Prima o botão **MENU** ou deixe que o sistema esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

Sony CD

1. Prima o botão **MENU** durante breves instantes.
2. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até aparecer REGIONAL no visor.
3. Prima o botão **MENU** ou deixe que o sistema esgote o tempo de espera para confirmar a sua selecção.

6000CD e 6006CDC

1. Prima o botão **MENU** e mantenha-o premido até ser apresentado NEWS no visor.
2. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, ligue ou desligue a função.
3. Prima o botão **MENU** para confirmar a sua selecção.

Sony CD

1. Prima o botão **MENU**.
2. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até aparecer NEWS no visor.
3. Prima o botão entre os botões de navegação para efectuar a sua selecção.
4. Utilizando o botão de navegação para a esquerda ou para a direita, ligue ou desligue a função.
5. Prima o botão **MENU** ou o botão entre os botões de navegação para confirmar a sua selecção.

NOTÍCIAS

Algumas unidades áudio interrompem a recepção normal para difundir boletins noticiosos nas estações ligadas à banda de frequência FM, da mesma forma que são fornecidas as informações de trânsito.

Durante os boletins noticiosos, o visor alterna entre o nome da estação e NEWS. Os boletins noticiosos são emitidos ao mesmo nível de som pré-definido que as informações de trânsito.

Leitor de CDs

INTRODUZIR CDS

6000CD

Verifique sempre se a abertura do CD está vazia antes de inserir um CD.

Insira um CD na unidade áudio, com a etiqueta voltada para cima.

6006CDC

Para carregar um único CD

Prima e solte o botão **LOAD** (Carregar) ou prima um botão de pré-sintonização. Será apresentado **WAIT** (Aguardar) no visor.

Quando a mensagem mudar para **LOAD CD** (Carregar CD) e as luzes piscarem na abertura do CD, insira um CD na unidade áudio, com a etiqueta voltada para cima.

Para carregar mais de um CD

CUIDADO



Se a alimentação da unidade áudio tiver sido desligada e, em seguida, ligada, a unidade verificará automaticamente se estão inseridos discos. Este processo demora cerca de 25 segundos. Durante este tempo, todas as funções – excepto a introdução do código de segurança – estão bloqueadas.

1. Prima o botão **LOAD** e mantenha-o premido até ser apresentado **LOAD ALL** (Carregar tudo) no visor.
2. Quando a mensagem mudar para **LOAD CD** (Carregar CD) e as luzes piscarem na abertura do CD, insira um CD na unidade áudio, com a etiqueta voltada para cima.
3. Piscará no visor um ícone de disco com um número e será apresentado **LOAD** no visor. Quando o disco é carregado, aparece um número num dos ícones de disco para confirmar a sua posição.

4. Quando a mensagem mudar para **WAIT** e, em seguida, para **LOAD CD**, poderá carregar outro CD.
5. Repita o último passo para carregar mais CDs ou permitir que a unidade exceda o limite de tempo predefinido, se tiver concluído o carregamento de discos.

Nota: Não tente inserir um CD quando for apresentado **WAIT** no visor.

Nota: Nunca introduza dois CDs formando um oito, com os bordos sobrepostos.

Nota: Apenas é possível carregar seis CD, no máximo.

Nota: Se o botão **LOAD** for premido novamente, será apresentado **CDC FULL (CDC cheio)** no visor.

Sony CD

Verifique sempre se a abertura do CD está vazia antes de inserir um CD.

Insira um CD na unidade áudio, com a etiqueta voltada para cima.

Será apresentado **LOADING** (A carregar), **READING CD** (A ler CD) e **AUDIO CD** ou **MP3 CD** no visor e a reprodução terá início automaticamente.

SELECÇÃO DE FAIXAS

6000CD e 6006CDC

Prima o botão de busca para cima uma vez para passar à faixa seguinte ou prima várias vezes seguidas para passar às faixas mais adiante.

Prima o botão de busca para baixo uma vez para voltar a reproduzir a faixa actual. Se se carregar nesta tecla nos dois segundos após o início de uma faixa, selecciona-se a faixa anterior.

Leitor de CDs

Prima o botão de busca para baixo repetidamente para seleccionar faixas anteriores.

Sony CD

Prima uma vez o botão de navegação para cima para avançar para a faixa seguinte ou prima-o repetidamente para aceder a faixas posteriores.

Prima uma vez o botão de navegação para baixo para repetir a faixa actual. Se se carregar nesta tecla nos dois segundos após o início de uma faixa, selecciona-se a faixa anterior.

Prima repetidamente o botão de navegação para baixo para seleccionar faixas anteriores.

LEITURA DE CDS

Nota: Durante a leitura, o visor indica o disco, a faixa e o tempo que decorreu desde o início da faixa.

Nota: Em unidades áudio com carregador de CD, se forem introduzidos dois ou mais CD de forma consecutiva, a reprodução terá início no último CD introduzido.

6000CD e 6006CDC

Durante a recepção de rádio, prima uma vez o botão **CD** para iniciar a reprodução de CD.

A reprodução começa imediatamente após a introdução do CD.

Sony CD

Durante a recepção de rádio, prima uma vez o botão **CD/AUX** para iniciar a reprodução de CD.

A reprodução começa imediatamente após a introdução do CD.

SELECCIONAR CDS

6006CDC

Em unidades com capacidade para vários CD, os CD são geralmente reproduzidos de forma sequencial por ordem ascendente.

No entanto, pode mudar para um CD da sua preferência premindo o botão de pré-sintonização com o número correspondente ao disco que pretende reproduzir. O visor indicará o CD seleccionado.

A unidade memoriza os CD disponíveis, pelo que não seleccionará um CD que saiba estar em falta. Se seleccionar um CD em falta com os botões de pré-sintonização, será apresentado **NO CD** (Nenhum CD) no visor e a reprodução retomarà no disco actual.

Nota: Se um CD seleccionado estiver danificado ou ao contrário, o aviso **CD ERROR** (Erro do CD) piscará e será apresentado o número do CD. A unidade selecciona em seguida o próximo CD disponível.

AVANÇO/RETROCESSO RÁPIDO

6000CD e 6006CDC

Prima o botão **SEEK UP** ou **SEEK DOWN** e mantenha-o premido para procurar para a frente ou para trás nas faixas do disco.

Sony CD

Prima o botão de navegação para a esquerda ou para a direita e mantenha-o premido para procurar para a frente ou para trás nas faixas do disco.

REPRODUÇÃO ALEATÓRIA/MISTURA

A reprodução aleatória de faixas, denominada "shuffle", reproduz todas as faixas de um CD de forma aleatória.

6000CD e 6006CDC

Nota: Quando for seleccionado *SHUFF CD*, apenas serão reproduzidas de forma aleatória as faixas do CD actual. Quando for seleccionado *SHUF ALL*, serão reproduzidas de forma aleatória as faixas de todos os CD.

1. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado SHUF no visor.
2. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, percorra o visor até ser apresentado SHUF ALL ou SHUFF CD no visor.
3. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, seleccione a próxima faixa a reproduzir de forma aleatória, se necessário.

Nota: Com a função ligada, será apresentado *SHUFFLE* no visor à medida que cada faixa nova for seleccionada.

Sony CD

1. Prima o botão **MENU**.
2. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até ser apresentado SHUFFLE no visor.
3. Utilize o botão de navegação para a esquerda ou para a direita para ligar e desligar a função.

COMPRESSÃO DE FAIXAS DE CDS

6000CD e 6006CDC

1. Prima **MENU** repetidamente até ser apresentado COMP no visor.
2. Utilizando o botão SEEK UP ou SEEK DOWN, ligue ou desligue a função.
3. Prima o botão **MENU** para confirmar a sua selecção.

Sony CD

1. Prima o botão **MENU**.
2. Utilizando o botão de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até aparecer COMP no visor.
3. Prima o botão entre os botões de navegação para efectuar a sua selecção.
4. Utilizando o botão de navegação para a esquerda ou para a direita, ligue ou desligue a função.
5. Prima o botão **MENU** ou o botão entre os botões de navegação para confirmar a sua selecção.

PESQUISA AUTOMÁTICA DAS FAIXAS DE CDS

A função SCAN permite-lhe escutar cada faixa durante cerca de 10 segundos.

6000CD e 6006CDC

Nota: Quando esta função for seleccionada, será apresentado *SCAN* (*Procura*) no visor no início de cada faixa.

Leitor de CDs

1. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado **SCAN** no visor.
2. Utilizando o botão **SEEK UP** ou **SEEK DOWN**, seleccione **SCAN CD** (Procurar CD) ou **SCAN ALL** (Procurar tudo).
3. Prima novamente o botão **SEEK UP** ou **SEEK DOWN** para continuar a escutar uma faixa.

Sony CD

1. Prima uma vez o botão **SCAN** para escutar cada faixa durante breves instantes.
2. Prima novamente o botão **SCAN** para seleccionar **SCAN OFF** (Procura desligada).

EJECTAR CDS

Nota: A recepção de rádio é reposta automaticamente quando o botão **EJECT** (Ejectar) é premido.

Nota: Se o botão **EJECT** for premido por engano, prima novamente o botão para cancelar.

Nota: Se o CD não for removido, será puxado novamente para o interior da unidade áudio.

6000CD

Pressione o botão **EJECT** em qualquer altura e retire o CD.

6006CDC

Prima o botão **EJECT** em qualquer altura e retire o CD que está a ser reproduzido ou utilize um botão de pré-sintonização para seleccionar o CD que pretende remover. Será apresentado no visor **SELECT** (Seleccionar) ou **SELECT CD** (Seleccionar CD), seguido de **REMOVE CD** (Retirar CD).

Sony CD

Nota: Se não existir qualquer CD introduzido quando o botão **EJECT** for premido, será apresentado **NO CD** (Nenhum CD) no visor.

Pressione o botão **EJECT** em qualquer altura e retire o CD. Será apresentado no visor **EJECTING** (A ejectar) e **PLEASE REMOVE** (Retirar, por favor).

REPETIR FAIXAS DE CDS

6000CD

1. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado **REPEAT** (Repetir) no visor.
2. Utilizando o botão **SEEK UP** ou **SEEK DOWN**, seleccione entre **OFF** e **TRK**.

6006CDC

1. Prima o botão **MENU** repetidamente até ser apresentado **REPEAT** (Repetir) no visor.
2. Utilizando o botão **SEEK UP** ou **SEEK DOWN**, seleccione entre **ALL** (predefinição), **CD** e **TRK**.

Sony CD

1. Prima o botão **MENU**.
2. Utilizando os botões de navegação para cima ou para baixo, percorra o visor até ser apresentado **REPEAT** no visor.
3. Utilizando os botões de navegação para a esquerda ou para a direita, seleccione **REPEAT TRACK** (Repetir faixa) ou **REPEAT OFF** (Repetição desligada).
4. Prima o botão **MENU** para confirmar a sua selecção.

Leitor de CDs

TERMINAR A LEITURA DE CDS

6000CD e 6006CDC

Prima o botão **AM/FM** ou **AUX**.

Nota: *Com isto não se ejecta o CD; o disco apenas pára no ponto em que é retomada a recepção de rádio.*

Para retomar a reprodução do CD, prima novamente o botão **CD**.

Sony CD

Prima o botão **RADIO** ou **CD/AUX**.

Nota: *Com isto não se ejecta o CD; o disco apenas pára no ponto em que é retomada a recepção de rádio.*

Para retomar a reprodução do CD, prima o botão **CD/AUX**.

EJECTAR VÁRIOS CDS

6006CD

Prima o botão **EJECT** e mantenha-o premido até ser apresentado **EJECT ALL** (Ejectar tudo) no visor.

O visor alternará entre **REMOVE** (Retirar) e **WAIT** (Aguardar).

Quando for apresentado **REMOVE**, retire um disco da unidade. Esta rotina repete-se até terem sido retirados todos os CDs.

Tomada para acessórios(AUX IN)

TOMADA PARA ACESSÓRIOS(AUX IN)

Nota: *Para obter a performance ideal ao usar um acessório, regule o volume no dispositivo para o máximo. Tal irá reduzir a interferência áudio ao carregar um dispositivo através da tomada de alimentação de corrente do veículo.*

Quando existente, a tomada para acessórios (AUX IN) permite ligar um acessório, como por exemplo, um leitor de MP3 ao sistema áudio do veículo. A reprodução pode ouvir-se através das colunas do veículo.

Para ligar um acessório, ligue-o à tomada AUX IN usando uma ficha áudio convencional de 3,5 mm.

Selecione a entrada auxiliar através do botão **AUX** e a reprodução será efectuada através dos altifalantes do veículo. Será apresentado AUX no visor. O volume, os agudos e os graves podem ser ajustados na unidade áudio, conforme habitualmente.

Os botões da unidade áudio também podem ser utilizados para repor a reprodução da unidade áudio, ao passo que o dispositivo auxiliar permanece ligado.

Detecção de avarias do sistema áudio

DETECÇÃO DE AVARIAS DO SISTEMA ÁUDIO

Indicações da unidade áudio	Rectificação
ERRO DO CD VERIFIC CD ERRO CDC	Mensagem de erro geral para situações problemáticas do CD, como, por exemplo, impossível ler CD, inserido CD de dados. Também pode indicar uma avaria da unidade áudio. Certifique-se de que o disco está introduzido correctamente, limpo e introduza novamente o CD ou substitua o CD por um CD de música conhecido. Consulte Ejectar CDs (página 164). Consulte Ejectar vários CDs (página 165). Consulte Introduzir CDs (página 161). Se o erro persistir. Contacte o seu concessionário.
SEM CD SEM CD SEM CD Nº	Mensagem para indicar que a unidade áudio ou o carregador de CD está vazio. Introduza um CD. Consulte Introduzir CDs (página 161).
TEMP ELEV TEMP ELEV LEITOR CD	Temperatura ambiente demasiado elevada; a unidade áudio deixa de trabalhar até arrefecer.
RANHURA CHEIA	Mensagem para indicar que a ranhura do CD já está carregada. Ejecte o CD da ranhura seleccionada antes da tentativa de introdução ou seleccione outra ranhura. Consulte Introduzir CDs (página 161).
CDC CHEIO	Mensagem para indicar que a unidade áudio está cheia. Consulte Ejectar CDs (página 164). Consulte Ejectar vários CDs (página 165).
CD DE DADOS	Foi introduzido um CD incompatível, como, por exemplo, um CD que não é áudio. Consulte Ejectar CDs (página 164). Consulte Ejectar vários CDs (página 165).
CÓDIGO ----	Mensagem de solicitação do código de segurança. Consulte Introduzir o código de segurança (página 148).
AGUARDAR	Mensagem para pedir que aguarde até ser possível efectuar nova tentativa de introdução do código de segurança. Consulte Código de segurança errado (página 148).
TENTATIVAS	A mensagem indica o número de tentativas de introdução incorrectas. Consulte Código de segurança errado (página 148).

Detecção de avarias do sistema áudio

Indicações da unidade áudio	Rectificação
BLOQUEADO	Mensagem para informar que o sistema de segurança da unidade áudio bloqueou a unidade após repetidas introduções incorrectas do código de segurança. Contacte o seu concessionário.
CÓDIGO... INTRODUZIR CÓDIGO...	Mensagem de solicitação do código de segurança. Consulte Introduzir o código de segurança (página 148).
INCORRECTO	Mensagem para informar que o código de segurança introduzido está incorrecto. Consulte Código de segurança errado (página 148).

Telemóvel

INFORMAÇÕES GERAIS

Esta secção descreve as funções e características do telemóvel com Bluetooth e sistema de controlo por voz.

A secção abrange as seguintes versões:

- Um telemóvel com suporte, sem controlo por voz
- Um sistema Bluetooth e de controlo por voz, com suporte para o telemóvel
- Um sistema Bluetooth e de controlo por voz, sem suporte para o telemóvel

A parte do sistema correspondente ao telemóvel com Bluetooth possibilita uma interacção com o sistema áudio ou de navegação e o seu telemóvel. Permite-lhe utilizar o sistema áudio ou de navegação para fazer ou receber chamadas sem ter que utilizar o seu telemóvel.

A parte do sistema relativa ao controlo por voz pode ser utilizada para controlar:

- chamadas pelo telemóvel,
- funções do sistema áudio,
- funções da climatização do veículo.

Nota: O telemóvel não se desliga imediatamente após ser desligada a ignição: o retardamento está predefinido para 10 minutos. Este período de tempo pode ser predefinido para uma duração entre 0 e 60 minutos. Dependendo do seu telemóvel, isto é feito criando uma entrada da lista telefónica no seu telemóvel com o nome Timer, sendo o seu número o retardamento pretendido.

Se o sistema Bluetooth e controlo por voz forem utilizados durante um longo período de tempo com o veículo parado, certifique-se de que o motor está a trabalhar, para evitar descarregar a bateria.

CONFIGURAR O TELEMÓVEL

Requisitos para uma ligação com suporte

O seu telefone tem que estar colocado numa base para telemóveis para poder ser utilizado como telemóvel com suporte com o sistema mãos-livres/controlo por voz. Poderá adquirir a base correcta para o seu telefone no seu concessionário.

Colocar o seu telefone no suporte

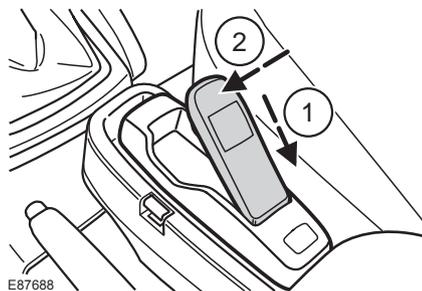
Nota: O telemóvel terá que estar colocado numa base para telemóveis para que seja possível ligá-lo ao suporte.

Ligue o telefone ao suporte.

1. Coloque a base do telefone na ligação do suporte.

Nota: Certifique-se de que empurra o telefone completamente para trás no suporte.

2. Empurre o telefone para baixo, até ouvir um estalido.



Nota: A ligação ao sistema é indicada no telefone.

Lista telefónica

Após ligar o telefone, o acesso à lista telefónica pode demorar até 2 minutos.

Telemóvel

Categories da lista telefónica

Consoante a entrada da sua lista telefónica, podem ficar visíveis várias categorias na unidade áudio ou de navegação.

Por exemplo:

M	Telemóvel
O	Escritório
H	Casa
F	Fax

Nota: *As entradas podem ser apresentadas sem estarem associadas a uma categoria.*

A categoria pode também ser indicada sob a forma de ícone:



Telefone



Telemóvel



Casa



Escritório



Fax

Transformar um telefone em telefone activo

Quando utiliza o sistema pela primeira vez, não há qualquer telefone agregado ao sistema.

Após ligar a ignição, o telefone com suporte e o telefone com Bluetooth são reconhecidos de forma distinta pelo sistema.

Telefone com Bluetooth

Depois de agregar um telefone com Bluetooth ao sistema, este torna-se o telefone activo. Para mais informações, consulte o menu do telefone.

No entanto, em alguns casos o telefone com Bluetooth tem de ser activado, premindo o botão da estação adequado na unidade áudio ou de navegação.

Ao ligar novamente a ignição, o sistema recupera o último telefone activo.

Agregar outro telefone com Bluetooth

Nota: *Para poder agregar outro telefone com Bluetooth, a ligação Bluetooth activa existente tem de ser desactivada pelo telemóvel.*

Proceda à agregação de um novo telefone com Bluetooth conforme descrito nos requisitos para uma ligação Bluetooth.

O acesso aos telefones armazenados no sistema é feito através da lista telefónica na unidade áudio ou de navegação.

Nota: *Caso tenham sido agregados seis telefones com Bluetooth (cinco telefones com Bluetooth, no caso do sistema de telefone com suporte), será necessário apagar um deles, para poder agregar-se um novo telefone.*

Telefone com suporte

Com o seu telefone colocado no suporte respectivo este não se torna automaticamente o telefone activo.

Nestes casos, consulte o capítulo **Trocar o telefone activo** na secção correspondente que descreve o sistema montado no seu veículo.

Telemóvel

CONFIGURAR BLUETOOTH

Antes de poder usar o seu telefone com o seu veículo, é necessário agragá-lo ao sistema de telefone do veículo.

Manusear telefones

Pode ligar-se um telefone ao sistema do veículo através de uma ligação por um suporte ou de uma ligação Bluetooth.

Nos veículos com um suporte para telemóvel, é possível agregar ao sistema do veículo um máximo de cinco telefones com Bluetooth.

Nos veículos sem suporte para telemóvel, é possível agregar ao sistema do veículo um máximo de seis telefones com Bluetooth.

Nota: *Se estiver a decorrer uma chamada quando se selecciona o telefone em uso como o novo telefone activo, a chamada é transferida para o sistema áudio do veículo.*

Nota: *Mesmo estando ligado ao sistema do veículo, pode continuar a usar o seu telemóvel da forma normal.*

Requisitos para uma ligação Bluetooth

Para efectuar uma ligação de telefone Bluetooth, é necessário o seguinte:

1. A função Bluetooth tem que estar activada no telefone e na unidade áudio. Para mais informações, consulte o guia do utilizador do seu telefone.
2. O modo privado não pode estar activado no telefone com Bluetooth.
3. Inicie a busca do sistema áudio.
4. Selecciona **Ford Audio**.
5. É necessário introduzir o PIN 0000 do Bluetooth no teclado do telemóvel.

Nota: *Se o sistema áudio/de navegação for desligado, a chamada é desligada. Se a chave da ignição for rodada para a posição de ignição desligada, a chamada em curso continua.*

Compatibilidade de telefones

AVISO



Como não existe qualquer acordo mútuo, os fabricantes de telemóveis podem implementar uma variedade de perfis nos seus dispositivos de Bluetooth. Devido a isto, pode ocorrer uma incompatibilidade entre o telefone e o sistema de mãos-livre, que, em alguns casos pode prejudicar significativamente o desempenho do sistema. Para evitar esta situação, apenas deve utilizar os telefones recomendados. Contacte o seu concessionário para obter mais informações acerca da lista de compatibilidades actual.

Telefones com sistema operativo Symbian.

Nota: *Alguns telefones necessitam de um ficheiro específico para activar acesso completo à agenda telefónica por Bluetooth. Trata-se de um ficheiro referido como SIS e está disponível no website da Ford. Contacte o seu concessionário para obter todas as informações.*

COMANDOS DO TELEMÓVEL

Terminar ou rejeitar chamadas

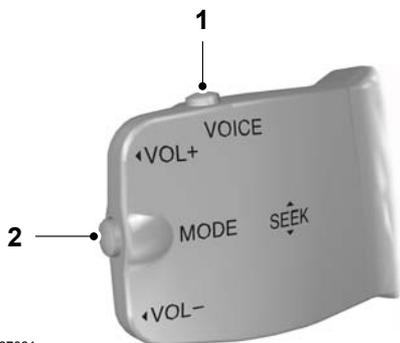
Premindo um ou vários botões da unidade áudio ou de navegação (exemplo: AM/FM,CD/AUX) é possível terminar as chamadas activas ou rejeitar as chamadas a entrar.

Telemóvel

Telecomando

O seu veículo pode estar equipado com vários tipos de comando à distância:

Botão de voz e modo



E87661

- 1 Botão Voice
- 2 Botão Mode

As chamadas que entram podem ser aceites, premindo o botão MODE uma vez ou terminada, premindo o mesmo botão duas vezes.

Botão Voice e botão para aceitar/rejeitar



E87662

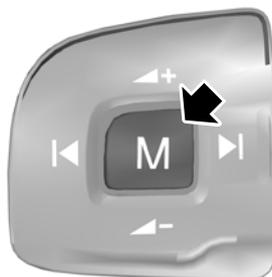
- 1 Botão Voice
- 2 Botão para Aceitar/Rejeitar

O botão VOICE é usado para activar ou desligar o Controlo por Voz.

Nos veículos com botão para aceitar/rejeitar, é possível aceitar ou rejeitar chamadas premindo o botão adequado.

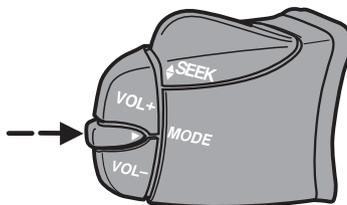
Nota: Algumas unidades áudio têm os botões para aceitar/rejeitar no friso da frente. Estes funcionam da mesma forma.

Botão de modo no volante



E87663

Apenas botão Mode



E87664

Nos veículos sem botão VOICE, usa-se o botão MODE no comando à distância para activar ou desligar o controlo por Voz.

Nota: Não é possível utilizar o botão MODE para activar o controlo por voz durante a entrada de uma chamada ou uma chamada activa.

Não é possível utilizar o botão MODE para controlar o sistema áudio.

UTILIZAR O TELEMÓVEL - VEÍCULOS SEM: SISTEMA DE NAVEGAÇÃO

Este capítulo descreve as funções de telefone da unidade áudio.

Nota: Consulte o manual da unidade áudio para informação sobre os comandos.

Tem de existir um telefone activo.

Mesmo estando ligado à unidade áudio, pode continuar a usar o seu telefone da forma normal.

Nota: Pode sair do menu do telefone, premindo qualquer um dos botões de fonte CD, AM/FM ou AUX.

Efectuar uma chamada

Marcar um número

Pode consultar a sua lista de contactos com o telefone no suporte ou por Bluetooth. Os contactos aparecem no visor da unidade áudio.

1. Prima **PHONE** ou o botão para aceitar chamadas.
2. Prima o botão **MENU**.
3. Continue a premir o botão **MENU** até surgir a indicação **PHONEBOOK**.
4. Prima os botões de busca para seleccionar o número de telefone pretendido.

Nota: Prima sem soltar o botão de busca para avançar para a letra seguinte do alfabeto.

5. Prima **PHONE** ou o botão para aceitar chamadas, para ligar para o número de telefone escolhido.

Se tiver uma unidade áudio com um teclado de telefone (botões 0-9, * e #), pode também fazer a chamada directamente, introduzindo o número no visor do rádio através do teclado e premindo o botão para aceitar chamadas.

1. Prima o botão para aceitar chamadas.
2. Introduza o número com o teclado do telefone existente na unidade áudio.
3. Prima o botão para aceitar chamadas.

Nota: Se introduzir um dígito incorrectamente, prima o botão de busca para baixo para apagar o último dígito. Um premir mais demorado apaga todo o conjunto de dígitos.

Prima sem soltar 0 para introduzir o dígito +.

Terminar uma chamada

As chamadas podem ser terminadas:

- premindo um dos seguintes botões da unidade áudio: **PHONE, CD, AM/FM** ou **ON/OFF**
- premindo o botão **MODE** no comando à distância
- premindo o botão para rejeitar chamadas.

Nota: Se tiver uma unidade áudio com um teclado de telefone, só pode terminar a chamada com o botão para rejeitar chamadas.

Remarcar um número

1. Prima **PHONE** ou o botão para aceitar chamadas.
2. Prima o botão **MENU**.
3. Selecciona a lista **CALL OUT** ou a lista **CALL IN**.

Nota: Se o telefone activo não fornecer uma lista de chamadas saídas, é apresentado o último número ou última entrada que saiu.

Telemóvel

4. Carregue no botão de busca da unidade áudio.
5. Prima **PHONE** ou o botão para aceitar chamadas, para ligar para o número de telefone pretendido.

Remarcar o último número marcado

Nota: *Esta informação aplica-se a unidades áudio com teclado de telefone.*

1. Prima o botão para aceitar chamadas.
2. Volte a premir o botão para aceitar chamadas para apresentar o último número marcado.
3. Prima o botão para aceitar chamadas uma terceira vez para marcar o número.

Receber uma chamada

Aceitar uma chamada

As chamadas que entram podem ser aceites:

- premindo o botão **PHONE**
- premindo o botão **MODE** no comando à distância
- premindo o botão para aceitar chamadas.

Rejeitar uma chamada

As chamadas que entram podem ser rejeitadas:

- premindo o botão para rejeitar chamadas.
- premindo o botão **CD**
- premindo o botão **AM/FM**.

Nota: *Se tiver uma unidade áudio com um teclado de telefone, só pode rejeitar uma chamada com o botão para rejeitar chamadas.*

Nota: *Não é possível rejeitar uma chamada utilizando o comando à distância.*

Lidar com uma segunda chamada

Nota: *A função de segunda chamada tem de estar activada no telefone.*

Se estiver a entrar uma chamada enquanto está outra em curso, é emitido um sinal sonoro e tem a possibilidade de terminar a chamada em curso e aceitar a chamada a entrar.

Aceitar uma segunda chamada

A segunda chamada a entrar pode ser aceite:

- premindo o botão para aceitar chamadas
- premindo o botão **MODE** no comando à distância
- premindo o botão **PHONE**.

Nota: *Isto cancela a chamada em curso.*

Rejeitar uma segunda chamada

A segunda chamada a entrar pode ser rejeitada premindo:

- premindo o botão para rejeitar chamadas.
- premindo o botão **CD**
- premindo o botão **AM/FM**.

Nota: *Se tiver uma unidade áudio com um teclado de telefone, só pode rejeitar uma chamada com o botão para rejeitar chamadas.*

Trocar o telefone activo

Nota: *Os telefones têm primeiro que ser agregados ao sistema, para poderem ficar activos.*

Usar o botão para armazenar estações

1. Prima o botão **PHONE** na unidade áudio.

Telemóvel

2. Prima o número pré-configurado pretendido (com os botões de pré-configuração de estações 1 - 6).

Nota: *Este processo destina-se apenas a unidades áudio sem teclado do telefone.*

Utilizar o menu da unidade áudio

1. Prima **PHONE** ou o botão para aceitar chamadas.
2. Prima o botão **MENU** na unidade áudio.
3. Selecciona a opção **ACTIVE PHONE** da unidade áudio.
4. Percorra a lista de telefones gravados, usando os botões de busca para apresentar os telefones agregados.
5. Prima o botão **MENU** para seleccionar o telefone que pretende que seja o telefone activo.

Nota: *Depois de agregar um telefone com Bluetooth ao sistema, este torna-se o telefone activo.*

Desagregar um telefone

É possível, em qualquer altura, apagar da memória do sistema um telemóvel agregado, a menos que esteja uma chamada em curso.

1. Prima **PHONE** ou o botão para aceitar chamadas.
2. Prima o botão **MENU** na unidade áudio.
3. Selecciona a opção **DEBOND** da unidade áudio.
4. Percorra os diferentes telefones usando os botões de busca e selecciona o telefone que pretende desagregar.
5. Prima o botão **MENU** para seleccionar o telefone que pretende desagregar.

UTILIZAR O TELEMÓVEL - VEÍCULOS COM: TRAVEL PILOT EX

Este capítulo descreve as funções do telefone do sistema de navegação TravelPilot EX.

Nota: *Consulte o manual do Sistema de Navegação TravelPilot EX para obter informações sobre os comandos.*

Tem de existir um telefone activo.

Mesmo estando ligado ao sistema de navegação TravelPilot EX, pode continuar a usar o seu telefone da forma normal.

Efectuar uma chamada

Marcar um número - telefone com suporte

Se estiver a usar um telefone com suporte, pode aceder à lista de contactos do seu telemóvel. Os contactos aparecem no ecrã do TravelPilot EX.

1. Prima o botão **PHONE** da unidade áudio.
2. Use a opção **LISTA TELEFÓNICA** do menu.
3. Selecciona um dos campos com letras.
4. Rodando do botão rotativo da direita, selecciona o número de telefone pretendido.
5. É possível visualizar os dados da entrada da lista de contactos, premindo o botão **INFO**.
6. Premindo o botão rotativo da direita.

Marcar um número - telefone com Bluetooth

Se usar o telefone com Bluetooth, os números de telefone podem ser marcados através do controlo por voz (consulte o capítulo '**Controlo por voz**').

Telemóvel

Terminar uma chamada

As chamadas podem ser terminadas:

- premindo o botão para rejeitar chamadas
- premindo o botão MODE no comando à distância
- premindo o botã para desligar no sistema de navegação
- premindo o botão rotativo da direita.

Remarcar um número - telefone com suporte

1. Prima o botão PHONE da unidade áudio.
2. Prima o botão MENU.
3. Seleccione a lista **CHAM. DE SAÍDA**, a lista **CHAM. DE ENTRADA** ou **MARCAR NOV.**
4. Prima o botão PHONE da unidade áudio para marcar o número de telefone pretendido.

Remarcar um número - telefone com Bluetooth

1. Prima o botão PHONE da unidade áudio.
2. Prima o botão MENU.
3. Seleccione **MARCAR NOV.**
4. Prima o botão PHONE da unidade áudio para marcar o número de telefone.

Lidar com uma chamada

Aceitar uma chamada

As chamadas que entram podem ser aceites:

- premindo o botão para aceitar chamadas
- premindo o botão MODE no comando à distância

- premindo o botão PHONE da unidade áudio.
- usando a opção **ACEITAR** do menu.

Rejeitar uma chamada

As chamadas que entram podem ser rejeitadas:

- premindo o botão para rejeitar chamadas
- premindo um dos seguintes botões da unidade áudio: CD, AM/FM
- usando a opção **REJEITAR** do menu.

Nota: Não é possível rejeitar uma chamada utilizando o botão MODE do comando à distância.

Lidar com uma segunda chamada

Nota: A função de segunda chamada tem de estar activada no telefone.

Se estiver a entrar uma chamada enquanto está outra em curso, é emitido um sinal sonoro e tem a possibilidade de terminar a chamada em curso e aceitar a chamada a entrar.

Aceitar uma segunda chamada

A segunda chamada a entrar pode ser aceite:

- premindo o botão para aceitar chamadas
- premindo o botão MODE no comando à distância
- premindo o botão PHONE da unidade áudio.
- usando a opção **ACEITAR** do menu.

Nota: Isto cancela a chamada em curso.

Rejeitar uma segunda chamada

A segunda chamada a entrar pode ser rejeitada premindo:

- O botão para rejeitar chamadas
- um dos seguintes botões da unidade áudio: CD, AM/FM.

Trocar o telefone activo

Nota: *Os telefones têm primeiro que ser agregados ao sistema, para poderem ficar activos.*

1. Prima o botão PHONE da unidade áudio.
2. Através da opção **TELEFONE ACTIVO** do menu, selecciona o telefone activo da lista, usando os botões predefinidos.

Desagregar um telefone

É possível, em qualquer altura, apagar da memória do sistema um telemóvel agregado, a menos que esteja uma chamada em curso.

1. Prima o botão PHONE da unidade áudio.
2. Selecciona a opção **CANCEL. REG.** do menu.
3. Selecciona o telefone da lista, utilizando os botões de pré-configuração de estações.

Nota: *Depois de agregar um telefone com Bluetooth ao sistema, este torna-se o telefone activo.*

No entanto, em alguns casos o telefone com Bluetooth tem de ser activado, premindo o botão da estação adequado na unidade áudio ou de navegação.

Comando por voz

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

O reconhecimento de voz permite o funcionamento do sistema áudio sem que seja necessário desviar a atenção da estrada para alterar as definições ou receber informações do sistema.

Sempre que emite um dos comandos definidos com o sistema activo, o sistema de reconhecimento de voz converte o seu comando num sinal de controlo para o sistema áudio. As suas entradas assumem a forma de diálogos ou comandos. Vai sendo guiado através destes diálogos através de informações ou perguntas.

Antes de usar o reconhecimento de voz, familiarize-se com as funções do sistema áudio.

Nota: *Se o sistema Bluetooth e controlo por voz forem utilizados durante um longo período de tempo com o veículo parado, certifique-se de que o motor está a trabalhar, para evitar descarregar a bateria.*

Comandos suportados

O sistema de controlo por voz permite-lhe controlar as seguintes funções do veículo:

- telefone
- rádio
- Leitor de CD
- comando da climatização
- sistema de navegação

Nota: *O sistema de controlo por voz é específico para cada língua. Se pretender que o sistema funcione noutra língua, consulte o seu concessionário.*

Resposta do sistema

À medida que avança numa sessão de voz, o sistema avisa-o com um sinal sonoro cada vez que o sistema esteja em condições de prosseguir.

Não tente dar quaisquer comandos antes de se ouvir o sinal sonoro. O sistema de controlo por voz repete-lhe cada um dos comandos de voz.

Se não tiver a certeza do que fazer a seguir, diga "AJUDA", para obter ajuda, ou "CANCELAR" se não desejar continuar.

A função "AJUDA" fornece apenas alguns dos comandos por voz disponíveis. Nas páginas seguintes encontra explicações pormenorizadas de todos os comandos de voz possíveis

Comandos de voz

Todos os comandos de voz devem ser dados com uma voz natural, como se estivesse a falar com um passageiro ou ao telefone. O seu tom de voz deve depender do nível de ruído envolvente, dentro ou fora do veículo, mas não deve gritar.

Identificador

O identificador pode suportar as funções do telefone, do sistema áudio e do sistema de navegação usando a função GRAVAR NOME:

- Grava até 20 identificadores por função.
- O tempo de registo médio de cada identificador é de cerca de 2-3 segundos.

Comando por voz

UTILIZAÇÃO DO COMANDO DE VOZ

Funcionamento do sistema

A sequência e o significado dos comandos de voz são apresentados nas listas que se seguem. As tabelas apresentam a sequência dos comandos de voz do utilizador e as respostas do sistema para cada função disponível.

<> indica um número ou identificador guardado a ser introduzido pelo utilizador.

Atalhos

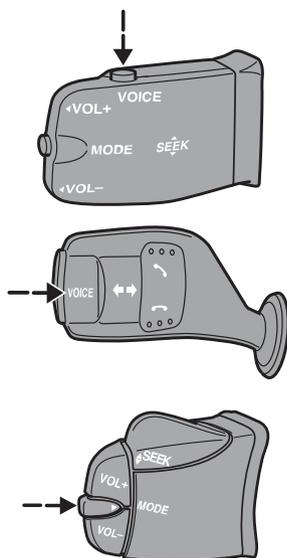
Existem vários atalhos de comandos de voz disponíveis que lhe permitem controlar algumas funcionalidades do veículo sem ter que seguir todo o menu de comandos. A saber:

- telefone: "NOME DO TELEMÓVEL"¹, "MARCAR NÚMERO", "MARCAR NOME" e "REMARCAÇÃO"
- Leitor de CD: "CD" e "FAIXA".
- comando da climatização: "TEMPERATURA", "VÊNTOINHA", "MODO AUTOMÁTICO", "ACTIVAR DESEMBACIADOR" e "DESACTIVAR DESEMBACIADOR"
- rádio: "NOME DA ESTAÇÃO"
- navegação: "ESCALA" e "PLANIFICAÇÃO DE ITINERÁRIO".

1) Apenas quando o telemóvel está equipado com Bluetooth e controlo por voz

Iniciar a comunicação com o sistema

Antes de poder começar a falar para o sistema, terá de premir primeiro o botão **VOICE** ou **MODE** para cada operação e aguardar até o sistema responder com um sinal sonoro.



E87665

COMANDOS DA UNIDADE ÁUDIO

Leitor/carregador de CD

Pode escolher um CD ou uma faixa directamente por controlo por voz.

Apresentação geral

A vista geral apresentada em baixo mostra os comandos de voz existentes para comandar o seu leitor de CD. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos.

Comando por voz

"Carregador de CD"
"AJUDA"
"CD" ^a
"FAIXA" ^b

a) Só pode ser usado com um carregador de CDs.

b) Pode ser usado como um atalho.

CD

Se tiver um carregador de CDs, pode escolher o número do CD.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"CD"	"CD"
2	"CD" ^a	"NÚMERO DO CD, POR FAVOR"
3	"<um número entre 1 e 6>"	"CD <número>"

a) Pode ser usado como um atalho.

Faixa

Pode também escolher directamente uma faixa no seu CD.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"CD"	"CD"
2	"FAIXA" ^a	"NÚMERO DA FAIXA, POR FAVOR"
3	"<um número entre 1 e 99>"	"FAIXA <número>"

a) Pode ser usado como um atalho.

Comando por voz

Rádio

Os comandos de voz para o rádio suportam a funcionalidade do rádio e permitem-lhe sintonizar estações de rádio por controlo de voz.

Apresentação geral

A vista geral apresentada em baixo mostra os comandos de voz existentes para comandar o seu rádio. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos.

"RÁDIO"
"AJUDA"
"AM"
"FM"
"NOME DA ESTAÇÃO" ^a
"APAGAR NOME"
"APAGAR LISTA"
"OUVIR LISTA"
"GRAVAR NOME"

a) Pode ser usado como um atalho.

Frequência da estação

Esta função permite-lhe sintonizar o seu rádio por comandos de voz.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"AM"	"FREQUÊNCIA, POR FAVOR"
	"FM"	"FREQUÊNCIA, POR FAVOR"
3	"<frequência>"	"ESTAÇÃO <frequência>"

Gravar nome

Se estiver a sintonizar uma estação de rádio, poderá guardá-la com um nome na lista.

Comando por voz

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"GRAVAR NOME"	"GRAVAR NOME" "NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"REPETIR NOME POR FAVOR"
4	"<nome>"	"A GRAVAR NOME" "<nome> GRAVADO"

Nome da estação

Esta função permite-lhe chamar uma estação de rádio guardada.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"NOME DA ESTAÇÃO" ^a	"NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"ESTAÇÃO <nome>"

a) Pode ser usado como um atalho.

Apagar nome

Esta função permite-lhe apagar uma estação de rádio guardada.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"APAGAR NOME"	"NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"APAGAR <nome>" "CONFIRME SIM OU NÃO"
4	"SIM"	"APAGADO"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

Comando por voz

Ouvir lista

Esta função permite-lhe pedir ao sistema para ler todas as estações de rádio guardadas.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"OUVIR LISTA"	"OUVIR <LISTA>"

Apagar lista

Esta função permite-lhe apagar de uma vez todas as estações de rádio guardadas.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"APAGAR LISTA"	"APAGAR LISTA" "CONFIRME SIM OU NÃO"
3	"SIM"	"LISTA APAGADA"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

COMANDOS DO TELEFONE

Telefone

O seu sistema de telefone permite-lhe criar uma lista telefónica adicional. Os números guardados podem ser marcados através do controlo de voz. Os números de telefone guardados através do controlo por voz ficam armazenados no sistema do veículo e não no telefone.

Apresentação geral

A vista geral mostra os comandos de voz existentes para o sistema de telefone. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos.

"TELEFONE"
"AJUDA"
"NOME DO TELEMÓVEL" ^{a, b}
"MARCAR NÚMERO" ^a

Comando por voz

"TELEFONE"
"MARCAR NOME" ^a
"APAGAR NOME"
"APAGAR LISTA"
"OUVIR LISTA"
"GRAVAR NOME"
"REMARCAÇÃO" ^a
"ACEITAR CHAMADAS"
"REJEITAR CHAMADAS"

a) Pode ser usado como um atalho.

b) Apenas possível em telemóveis ligados através de Bluetooth e equipados com Controlo por Voz e identificadores gravados.

Criar uma lista telefónica

Gravar nome

As novas entradas podem ser guardadas através do comando "GRAVAR NOME". Esta funcionalidade pode ser usada para marcar um número dizendo o nome em vez do número de telefone.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"GRAVAR NOME"	"GRAVAR NOME" "NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"REPETIR NOME POR FAVOR"
4	"<nome>"	"A GRAVAR NOME" "<nome> GRAVADO" "NÚMERO, POR FAVOR"
5	"<número de telefone>"	"<número de telefone>"
6	"GRAVAR"	" A GRAVAR NOME" "<número de telefone>" "NÚMERO GRAVADO"

Comando por voz

Apagar nome

Os nomes guardados também podem ser apagados da lista.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"APAGAR NOME"	"NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"APAGAR <nome>" "CONFIRME SIM OU NÃO"
4	"SIM"	"<nome>" APAGADO"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

Ouvir lista

Use esta função para pedir ao sistema a leitura de todos os números guardados.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"OUVIR LISTA"	"OUVIR LISTA"

Apagar lista

Esta função permite-lhe apagar todos os números de uma só vez.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"APAGAR LISTA"	"APAGAR LISTA" "CONFIRME SIM OU NÃO"
3	"SIM"	"LISTA APAGADA"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

Comando por voz

Funções do telefone

Esta função permite-lhe aceder aos números de telefone guardados com um identificador no seu telemóvel.

Nome do telemóvel

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"NOME DO TELEMÓVEL" ^{a, b}	"NOME DO TELEMÓVEL" "<diálogo dependente do telemóvel>"

a) Pode ser usado como um atalho.

b) Apenas se o telemóvel estiver equipado com Bluetooth e controlo por voz (dependente do telemóvel).

Marcar número

Os números de telefone podem ser marcados depois de emitir o comando de voz para o identificador.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"MARCAR NÚMERO" ^a	"NÚMERO, POR FAVOR"
3	"<número de telefone>"	"<número de telefone> CONTINUAR?"
4	"MARCAR"	"A MARCAR"
	"CORREÇÃO"	"<repete a última parte do número> CONTINUAR?"

a) Pode ser usado como um atalho.

Marcar nome

Os números de telefone podem ser marcados depois de emitir o comando de voz para o identificador.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"

Comando por voz

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
2	"MARCAR NOME" ^a	"NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"MARCAR <nome>" "CONFIRME SIM OU NÃO"
4	"SIM"	"A MARCAR"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

a) Pode ser usado como um atalho.

Remarcar

Esta função permite-lhe remarcar o último número de telefone marcado.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"REMARCAÇÃO" ^a	"REMARCAÇÃO" "CONFIRME SIM OU NÃO"
3	"SIM"	"A MARCAR"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

a) Pode ser usado como um atalho.

DTMF (marcação por multifrequência)

Esta função converte números falados em tons DTMF, por exemplo, para consultar remotamente o atendedor de chamadas de sua casa.

Nota: A função DTMF só pode ser usada durante uma chamada em curso. Prima o botão VOICE ou o botão MODE e espere pelo aviso do sistema.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1		"NÚMERO, POR FAVOR"
2	"<números 1 a 9, zero, cardinal, asterisco>"	

Comando por voz

Definições principais

Pode usar-se o controlo por voz para aceitar ou rejeitar chamadas.

Aceitar e rejeitar chamadas

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"ACEITAR CHAMADAS"	"ACEITAR CHAMADAS"
	"REJEITAR CHAMADAS"	"REJEITAR CHAMADAS"

COMANDOS DO SISTEMA DE NAVEGAÇÃO

Consulte o manual de navegação fornecido à parte para obter mais pormenores sobre os menus de comando.

COMANDOS DA CLIMATIZAÇÃO

Climatização

Os comandos de voz para o sistema de climatização suportam a funcionalidade da velocidade da ventoinha e as definições de temperatura e modo. Nem todas as funções estão disponíveis em todos os veículos.

"AR CONDICIONADO"
"AJUDA"
"VENTOINHA" ^a
"ACTIVAR DESEMBACIADOR" ^a
"DESACTIVAR DESEMBACIADOR" ^a
"TEMPERATURA" ^a

Apresentação geral

A vista geral apresentada em baixo mostra os comandos de voz existentes para comandar o sistema de comando da climatização. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos.

Comando por voz

"AR CONDICIONADO"
"MODO AUTOMÁTICO" ^a

a) Pode ser usado como um atalho. Em veículos equipados com um módulo para língua inglesa, o atalho relativo à ventoinha não está disponível.

Ventoinha

Esta função permite-lhe regular a velocidade da ventoinha.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"AR CONDICIONADO"	"AR CONDICIONADO"
2	"VENTOINHA" ^a	VELOCIDADE DA VENTOINHA, POR FAVOR
3	"MÍNIMA"	"VENTOINHA VELOCIDADE MÍNIMA"
	"<um número entre 1 e 7>"	"VENTOINHA <número>"
	"MÁXIMA"	"VENTOINHA VELOCIDADE MÁXIMA"

a) Pode ser usado como um atalho. Em veículos equipados com um módulo para língua inglesa, o atalho relativo à ventoinha não está disponível.

Descongela/Desembaciador

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"AR CONDICIONADO"	"AR CONDICIONADO"
2	"ACTIVAR DESEMBACIADOR" ^a	"ACTIVAR DESEMBACIADOR"
	"DESACTIVAR DESEMBACIADOR" ^a	"DESACTIVAR DESEMBACIADOR"

a) Pode ser usado como um atalho.

Temperatura

Esta função permite-lhe regular a temperatura.

Comando por voz

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"AR CONDICIONADO"	"AR CONDICIONADO"
2	"TEMPERATURA" ^a	"TEMPERATURA, POR FAVOR"
3	"MÍNIMA"	"TEMPERATURA MÍNIMA"
	"<um número entre 15 e 29 °C com aumentos de 0,5>" ou "<um número entre 59 e 84 °F>"	"TEMPERATURA, <número>"
	"MÁXIMA"	"TEMPERATURA MÁXIMA"

a) Pode ser usado como um atalho.

Modo automático

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"AR CONDICIONADO"	"AR CONDICIONADO"
2	"MODO AUTOMÁTICO" ^a	"MODO AUTOMÁTICO"

a) Pode ser usado como um atalho. Pode ser desactivado seleccionando uma temperatura ou velocidade da ventoinha diferente.

Apêndices

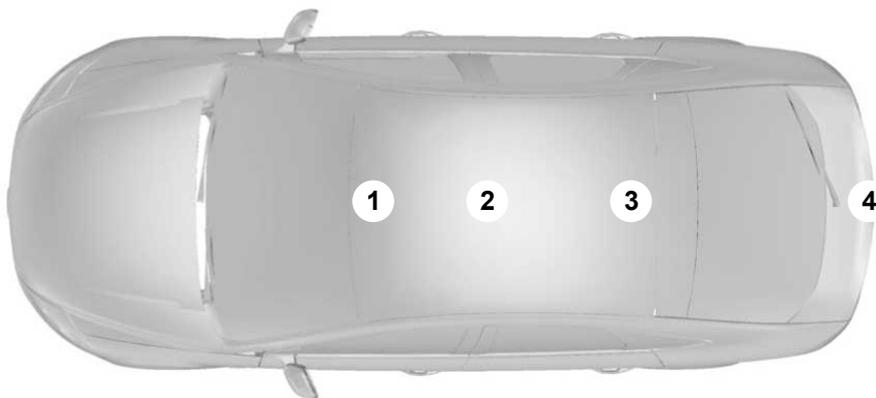
COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA

CUIDADOS

 O seu veículo foi testado e certificado de acordo com a legislação referente à compatibilidade electromagnética (72/245/EEC, Regulamentação UN ECE 10 ou outros requisitos locais aplicáveis). É responsabilidade sua garantir que qualquer equipamento instalado esteja em conformidade com as leis nacionais aplicáveis. Deixe a instalação do equipamento a cargo de técnicos especializados.

CUIDADOS

-  A instalação de equipamentos de transmissão por radiofrequência (RF) (por exemplo, telemóveis, transmissores de rádio amadores, etc.) só deve ser levada a cabo se estes estiverem em conformidade com os parâmetros indicados na tabela apresentada a seguir. Não existem provisões ou condições especiais para instalações ou utilização.
-  Não instale qualquer emissor-receptor, microfone,, altifalantes ou qualquer outro equipamento nas áreas de insuflação do sistema de airbags.
-  Não aperte cabos de antena na cablagem, tubos de combustível ou tubos dos travões de origem do veículo.
-  Mantenha a antena e os cabos de alimentação afastados, pelo menos, 10 centímetros de quaisquer módulos electrónicos e airbags.



E85998

Apêndices

Banda de frequência MHz	Potência máxima Watt (RMS máximo)	Posições da antena
1 - 30	50 W	3, 4
30 - 54	50 W	1, 2, 3
68 - 87,5	50 W	1, 2, 3
142 - 176	50 W	1, 2, 3
380 - 512	50 W	1, 2, 3
806 - 940	10 W	1, 2, 3
1200 - 1400	10 W	1, 2, 3
1710 - 1885	10 W	1, 2, 3
1885 - 2025	10 W	1, 2, 3

Nota: *Depois da montagem de transmissores de radiofrequência, verifique a existência de interferências provenientes ou dirigidas a todo o equipamento eléctrico do veículo, quer no modo de espera, quer no modo de transmissão.*

Verifique todo o equipamento eléctrico:

- com a ignição na posição **ON**
- com o motor a trabalhar
- durante uma prova de estrada a várias velocidades.

Certifique-se de que os campos magnéticos gerados pelo transmissor instalado no interior do veículo não excedem os requisitos de exposição humana aplicáveis.

HOMOLOGAÇÕES

FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE

Este dispositivo encontra-se em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo pode aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

FCC ID: WJLRX-42

IC: 7847A-RX42

As alterações ou modificações no seu dispositivo que não tenham sido expressamente autorizadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

RX-42 - declaração de conformidade

Nos, a parte responsável pela conformidade, declaramos sob a nossa responsabilidade exclusiva, que o acessório RX-42 está em conformidade com os requisitos da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/EC. Encontra uma cópia da Declaração de Conformidade em:

www.novero.com/declaration_of_conformity

A marca Bluetooth e os logótipos pertencem à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Ford Motor Company é feita sob licença. Outras marcas e nomes registados pertencem aos respectivos proprietários.

Índice

A

A/C	
Consulte: Comando da climatização.....	63
Abrir e fechar o capot.....	110
Abrir o capô.....	110
Fechar o capô.....	110
ABS	
Consulte: Travões.....	89
Acertar a hora e a data na unidade	
áudio.....	149
6000CD e 6006CDC.....	149
Sony CD.....	149
Acessórios	
Consulte: Peças e acessórios.....	8
Activar o alarme.....	33
Alarme.....	33
Retardamento da activação	
automática.....	33
Activar o imobilizador do motor.....	32
Alarme.....	33
Apêndices.....	191
Apertar os cintos de segurança.....	24
Apoio de braço do banco dianteiro.....	73
Apoio de braço do banco traseiro.....	76
Consola de actividades multifunções	
amovível.....	76
Apoios de cabeça.....	71
Ajustar o apoio de cabeça.....	72
Remover o apoio de cabeça.....	72
Aquecedor a combustível	
Consulte: Aquecedor auxiliar.....	67
Aquecedor auxiliar.....	67
Aquecedor extra Diesel (consoante o	
país).....	67
Aquecimento	
Consulte: Comando da climatização.....	63
Ar condicionado	
Consulte: Comando da climatização.....	63
Arranque assistido	
Consulte: Utilizar cabos de ligação.....	125
Aspectos de condução gerais.....	100
Veículos com motor Diesel.....	100
Avanço/retrocesso rápido.....	162
6000CD e 6006CDC.....	162
Sony CD.....	162
Avisador dos cintos de segurança.....	101

B

Bancos aquecidos.....	72
Bancos.....	69
Bancos de regulação manual.....	69
Mover os bancos para trás e para a	
frente.....	69
Rebater o banco do passageiro para a	
frente.....	70
Regular a altura do banco do	
condutor.....	70
Regular a inclinação das costas do	
banco.....	70
Bancos traseiros.....	70
Criar um piso de carga plano.....	71
Dobrar as costas do banco.....	71
Bateria do veículo.....	125
Botão de banda de frequências.....	154
6000CD e 6006CDC.....	154
Sony CD.....	154
Botões de pré-sintonização.....	154

C

Cabos de arranque	
Consulte: Utilizar cabos de ligação.....	125
Cadeira para crianças.....	17
Sistemas de retenção para diferentes	
grupos de massa.....	17
Caixa de velocidades automática -	
Veículos com: Caixa de velocidades	
automática de 4 velocidades	
(4F27E).....	86
Alavanca de desengate da posição de	
estacionamento de emergência.....	88
Modos de condução.....	88
Posições da alavanca selectora.....	86
Sugestões de condução com caixa de	
velocidades automática.....	87
Caixa de velocidades.....	85
Caixa de velocidades	
Consulte: Caixa de velocidades.....	85
Caixa de velocidades manual.....	85
Caixa manual de 5 velocidades.....	85
Durashift EST.....	85
Calhas para porta-bagagem do tejadilho	
e porta-bagagem do tejadilho.....	94
Porta-bagagem do tejadilho.....	94

Índice

Capacidade de carga.....	94	Comando da climatização manual.....	63
Informações gerais.....	94	Aquecer o habitáculo rapidamente.....	64
Capacidades e especificações.....	18	Ar recirculado.....	65
Almofada elevatória (Grupo 3).....	19	Arrefecer o habitáculo rapidamente.....	65
Banco elevatório (Grupo 2).....	18	Comando da distribuição de ar.....	64
Catalisador.....	82	Comando da temperatura.....	64
Conduzir com catalisador.....	82	Descongelar e desembaciarr o	
Centro de mensagens		pára-brisas.....	64
Consulte: Visores de informação.....	57	Ligar e desligar o ar condicionado.....	65
Chapa de identificação do veículo.....	138	Reduzir a humidade do ar no	
Chaves codificadas.....	32	habitáculo.....	65
Chaves e comandos à distância.....	27	Refrigeração com ar vindo do exterior.....	65
Cintos de segurança		Ventilação.....	64
Consulte: Apertar os cintos de		Ventilador.....	63
segurança.....	24	Comando da função de gravação	
Circular por lençóis de água.....	100	automática (AutoStore).....	154
Condução na água.....	100	6000CD e 6006CDC.....	154
Código de segurança.....	148	Sony CD.....	154
Código de segurança errado.....	148	Comando de graves/agudos.....	151
Comando automático do volume.....	158	6000CD e 6006CDC.....	151
6000CD e 6006CDC.....	158	Sony CD.....	151
Sony CD.....	158	Comando de ligar/desligar.....	151
Comando Balance/Fade.....	151	Comando de sintonização de	
6000CD e 6006CDC.....	151	estações.....	156
Sony CD.....	151	Link de serviço DAB.....	156
Comando da climatização		Sintonização automática.....	157
automático.....	65	Sintonização automática SEEK.....	157
Ar recirculado.....	67	Sintonização manual.....	157
Descongelar e desembaciarr o		Comando dos menus do sistema	
pára-brisas.....	66	áudio.....	151
Distribuição de ar.....	66	Comando por voz.....	178
Ligar e desligar o ar condicionado.....	67	Princípios de funcionamento.....	178
Ligar e desligar o comando automático da		Comandos áudio.....	34
climatização.....	67	Modo.....	35
Regular a temperatura.....	66	Procurar.....	34
Ventilador.....	66	Volume.....	34
Comando da climatização.....	63	Comandos da climatização.....	188
Princípios de funcionamento.....	63	Climatização.....	188
		Comandos da unidade áudio.....	179
		Leitor/carregador de CD.....	179
		Rádio.....	181
		Comandos do sistema de	
		navegação.....	188
		Comandos do telefone.....	183
		Criar uma lista telefónica.....	184
		Definições principais.....	188
		Funções do telefone.....	186
		Telefone.....	183

Índice

Comandos do telemóvel.....	171	Correntes para neve	
Telecomando.....	172	Consulte: Utilizar correntes para neve.....	136
Terminar ou rejeitar chamadas.....	171	Cuidados com os pneus.....	136
Combustível e reabastecimento.....	81	Cuidados com o veículo.....	123
Dados técnicos.....	83	D	
Compartimentos de arrumação.....	74	Definições personalizadas.....	58
Caixa-depósito.....	74	Avisos sonoros.....	59
Compartimentos de arrumação.....	75	Destrançar as portas com o comando à	
Compatibilidade electromagnética.....	191	distância.....	58
Compressão de faixas de CDs.....	163	Idioma.....	59
6000CD e 6006CDC.....	163	Indicadores de direcção.....	58
Sony CD.....	163	Intermitentes de perigo.....	58
Configurar Bluetooth.....	171	Visor da unidade áudio.....	58
Compatibilidade de telefones.....	171	Desactivar o airbag do passageiro.....	25
Manusear telefones.....	171	Activar o airbag do passageiro.....	26
Requisitos para uma ligação		Desactivar o airbag do passageiro.....	26
Bluetooth.....	171	Montar o interruptor de desactivação do	
Configurar o telemóvel.....	169	airbag do passageiro.....	26
Agregar outro telefone com		Desactivar o alarme.....	33
Bluetooth.....	170	Desactivar o imobilizador do motor.....	32
Categorias da lista telefónica.....	170	Desligar o motor.....	80
Colocar o seu telefone no suporte.....	169	Veículos com turbocompressor.....	80
Lista telefónica.....	169	Desmontar um farol.....	44
Requisitos para uma ligação com		Detecção de avarias do sistema	
suporte.....	169	áudio.....	167
Transformar um telefone em telefone		Dimensões.....	139
activo.....	170	Dimensões do equipamento de	
Conselhos sobre condução com travões		reboque.....	141
antiblocagem.....	89	Dimensões do veículo.....	139
Consumo de combustível.....	82	Dispositivos de conforto.....	74
Consumo de combustível		E	
Consulte: Dados técnicos.....	83	Ejectar CDs.....	164
Controlo da climatização.....	139	6000CD.....	164
Controlo da estabilidade.....	90	6006CDC.....	164
Princípios de funcionamento.....	90	Sony CD.....	164
Controlo das luzes.....	40	Ejectar vários CDs	165
Faróis automáticos.....	40	6006CD.....	165
Luzes de acompanhamento até casa.....	40	Emergências rodoviárias.....	92
Luzes de aproximação.....	40	Princípios de funcionamento.....	92
Máximos/médios.....	40	Especificações técnicas	
Sinal curto de máximos.....	41	Consulte: Controlo da climatização.....	139
Controlo de informações de		Estado pós-impacto.....	102
trânsito.....	154	Etiquetas dos fusíveis.....	104
Activar informações de trânsito.....	155		
Para ajustar o volume predefinido.....	156		
Terminar informações de trânsito.....	156		
Trânsito local ou distante.....	155		
Volume da informação de trânsito.....	156		

Índice

F

Faróis de nevoeiro – Dianteiros	
Consulte: Faróis de nevoeiro.....	41
Faróis de nevoeiro.....	41
Fecho do capot	
Consulte: Abrir e fechar o capot.....	110
Fechos centralizados das portas	
Consulte: Trancar e destrancar.....	30
Fechos de segurança para crianças.....	21
Fechos.....	30
Frequências alternativas.....	159
6000CD e 6006CDC.....	159
Sony CD.....	159
Funcionamento da unidade áudio.....	151
Fusíveis.....	104

G

Gancho de reboque removível.....	96
Condução com atrelado.....	98
Condução sem atrelado.....	98
Desprender o mecanismo do braço da esfera de reboque.....	97
Introduzir o braço da esfera de reboque.....	97
Manutenção.....	99
Remover o braço da esfera de reboque.....	98
Glossário de símbolos.....	7
Símbolos usados neste manual.....	7
Símbolos usados no seu veículo.....	7
Grupo de Instrumentos.....	53

Guia prático.....	10
Apresentação geral do painel de instrumentos.....	10
Comando automático da climatização.....	13
Comando da climatização manual.....	13
Criar um piso de carga plano.....	16
Faróis automáticos.....	15
Limpa-vidros automáticos.....	15
Luzes de acolhimento.....	15
Luzes de acompanhamento até casa.....	15
Regular o volante.....	12
Retrovisores de recolhimento eléctrico.....	15
Trancar e destrancar as portas com o comando à distância.....	14
Unidade áudio.....	14
Velocidade de ralenti do motor depois do arranque.....	12
Visores de informação.....	13

H

Homologações.....	192
FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE.....	192
RX-42 - declaração de conformidade.....	193

I

Identificação do veículo.....	138
Imobilizador	
Consulte: Sistema de imobilização do motor.....	32
Indicadores de mudança de direcção.....	43
Indicadores.....	53
Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor.....	53
Indicador de combustível.....	54
Informações gerais sobre radiofrequências.....	27
Informações importantes sobre o sistema áudio.....	143
Etiquetas dos discos.....	143
Inscrições da unidade áudio.....	143
Intermitentes de perigo.....	42
Interruptor da ignição.....	78

Índice

Interruptor de arranque	
Consulte: Interruptor da ignição.....	78
Interruptor de corte de combustível.....	102
Veículos com motor Duratec.....	102
Introdução ao sistema áudio.....	144
Introdução.....	7
Introduzir CDs.....	161
6000CD.....	161
6006CDC.....	161
Sony CD.....	161
Introduzir o código de segurança.....	148
6000CD e 6006CDC.....	148
Sony CD.....	148
Isqueiro.....	74
J	
Jantes e pneus.....	127
Dados técnicos.....	137
Informações gerais.....	127
K	
Kit de primeiros socorros.....	101
Kit de reparação dos pneus.....	132
Encher o pneu.....	133
Informação geral.....	132
Usar o kit para reparação de pneus.....	133
L	
Lava/limpa-vidros.....	36
Lavagem auto	
Consulte: Limpar o exterior.....	123
Lavagem	
Consulte: Limpar o exterior.....	123
Lava-pára-brisas.....	37
Leitor de CDs.....	161
Leitura de CDs.....	162
6000CD e 6006CDC.....	162
Sony CD.....	162
Ligar um motor a diesel.....	79
Motor frio ou quente.....	79
Ligar um motor a gasolina.....	78
Motor afogado.....	79
Motor frio ou quente.....	78
Velocidade de ralenti do motor depois do arranque.....	79
Limpa/lava-vidros traseiro.....	37
Lava-vidros.....	38
Limpa-vidros traseiro.....	37
Movimento de limpeza intermitente.....	37
Limpa-pára-brisas.....	36
Limpa-vidros automáticos.....	36
Movimento de limpeza intermitente.....	36
Limpar o exterior.....	123
Conservação da pintura da carroçaria.....	123
Limpar o acabamento cromado.....	123
Limpar os faróis.....	123
Limpar o vidro traseiro.....	123
Limpar o interior.....	123
Cintos de segurança.....	123
Ecrãs do grupo de instrumentos, ecrãs LCD, ecrãs do rádio.....	124
Vidros traseiros.....	124
Localizações da caixa de fusíveis.....	106
Caixa de fusíveis central.....	106

Índice

Luzes de aviso e luzes indicadoras.....	54
Indicador de mudança de direcção.....	54
Indicador de Overdrive.....	55
Indicador dos faróis.....	55
Indicador dos faróis de máximos.....	55
Indicador dos faróis de nevoeiro traseiros.....	56
Luz avisadora da direcção assistida.....	55
Luz avisadora da ignição.....	55
Luz avisadora da pressão do óleo.....	55
Luz avisadora de geada.....	55
Luz avisadora de nível do combustível baixo.....	55
Luz avisadora de porta mal fechada.....	54
Luz avisadora do ABS.....	54
Luz avisadora do airbag.....	54
Luz avisadora do grupo motopropulsor.....	56
Luz avisadora do motor.....	55
Luz de aviso do Controlo da estabilidade (ESP).....	56
Luz do sistema de travões.....	54
Luz indicadora das velas de incandescência.....	55
Luz indicadora dos faróis de nevoeiro.....	55
Luzes de nevoeiro traseiras.....	41
Luzes de nevoeiro – traseiras Consulte: Luzes de nevoeiro traseiras.....	41
Luzes do habitáculo.....	43
Luz de cortesia.....	43
Luzes de leitura.....	44
Luzes.....	40
M	
Manutenção.....	109
Dado técnicos.....	120
Informações gerais.....	109
Mensagens informativas.....	59
Menus da unidade áudio.....	158
Modo regional (REG).....	159
6000CD e 6006CDC.....	160
Sony CD.....	160
Mudar as pilhas do comando à distância.....	28
Mudar uma roda.....	127
Desmontar a jante da roda.....	130
Desmontar uma roda.....	130
Macaco do veículo.....	127
Montar a chave de rodas.....	129
Montar uma roda.....	131
Pontos de apoio e de elevação.....	128
Porcas de segurança das jantes.....	127
Veículos com uma roda sobressalente temporária.....	127
N	
Nivelamento dos faróis.....	42
Posições recomendadas do interruptor de nivelamento dos faróis.....	42
Normas de segurança.....	81
Notícias.....	160
6000CD e 6006CDC.....	160
Sony CD.....	160
Número de identificação do veículo.....	138
Número do motor.....	138
P	
Pára-sóis.....	78
Informações gerais.....	78
Peças e acessórios.....	8
Agora pode assegurar-se de que os seus componentes Ford são componentes Ford.....	8
Procure o logotipo da Ford nos seguintes componentes.....	8
Perda de código de segurança.....	148
Pesquisa automática das faixas de CDs.....	163
6000CD e 6006CDC.....	163
Sony CD.....	164
Pilha do comando à distância Consulte: Mudar as pilhas do comando à distância.....	28
Pneus de Inverno Consulte: Utilizar pneus de Inverno.....	136
Pneus Consulte: Jantes e pneus.....	127
Pontos de reboque.....	107
Olhal de reboque dianteiro.....	107

Índice

Porta-bagagens	
Consulte: Calhas para porta-bagagem do tejadilho e porta-bagagem do tejadilho.....	94
Posicionamento da cadeira para crianças.....	19
Precauções contra o mau tempo.....	100
Pressões dos pneus	
Consulte: Dado técnicos.....	137
Processamento digital do sinal (DSP).....	158
Equalizador DSP.....	158
Mudar as configurações DSP.....	158
Ocupação DSP.....	158
Programação do comando à distância	
Consulte: Programar o comando à distância.....	27
Programar o comando à distância.....	27
Reprogramar a função de destrancamento.....	28
Protecção dos ocupantes.....	22
Princípios de funcionamento.....	22
Protecções de bagagem.....	94
Q	
Qualidade do combustível - Diesel.....	81
Guardar o veículo durante um período longo.....	81
Qualidade do combustível - Gasolina.....	81
R	
Reabastecimento.....	82
Rebocar o veículo assente nas quatro rodas.....	107
Todos os veículos.....	107
Veículos com Durashift EST.....	107
Veículos com transmissão automática.....	107
Rebocar o veículo.....	107
Rebocar um atrelado.....	96
Inclinações acentuadas.....	96
Reboque.....	96
Recomendações para condução com ABS	
Consulte: Conselhos sobre condução com travões antiblocagem.....	89
Redução da distorção áudio (CLIP).....	158
6000CD e 6006CDC.....	158
Sony CD.....	158
Regulação da altura do cinto de segurança.....	25
Regular o volante.....	34
Reparar pequenos danos na pintura.....	124
Repetir faixas de CDs.....	164
6000CD.....	164
6006CDC.....	164
Sony CD.....	164
Reprodução aleatória/mistura.....	163
6000CD e 6006CDC.....	163
Sony CD.....	163
Retrovisores exteriores eléctricos.....	51
Posições de inclinação do retrovisor.....	52
Retrovisores de recolhimento eléctrico.....	52
Retrovisores exteriores.....	51
Retrovisores de recolhimento manual.....	51
Retrovisores	
Consulte: Vidros e espelhos.....	51
Consulte: Vidros e retrovisores com desembacador.....	67
Rodagem.....	100
Motor.....	100
Pneus.....	100
Travões e embraiagem.....	100
S	
Segurança das crianças.....	17
Segurança do sistema áudio.....	148
Seleção de faixas.....	161
6000CD e 6006CDC.....	161
Sony CD.....	162
Seleccionar CDs.....	162
6006CDC.....	162
Sentar na posição correcta.....	69
Sistema de imobilização do motor.....	32
Princípios de funcionamento.....	32
Sistemas de lavagem	
Consulte: Lava/limpa-vidros.....	36
Sobre este manual.....	7
Substituir as escovas do limpa-vidros.....	38

Índice

Substituir lâmpadas	
Consulte: Substituir uma lâmpada.....	45
Substituir uma lâmpada.....	45
Faróis de nevoeiro.....	46
Indicadores de mudança de direcção	
dianteiros.....	46
Indicadores de mudança de direcção	
laterais.....	46
Luz da chapa de matrícula.....	48
Luz de travagem adicional.....	47
Luz do compartimento de bagagem.....	49
Luz do habitáculo.....	48
Luzes de leitura.....	48
Luzes de presença.....	45
Luzes traseiras.....	46
Máximos e médios.....	45
Substituir um fusível.....	104
Sugestões de condução.....	100
T	
Tabela de especificações de	
lâmpadas.....	49
Tampa do depósito de	
combustível.....	82
Tapetes.....	77
Tecto de abrir.....	68
Telefone	
Consulte: Utilizar o telemóvel - Veículos com:	
Travel Pilot EX.....	175
Consulte: Utilizar o telemóvel - Veículos sem:	
Sistema de navegação	173
Telemóvel.....	169
Informações gerais.....	169
Terminar a leitura de CDs.....	165
6000CD e 6006CDC.....	165
Sony CD.....	165
Tomada para acessórios(AUX IN).....	166
Trancar e destrancar.....	30
Confirmação de trancagem e	
destrancagem.....	30
Fecho centralizado.....	30
Reprogramar a função de	
destrancagem.....	31
Retrancagem automática.....	31
Trancagem dupla.....	30
Trancar e destrancar as portas com a	
chave.....	30
Trancar e destrancar as portas com o	
comando à distância.....	31
Travão de mão.....	89
Aplicar o travão de mão.....	89
Desengatar o travão de mão.....	89
Estacionar num local inclinado.....	89
Travão de mão	
Consulte: Travão de mão.....	89
Travões.....	89
Princípios de funcionamento.....	89
Triângulo de aviso.....	101
U	
Um porta-luvas.....	74
Utilização do comando de voz.....	179
Funcionamento do sistema.....	179
Utilização rápida do sistema áudio.....	143
Utilizar cabos de ligação.....	125
Arranque do motor.....	126
Para ligar os cabos de ligação de	
baterias.....	125
Utilizar correntes para neve.....	136
Veículos com controlo da estabilidade	
(ESP).....	136
Utilizar o cinto de segurança durante a	
gravidez.....	25
Utilizar o controlo da estabilidade.....	91
Utilizar o sistema auxiliar de	
estacionamento.....	92
Fazer manobras com o sistema auxiliar de	
estacionamento.....	93
Ligar e desligar o sistema auxiliar de	
estacionamento.....	92

Índice

Utilizar o telemóvel - Veículos com:	
Travel Pilot EX.....	175
Desagregar um telefone.....	177
Efectuar uma chamada.....	175
Lidar com uma chamada.....	176
Lidar com uma segunda chamada.....	176
Trocar o telefone activo.....	177
Utilizar o telemóvel - Veículos sem:	
Sistema de navegação	173
Desagregar um telefone.....	175
Efectuar uma chamada.....	173
Lidar com uma segunda chamada.....	174
Receber uma chamada.....	174
Trocar o telefone activo.....	174
Utilizar pneus de Inverno.....	136
V	
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.25L Duratec-16V (Sigma) /1.4L Duratec-16V (Sigma) /1.6L Duratec-16V (Sigma)	116
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	116
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	117
Ventilação	
Consulte: Comando da climatização.....	63
Ventiladores.....	63
Ventiladores	
Consulte: Ventiladores.....	63
Verificação do líquido de arrefecimento do motor	
Consulte: Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....	117
Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem.....	119
Verificação do óleo	
Consulte: Verificar o óleo do motor.....	117
Verificar as escovas do limpa-vidros.....	38
Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....	117
Atestar.....	118
Verificar o nível do líquido de arrefecimento.....	117
Verificar o líquido do lava-vidros.....	119
Verificar o óleo da direcção assistida.....	118
Atestar.....	118
Verificar o óleo do motor.....	117
Atestar.....	117
Verificar o nível do óleo.....	117
Vidros e espelhos.....	51
Vidros eléctricos.....	51
Para abrir automaticamente o vidro do condutor.....	51
Vidros e retrovisores com desembaciador.....	67
Desembaciador dos retrovisores exteriores.....	67
Vidros com desembaciador.....	67
VIN	
Consulte: Número de identificação do veiculo.....	138
Visores de informação.....	57
Informações gerais.....	57
Vista geral debaixo do capot - 1.25L Duratec-16V (Sigma) /1.4L Duratec-16V (Sigma) /1.6L Duratec-16V (Sigma)	111
Vista geral debaixo do capot - 1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	113
Vista geral debaixo do capot - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	115
Visualização da hora e da data na unidade áudio.....	149
Volante.....	34

(CG3441pt)